

YOUNG ADULT BIKE USERS MANUAL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ROWERU MŁODZIEŻOWEGO
NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ JUNIORSKÉHO JÍZDNÍHO KOLA
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A BICICLETEI PENTRU TINERET
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA TÍNEĎŽERSKÉHO BICYKLA
IFJÚSÁGI KERÉKPÁR HASZNÁLATI UTASÍTÁSA



 **martes**

ESSENTIALS

RĀDVIK

EN

YOUNG ADULT BIKE USER MANUAL	4
Bicycle parts:	4
Tightening torque	4
GENERAL SAFETY INFORMATION	4
ADDITIONAL NOTES:	5
INFORMATION FOR PARENTS OR GUARDIANS	5
RECOMMENDATIONS BEFORE THE FIRST RIDE	5
RECOMMENDATIONS BEFORE EACH RIDE	6
ADJUSTING THE BIKE TO YOUR CHILD	6
FRAME	6
Frame size adjustment	6
SADDLE	6
Setting the saddle height	7
Adjusting the saddle angle	7
HANDLEBARS	7
Handlebar tilt adjustment	7
Handlebar height adjustment	7
BRAKE SYSTEM	8
General information	8
Brake types	8
Braking	9
DRIVETRAIN	9
Bike gear adjustment (tune-up) and use	9
Crankset	10
Pedals	10
BIKE CHAIN	10
Chain tension	10
WHEELS, TYRES, RIMS	10
Wheels	10
Tyres	10
Rims and spokes	11
Innertube valves	11
Tyre replacement	11
HEADSET	12
MAINTENANCE SERVICE	12
CLEANING & MAINTENANCE	12
STORAGE	12
ADDITIONAL INFORMATION	12
Appropriate protective measures	12
Appropriate clothing	12
Appropriate footwear	12
Proper tightening of the screws	12
ICON EXPLANATION	13

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ROWERU MŁODZIEŻOWEGO	14
Komponenty:	14
Momenty dokręcenia:	14
INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	14
Dodatkowe uwagi:	15
INFORMACJE DLA RODZICÓW LUB OPIEKUNÓW	15
ZALECENIA PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ	15
ZALECENIA PRZED KAŻDĄ JAZDĄ	16
DOSTOSOWANIE ROWERU DO TWOJEGO DZIECKA	16
RAMA	16
Dopasowanie rozmiaru ramy	16
SIODELKO	17
Ustawienie wysokości siodełka	17
Ustawienie kąta siodełka	17
KIEROWNICA	17
Ustawienie nachylenia kierownicy	17
Ustawienie wysokości kierownicy	17
UKŁAD HAMULCOWY	18
Ogólne informacje	18
Rodzaje hamulców	18
Hamowanie	19
UKŁAD NAPĘDOWY	19
Regulacja biegów i ich użytkowanie	19
Mechanizm korbowy	20
Pedały	20

ŁAŃCUCH ROWEROWY	20
Napięcie łańcucha	20
KOŁA, OPONY, OBREĆCZE	21
Koła	21
Opony	21
Obrećcze i szprychy	21
Zawory dętek	21
Wymiana opony	21
STERY	22
SERWISOWANIE	22
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	22
PRZECHOWYWANIE ROWERU	23
INFORMACJE DODATKOWE	23
Odpowiednie środki ochrony	23
Odpowiednia odzież	23
Odpowiednie obuwie	23
Odpowiednie dokręcenie śrub	23
OBJAŚNIENIE IKON	23

CZ

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ JUNIORSKÉHO JÍZDNÍHO KOLA	24
Součásti	24
Utahovací moment	24
OBECNÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI	24
Další poznámky	25
INFORMACE PRO RODIČE NEBO ZÁKONNÉ ZÁSTUPCE	25
DOPORUČENÍ PŘED PRVNÍ JÍZDOU	25
DOPORUČENÍ PŘED KAŽDOU JÍZDOU	26
PŘÍZPŮSOBENÍ JÍZDNÍHO KOLA VAŠEMU DÍTĚTI	26
RÁM	26
Přizpůsobení velikosti rámu	26
SEDLO	26
Nastavení výšky sedla	26
Nastavení úhlu sedla	27
ŘÍDÍTKA	27
Nastavení sklonu řídítek	27
Nastavení výšky řídítek	27
BRZDOVÝ SYSTÉM	28
Obecné informace	28
Typy brzd	29
Brzdění	29
POHÁNĚCÍ SYSTÉM	29
Nastavení převodových stupňů a jejich používání	29
Klikový mechanismus	30
Pedály	30
ŘETĚZ JÍZDNÍHO KOLA	30
Napnutí řetězu	30
KOLA, PNEUMATIKY, RÁFKY	30
Kola	30
Pneumatiky	30
Ráfky a paprsky	31
Ventilky duší	31
Výměna pneumatiky	31
HLAVOVÉ SLOŽENÍ	32
SERVIS	32
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	32
ÚSCHOVA JÍZDNÍHO KOLA	32
DALŠÍ INFORMACE	32
Vhodné ochranné prostředky	32
Vhodné oblečení	32
Vhodná obuv	32
Řádné utažení šroubů	32
VYSVĚTLENÍ IKON	33

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A BICICLETEI PENTRU TINERET	34
Componente:	34
Cuplul de strângere:	34
INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ	34
Note suplimentare:	35
INFORMAȚII PENTRU PĂRINȚI SAU PERSOANE RESPONSABILE PENTRU COPIL	35
RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	36
RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE	36
POTRIVIREA BICICLETEI PENTRU COPILUL DUMNEAVOASTRĂ	36
CADRU	36
Potrivirea mărimii cadrului	36
ȘA	37
Ajustarea înălțimii șeii	37
Ajustarea unghiului șeii	37
GHIDON	37
Ajustarea înclinării ghidonului	37
Ajustarea înălțimii ghidonului	37
SISTEM DE FRÂNARE	38
Informații generale	38
Tipuri de frâne	38
Frânare	39
SISTEM DE ACȚIONARE	39
Reglarea schimbătorului de pinioane și utilizare	39
Mecanismul manivelei	40
Pedale	40
LANȚ DE BICICLETĂ	40
Tensiunea lanțului	40
ROȚI, ANVELOPE, JANTE	40
Roți	40
Anvelope	40
Jante și spițe	40
Valve pentru camere	41
Înlocuirea anvelopelor	41
CUVETE	41
SERVICE	41
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	42
DEPOZITAREA BICICLETEI	42
INFORMAȚII SUPPLEMENTARE	42
Măsuri de protecție adecvate	42
Îmbrăcăminte potrivită	42
Încălțăminte potrivită	42
Strângerea corectă a șuruburilor	42
EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE	43

SK

SPOUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA TÍNEDŽERSKÉHO BICYKLA	
KOMPONENTY:	44
Uťahovacie momenty:	44
VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE OHLADNE BEZPEČNOSTI	
Dodatočné poznámky a pripomienky:	45
INFORMÁCIE PRE RODIČOV ALEBO PESTÚNOV	45
ODPORÚČANIA PRED PRVOU JAZDOU	45
ODPORÚČANIA PRED KAŽDOU JAZDOU	46
PRISPÔSOBENIE BICYKLA PRE VAŠE DIEŤA	46
RÁM	46
Prispôsobenie veľkosti rámu	46
SEDLO	47
Nastavenie výšky sedla	47
Nastavenie sklonu sedla	47
RIADIDLÁ	47
Nastavenie sklonu riadidiel	47
Nastavenie výšky riadidiel	47
BRZDOVÉ ÚSTROJENSTVO	48
Všeobecné informácie	48
Typy brzd	48
Nastavenie brzd	48
Brzdenie	49
HNACIE ÚSTROJENSTVO	49

Kľukový mechanizmus	50
Pedále	50
BICYKLOVÁ REŤAZ	50
Napnutie reťaze	50
KOLESÁ, PNEUMATIKY, RÁFIKY	51
Kolesá	51
Pneumatiky	51
Ráfiky a spiče	51
Ventily duší	51
Výmena pneumatiky	51
RIADIDLÁ	52
SERVIS	52
ČISTENIE A ÚDRŽBA	52
USCHOVÁVANIE BICYKLA	53
DODATOČNÉ INFORMÁCIE	53
Náležitě ochranné prostriedky	53
Náležitě oblečenie	53
Náležitá obuv	53
Náležitě dotahovanie skrutiek	53
VYSVETLENIE SYMBOLOV	53

HU

IFJÚSÁGI KERÉKPÁR HASZNÁLATI UTASÍTÁSA	54
Alkatrészek:	54
Meghúzási nyomtatók	54
BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	54
További figyelmeztetések:	55
TÁJÉKOZTATÓ A SZÜLŐK VAGY A GONDVISELŐK SZÁMÁRA	55
ELSŐ HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ LÉPÉSEK	56
MINDEN HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ LÉPÉSEK	56
A KERÉKPÁR GYERMEKHEZ VALÓ BEÁLLÍTÁSA	56
VÁZ	56
A váz méretének beállítása	57
NYEREG	57
Nyeregmagasság beállítása	57
Nyeregszög beállítása	57
KORMÁNY	57
Kormány dőlésszögének beállítása	57
Kormány magasságának beállítása	57
Férendszer	58
Általános információk	58
Féktípusok	58
Fékek beállítása	58
Fékezés	59
HAJTÁSRENDSZER	59
Hajtókar mechanizmus	60
Pedálok	60
KERÉKPÁRLÁNC	60
Lánc feszessége	60
KEREKEK, GUMIABRONCSOK, FELNIK	60
Kerekek	61
Gumiabroncsok	61
Felnik és küllők	61
Abroncscszelepek	61
Gumiabroncs csere	61
KORMÁNY	62
SZERVIZELÉS	62
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	62
KERÉKPÁR TÁROLÁSA	62
TOVÁBBI INFORMÁCIÓK	63
Megfelelő védelmi eszközök	63
Megfelelő ruházat	63
Megfelelő lábbeli	63
Csavarok megfelelő meghúzása	63
IKONOK MAGYARÁZATA	63



Models: **NINJA 20"**, **VIKING 20"**

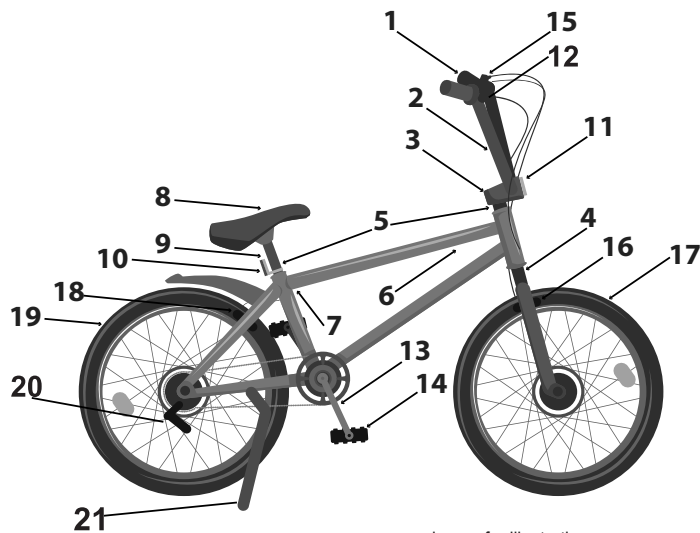


image for illustration purpose

Bicycle parts:

1. Handlebar grip;
2. Handlebar;
3. Stem;
4. Fork;
5. Minimum insertion;
6. Top tube;
7. Seat tube;
8. Saddle;
9. Seat post;
10. Rear reflector;
11. Front reflector;
12. Shift lever;
13. Crank;
14. Pedal;
15. Brake levers;
16. Front rim brake pads;
17. Front wheel;
18. Rear rim brake pads;
19. Rear wheel;
20. Gear shifter,
21. Kickstand.

IMPORTANT:

THIS USER MANUAL FOR YOUNG ADULT BIKE ONLY APPLIES TO THE MODELS LISTED ABOVE. BEFORE USE, READ THIS MANUAL. KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE THROUGHOUT THE LIFE OF YOUR BICYCLE.

WARNING!

THIS YOUNG ADULT BICYCLE WAS ASSEMBLED BY PROFESSIONAL SHOP STAFF. THE BICYCLE IS READY FOR USE AFTER SOME BASIC ADJUSTMENTS TO FIT THE CHILD'S INDIVIDUAL NEEDS. THE MANUAL ONLY FAMILIARIZES THE USER WITH BASICS OF OPERATIONS, SUCH AS BASIC ADJUSTMENT, DAY-TO-DAY OPERATION, AND PROPER MAINTENANCE. THIS MANUAL IS NOT INTENDED TO HELP YOU ASSEMBLE OR REPAIR YOUR BICYCLE. FOR MORE COMPLEX

REPAIRS, WE RECOMMEND USING THE SERVICES OF A PROFESSIONAL BIKE SERVICE.

IMPORTANT:

THESE YOUNG ADULT BICYCLES ARE DESIGNED FOR USE ON PAVED AND PROTECTED TERRAIN, SUCH AS CYCLE PATHS, GRAVEL ROUTES, ASPHALT ROADS, AND PAVEMENTS.

WARNING!

DUE TO THEIR CONSTRUCTION, THESE MODELS OF YOUNG ADULT BICYCLES ARE NOT INTENDED FOR USE ON PUBLIC ROADS.

IMPORTANT:

THIS PRODUCT AND MANUAL ARE SUBJECT TO EUROPEAN LAW AND MEET THE REQUIREMENTS OF ISO 4210-2:2023. 'BI-CYCLES. SAFETY REQUIREMENTS FOR CITY AND TREKKING, YOUNG ADULT, MOUNTAIN and RACING BICYCLES. READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE FIRST RIDE. CHECK THE TECHNICAL CONDITION OF YOUR BICYCLE BEFORE EACH RIDE AS INDICATED IN THIS MANUAL.

TIGHTENING TORQUES

The tightening torque of a bolt is a vector quantity that shows how much effort is necessary to tighten a bolt with the spanner's arm in order to ensure that the specified components are securely and properly attached.

Recommended tightening torque values for parts of children's bike in Newton metres (Nm).

PART NAME	PART #	TORQUE (Nm)
BRAKE LEVER FIXING BOLTS	15, 2	6 - 8
HANDLEBAR FIXING BOLTS	2, 3	15 - 18
STEM FIXING BOLT	3	15 - 18
HANDLEBAR STEM EXPANDER BOLT	3,4	15 - 18
CLAMP BRAKE FIXING SCREWS	16, 18	6 - 7
BRAKE LINE CLAMP BOLT	16, 18	6 - 8
CLAMP BRAKE FIXING NUT	16, 18	8 - 9.5
BRAKE LINE SWIVELS	16, 18	2 - 2.5
FRONT WHEEL AXLE NUT	17	25 - 30
REAR WHEEL AXLE NUT	19	30 - 35
PEDAL FIXING BOLTS	14	35 - 40
CRANK ARM (ONE-PIECE)	13	34
CRANK ARM (THREE-PIECE)	13	44
BOTTOM BRACKET SAFETY RING	13	34
SADDLE FIXING BOLTS	8,9	15 - 18
SEATPOST CLAMP BOLT	9	18 - 20

GENERAL SAFETY INFORMATION

Please pay special attention to the following fundamental safety rules when using teenage bicycle:

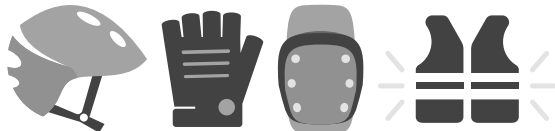
1. Cycling, like other sports, has the potential to cause injury and harm to the body. By riding a bike, you accept full responsibility for the consequences of these risk factors.
2. Familiarize your child with safety guidelines.
3. A bicycle features white front and red rear reflectors,

As well as extra reflectors on the wheels and pedals, making it more noticeable to other road users.

4. Make sure that the bicycle frame is appropriate for the height of your child and that the brakes are easily accessible.

5. Do not ride a bicycle that is not anatomically fitted to the cyclist.

6. To avoid potential injuries, it is recommended to wear a protective helmet, wrist, elbow, and knee pads, as well as reflectors.



7. Take extra caution on slippery roads, keeping in mind that braking and steering performance may be reduced. Wet brakes are less effective in braking. Braking distances get longer on wet pavement, so remember to keep a safe distance.

8. The bicycle should be used as intended. Bicycles are vehicles that may be used both on and off the road. This bicycle is not designed for jumping or riding up and down stairs. The user is thus responsible for the risk of injury to themselves and their bike when riding in this manner.

9. The bike's service life is severely reduced when it is used in competitions, aggressive riding, severe terrain and climatic conditions, being overloaded, for business purposes, and other non-standard ways of use. This might qualify as grounds for rejecting a claim for injury caused by the aforementioned conditions.

10. It is recommended to do frequent tests on brakes, tires, steering system, and rims.

11. A bicycle, like other mechanical components, will wear over time. A bicycle's materials and components can all react differently to wear and stress. If a component's design life exceeds the limit, it may fail, resulting in injury to the user. Any cracks, scratches, or discoloration in regions of severe stress indicate that the component's service life has expired, and replacement is advisable.

12. The table below shows the intended use of bicycles based on wheel diameter and permissible gross weights.

MODEL	USER AGE	USER HEIGHT	WEIGHT LIMIT (RIDER+LUGGAGE)	WEIGHT LIMIT (RIDER+LUGGAGE+BIKE)
VIKING 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 10.6 kg
NINJA 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 11.4 kg

ADDITIONAL NOTES:

- Children should not ride in dangerous places, i.e. near precipices, bodies of water, stairs as well as in places with vehicles in motion.
- Make sure the bicycle is appropriately fitted to the child's height and weight.
- Remind your child to always ride with both hands on the handlebars and to remove their feet from the pedals only if the road conditions necessitate it.

4. Make sure your child has appropriate clothes, such as straight-cut trousers with trouser clips, and adequate footwear.

5. Make sure the child's helmet is fitted correctly and fastened.

6. It is recommended that children use reflective items to improve their visibility.

7. Remember to perform regular checks before each ride, as outlined in the **'RECOMMENDATIONS BEFORE EACH RIDE'** section".

8. Any defects should be repaired immediately, or a competent repair workshop should be contacted to fix them before the next trip.

9. The bicycle is not suitable for fixing a bicycle rack and a child seat.

INFORMATION FOR PARENTS OR GUARDIANS

As your child's parent or guardian, you are responsible for their conduct and safety. Make sure the bicycle is appropriate for your child's height and weight, and that your child understands the fundamentals of safe bicycle riding.

Before letting your child to ride for the first time, explain how the brake mechanism works. Allow your child to try the brakes under your supervision, and spend time practicing braking. The child needs to understand how the brake system works and be familiar with braking techniques, notably the coaster brake ("torpedo") mechanism. Show your child which side of the handlebars the front brake lever is. Explain to your child how to properly brake with the coaster brake (torpedo). Instruct your child that braking in wet conditions is less efficient and the tyre grip decreases, so he or she should drive slowly and brake with caution.

Remember that every bicycle should be serviced regularly at a professional bicycle service.

RECOMMENDATIONS BEFORE THE FIRST RIDE

Before you let your child ride a bicycle for the first time, make sure of the following points:

1. Your child is familiar with how the brake system operates and how to use it. He/she knows how to use the foot (coaster) brake. For an explanation of how various kinds of brakes work and about braking techniques, see the section **"BRAKE SYSTEM"**.

2. The saddle and handlebars are positioned appropriately. The saddle should be positioned such that the child's heel can reach the pedal in its lowest position. When a child sits on the saddle, his or her toes should be touching the ground. For instructions on how to adjust the saddle and handlebars, see **"ADAPTING THE BIKE TO YOUR CHILD"**.

RECOMMENDATIONS BEFORE EACH RIDE

For the safety of children, remember to check the following areas before each ride:

1. **SCREW FIXING** - check that the fastening screws on the front and rear wheels, seatpost, and other components are firmly fastened.
2. **WHEEL FIXING** – check that the wheels aren't too loose and are straight. To test this, turn the wheel in the air.
3. **TYRE CONDITION** – make sure the tyres are in good condition and properly inflated. The minimum and maximum pressures are stated on the tyre's side surface. For more details, check the 'WHEELS AND TYRES' section".
4. **PEDAL FIXING** – check that the pedals have not become loose. Too loose might cause damage to the cranks.
5. **OPERATION OF DRIVE MECHANISMS** – press the crank against the frame to ensure it does not move. Check the condition of the chain: it should be clean and move effortlessly without dropping.
6. **CONDITION OF BRAKES** – check that the brake pads sit evenly over the wheel rim. Pull the brake lever against the handlebars and check how well the pads fit on the rim's entire surface. When braking, the brake pads should not make contact with the tyre. Check that the brake pad thickness is correct. Push the pedals backwards to check the coaster brake (contra). Check the chain tension at the same time. For further details, check the 'BRAKE SYSTEM' section".
7. **BEARINGS** - check the condition of the bearings and connections. You may gently drop the bike down from a minimum height and make sure nothing rattles.
8. **KICKSTAND** - check that the child has fully retracted the kickstand, there is a likelihood of an accident! (These versions are not factory-equipped with a kickstand)!
9. **LIGHTING** - check battery status if using battery powered lighting or battery charge status (These models are not factory equipped with lighting).

ADJUSTING THE BIKE TO YOUR CHILD

This chapter explains how to adapt the bike to suit your specific needs. Remember to perform the functional tests outlined in various sections of this chapter after each assembly or adjustment. We recommend that your child have a test ride so that you can make sure that the bike operates properly. If you do not feel comfortable checking the bike's functioning yourself, we recommend that you just look at the saddle position as described in this manual. Other components can be tested at a professional bike service.

WARNING!

NEVER LET YOUR CHILD USE THE BIKE IF IT DOES NOT COMPLY WITH ANY OF THE ABOVE POINTS. A DEFECTIVE BICYCLE CAN LEAD TO A SERIOUS ACCIDENT. IF IN DOUBT, CONTACT A PROFESSIONAL BIKE SERVICE.

WARNING!

IMPROPER TIGHTENING OF SCREWS OR OTHER FASTENERS MAY CAUSE COMPONENTS TO LOOSEN AND LEAD TO A SERIOUS ACCIDENT.

WARNING!

ONE SHOULD NEVER ATTEMPT TO RIDE A DEFECTIVE BICYCLE OR CONTINUE RIDING AFTER A FAILURE HAS OCCURRED. REPAIR ANY DEFECTS IMMEDIATELY.

FRAME

The bicycle frame is an essential component of a bicycle, and frame size should be the primary focus when purchasing a bicycle. The ideal frame size is critical for maintaining a correct riding position, and it also affects riding comfort and safety. When purchasing a bicycle for a teenager, it is vital to consider height, length of arms and legs, as well as the child's skills and physical capabilities.

Frame size adjustment

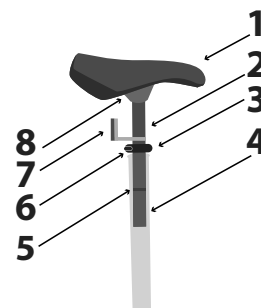
The inseam length (standover height) is a basic parameter for selecting an appropriate bicycle. One of the first steps in choosing a child's bicycle is to determine the so-called inseam length. To do that, position your child barefooted with their legs slightly apart. In this position, measure the inseam length from the ground up to the crotch. The smaller the standover height (the distance between the top tube of the bike frame and the ground) of a bike, the easier it will be to get on and off it, which is crucial, especially at the beginning of learning to ride. The standover height in models NINJA 20", VIKING 20" The recommended user height in relation to wheel diameter is shown in the table in 'GENERAL SAFETY INFORMATION'.



SADDLE

Saddle construction

1. Saddle;
2. Seatpost;
3. Seatpost clamp;
4. Seat tube;
5. Minimum insertion mark;
6. Seatpost clamp bolt;
7. Rear reflector;
8. Fixing screws;



SETTING THE SADDLE HEIGHT

The saddle is at the correct height when your child can fully extend their leg while simultaneously reaching the pedal with their heel in the lowest position. Check that your child's knees are slightly bent and that the middle of their foot sits on the centre of the pedal. Also, ensure that your child's hips are in line. Finally, ensure that your child's feet are on the ground. If not, lower the saddle.

To adjust the saddle height, release the seat post clamp. Do not pull the seat post too high. The seatpost end mark (minimum insertion) should always be inside the seat tube.

Align the saddle with the frame, using the seatpost and top tube as reference points. Tighten the seatpost bolt half-turn clockwise. Test the saddle by holding its sides and attempting to rotate it. If it turns, gently tighten the bolt by half a turn and test again.

The tightening torques for the saddle and seat post may be found in the table in section „TIGHTENING TORQUES”.

WARNING!

IN THE CASE OF CHILDREN AND ADOLESCENTS, IT IS ADVISABLE TO REGULARLY CHECK THE HEIGHT OF THE SADDLE AT LEAST EVERY THREE MONTHS.

WARNING!

MAKE SURE THE SEATPOST SECTION IN THE SEAT TUBE IS WELL GREASED. THIS WILL PREVENT THE SEATPOST FROM JAMMING IN THE FRAME AND WATER FROM ENTERING THE FRAME.

WARNING!

AFTER EACH SADDLE ADJUSTMENT, DO NOT FORGET TO TIGHTEN THE SADDLE ADJUSTING MECHANISMS THOROUGHLY BEFORE THE NEXT RIDE. PERIODICALLY CHECK THAT THE TIGHTNESS OF THE SADDLE ADJUSTING MECHANISMS IS CORRECT.

WARNING!

SCREWS SHOULD BE TIGHTENED CAREFULLY. SLOWLY INCREASE THE TIGHTENING TORQUE. WE RECOMMEND THE USE OF A TORQUE SPANNER IN ORDER NOT TO EXCEED THE MAXIMUM TIGHTENING TORQUE VALUES FOUND IN THE SECTION „TIGHTENING TORQUES.”

ADJUSTING SADDLE ANGLE

To guarantee the child's safety and comfort, the saddle must be positioned horizontally. When it is tilted forwards or backwards, the child leans toward or away from the handlebars. To adjust the saddle position, release the saddle clamp nut on the top of the seatpost.

Do not completely unscrew the nut, otherwise the mount will come apart. Now, set the saddle horizontally and ensure that the mechanism 'clicks'. If it does, tighten the nut. Check the fit by attempting to tilt the saddle slightly forward.

HANDLEBARS

Handlebar construction

1. Front reflector;
2. Handlebar grip;
3. Handlebar
4. Brake lever;
5. Stem;
6. Handlebar tube;
7. Minimum insertion;
8. Fork;
9. Head tube;
10. Stem fixing screw;
11. Handlebar fixing screw;
12. Handlebars;
13. Brake cable;
14. Brake lever fixing screw;
15. Gear lever.

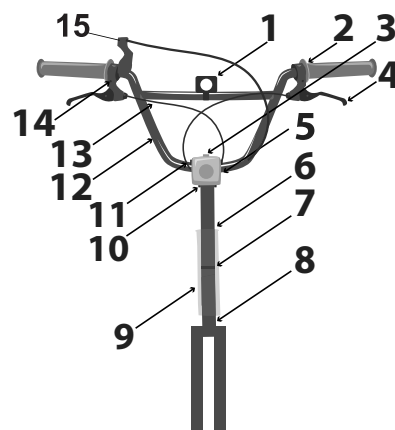


image for illustration purpose

Handlebar tilt adjustment

The child's hands should rest comfortably on the handlebar grips in their centre. To modify the tilt of the handlebars, unscrew the screws at the top of the stem, then adjust the handlebars to the desired position and tighten the screws. Tilt the handlebar after tightening, and tighten the screw as needed. Check that the handlebar is appropriately centred in relation to the stem.

Handlebar height adjustment

To adjust the height, release the expander bolt a few turns until the stem may freely revolve in the fork. Slide the tube up or down, being careful not to extend it beyond the height limit indication on the tube. Then, tighten the expander bolt and ensure the stem is properly secured.

To do this, hold the front wheel between your legs and try to turn the steering wheel sideways. If it moves, tighten the screw more firmly.

The tightening torques for the handlebars, stem and fork are shown in the table under 'TIGHTENING TORQUES'.

WARNING!

IN THE CASE OF CHILDREN AND ADOLESCENTS, IT IS ADVISABLE TO CHECK THE HEIGHT OF THE HANDLEBARS REGULARLY AT LEAST EVERY THREE MONTHS.

WARNING!

NEVER LET YOUR CHILD RIDE A BICYCLE WITH THE STEM EXTENDED BEYOND THE HEIGHT LIMIT MARK!

WARNING!

AFTER EACH HANDLEBAR ADJUSTMENT, DO NOT FORGET TO RETIGHTEN THE ADJUSTING MECHANISMS BEFORE RIDING AGAIN. CHECK TIGHTNESS OF THE ADJUSTMENT MECHANISM ON A REGULAR BASIS.

BRAKE SYSTEM

General information

The brakes are used for speed reduction and to adapt the speed of the bike to the surrounding terrain and road situation. In an emergency situation, the brakes must stop the bike as quickly as possible. Ensure that your child practices braking in your presence. The exercise should be carried out on different types of surfaces. Teach your child to use both brakes at the same time, front and rear, for better braking performance.

BRAKE TYPES

- **V-BRAKE SYSTEM**

This type of brake consists of two brake pads mounted on either side of the wheel rim (rim brakes). Viewed from above, the brake pads form a 'V' with the tip pointing forwards. When the brake lever is pressed, the two pads are pressed together by a cable. The pads make contact with the rim, causing friction and breaking down. The friction force causes wear on both the brake pads and the rim. Frequent use of the brake caused by driving in rain, dust, or hilly terrain may accelerate the wear of the components.

WARNING!

EFFICIENT BRAKES PROVIDE THE BASIS FOR SAFE DRIVING. ANY NEGLIGENCE IN THE DAY-TO-DAY SERVICING OF THE BRAKES MIGHT LEAD TO A TRAGIC CONSEQUENCES.

WARNING!

EXPLAIN TO YOUR CHILD THAT BRAKING PERFORMANCE ON WET OR SLIPPERY SURFACES CAN BE REDUCED AND CAN INCREASE BRAKING DISTANCES, SO THEY SHOULD ALWAYS REDUCE SPEED WHEN DRIVING ON SUCH SURFACES.

WARNING!

THE BRAKE PADS SHOULD NOT RUB AGAINST THE RIM SURFACE WHILE THE BRAKE IS NOT APPLIED. THE SPACE BETWEEN THE REAR OF THE PADS AND THE RIM SHOULD BE APPROX. 1MM.

ADJUSTING THE BRAKE LEVER

The brake lever should be within your child's reach. To adjust the lever, unscrew the screw at the lever clamp and rotate it relative to the handlebar to the desired position. Check that your child can reach the brake lever and test by turning the handlebar. Then tighten the screw on the clamp.

WARNING!

THE BRAKE LEVER SHOULD BE POSITIONED SUCH THAT THE CHILD CANNOT SQUEEZE THE BRAKE HANDLE ALL THE WAY TO THE HANDLEBARS. MAXIMUM BRAKING FORCE MUST BE ACHIEVED JUST BEFORE THE LEVER IS FULLY SQUEEZED.

Brake lever reach adjustment.

Not only should the brake lever be within reach of the child's hand, but its position should also be suited to the size of the child's hand. To check the fit, observe the moment when the brake pads touch the rim. If this happens after the lever has been pressed lightly, the brake lever and brake must be adjusted, otherwise the brake pads may rub against the rim. To adjust, loosen the screw near where the brake cable enters the brake lever on the handlebars and adjust the lever reach. Check that your child's index finger reaches the brake lever and again check the point at which the brake pads touch the rims.

WARNING!

PRACTISE EMERGENCY BRAKING WITH YOUR CHILD IN A SAFE PLACE AWAY FROM TRAFFIC.

WARNING!

THE FRONT SURFACE OF THE BRAKES MUST PRESS DOWN ON THE RIM THROUGHOUT THE ENTIRE SURFACE OF PADS. ANY OTHER SETTING MAY SIGNIFICANTLY REDUCE BRAKING PERFORMANCE.

WARNING!

WHEN ADJUSTING THE PADS IT MUST BE ENSURED THAT THE TOP EDGE OF THE PAD DOES NOT PROTRUDE BEYOND THE TOP EDGE OF THE RIM. THE PADS SHOULD NOT TOUCH THE TYRE.

Brake adjustment

Press the brake handle and check that the pads reach the rim at the same time. If not, adjust the brake springs.

To adjust them, release the screw next to the brake calipers. Adjust the spring so that the brake pads are evenly spaced on both sides of the rim while at rest. The pads should be spaced apart so that they do not rub on the rim when riding. When braking, the brake pads should make equal contact with the rim all over the entire surface.

WARNING!

CHECK THE BRAKE LINES ON A REGULAR BASIS FOR FRAYING. REPLACE THEM IMMEDIATELY; OTHERWISE, THEY MAY CAUSE AN ACCIDENT!

WARNING!

ENSURE THAT THE BRAKE PADS AND OTHER BRAKE SURFACES ARE NOT COATED WITH CLEANING AGENTS OR OIL. THIS MAY IMPAIR BRAKING PERFORMANCE.

WARNING!

REGULARLY CHECK THE THICKNESS OF THE PADS AND RIMS! REPLACE THE PADS AND RIMS WHEN THE GROOVES ON THEIR SURFACE ARE WORN DOWN OR WHEN THE INDENTATIONS ARE NO LONGER VISIBLE. WHEN RIM ABRASION REACHES A CRITICAL POINT, THE RIM MAY BREAK UNDER TYRE PRESSURE, CAUSING THE WHEEL TO JAM OR THE INNER TUBE TO BURST, RESULTING IN AN ACCIDENT! REPLACEMENT AND ADJUSTMENT OF BRAKE PADS AND RIMS

REQUIRES SPECIALIST SKILLS, SO IT IS BEST TO HAVE THIS DONE BY A PROFESSIONAL SERVICE PROVIDER.

WARNING!
AS THE PADS WEAR, THE BRAKES MAY NEED READJUSTMENT.

WARNING!
PERFORM A BRAKE OPERATION TEST AFTER ADJUSTMENT BY PRESSING THE BRAKE LEVER SEVERAL TIMES. MAKE SURE THAT THE BRAKE PADS ARE FULLY IN CONTACT WITH THE RIM WHEN BRAKING HARD.

WARNING!
MAKE SURE THAT THERE IS NO BICYCLE OIL OR OTHER OILY SUBSTANCE ON THE BRAKING SURFACES. THIS CAN DECREASE BRAKING PERFORMANCE.

Coaster brake or foot brake ('Contra', 'Torpedo')

Braking system integrated into the rear hub with a closed design. The advantage of this system is that it is protected from external factors and operates regardless of weather conditions. The coaster brake system can be used maintenance-free for many years. One of the disadvantages of this system is how easy it is to slip the bike, due to the braking force falling exclusively on the rear of the bike. For this reason, bicycles equipped with a coaster brake are usually equipped with an additional front brake, operated by a handle on the handlebars. The coaster brake system is closely linked to the chain operation. If the chain breaks or falls off the sprocket, then the braking system will not work, so it is important to check the chain tension on a regular basis. Perform a coaster brake test by backpedalling.

The coaster brake (,contra') must respond after a 60-degree rotation at the latest. If not, the brake may be defective or the chain too loose. The chain tension must be adjusted. For more information, see the subchapter '**BIKE CHAIN**'.

Braking

To brake safely with the front brake, pull the handle located on the handlebars with gradual pressure. When at appropriate speed, gradually release the brake handle.

The pedal brake is activated when the pedals are rotated backwards. Maximum braking force is achieved by pressing the rear pedal when the crank is in the horizontal position.

When braking on long distances or steep descents, it is recommended to use both brakes simultaneously. Do not brake with the foot brake alone as the coaster drum may become excessively hot. When braking on wet or slippery surfaces, it is recommended to use both brakes simultaneously for better braking performance.

WARNING!
DO NOT TOUCH THE BRAKE DRUM AFTER HEAVY BRAKING AS THIS MAY CAUSE BURNS!

WARNING!
OVERHEATING OF THE BRAKE CAN LEAD TO A LOSS OF FRICTION, WHICH CAN CAUSE THE BRAKE TO FAIL! WAIT FOR BRAKE TO COOL DOWN COMPLETELY.

DRIVETRAIN

BIKE GEAR ADJUSTMENT (TUNE-UP) AND USE

Gear adjustment should be carried out in the following way:

Given the fact that these tasks require specific skills, we recommend calling one of the service professionals in our shops to do them for you.

NOTE: SHIFTING ISSUES ARE VERY OFTEN RELATED TO INCORRECT TENSION OF THE DERAILLEUR CABLE, WHILE DERAILLEUR LIMIT ADJUSTMENT IS MUCH LESS COMMON.

REAR DERAILLEUR LIMIT SCREW ADJUSTMENT

To avoid the chain falling off the sprockets and getting trapped between the spokes or the back section of the frame and the sprockets, it is critical to perform the precise derailleur adjustment with H-bolt and L-bolt settings:

H-bolt is used to adjust the limit of the rear derailleur to the lower stop (to the smallest sprocket) by loosening this screw, the chain can be moved further outwards on the smallest sprocket.

L-bolt enables the upper stop (on the large sprocket side) to be adjusted: by loosening this bolt, the chain can be moved further outwards on the large sprocket.

SHIFTER CABLE TENSION ADJUSTMENT

Cable tension adjustment allows you to set the position of the shifter in relation to the drivetrain. Loosen or tighten the cable tension screw at the outlet of the shifter or on the back of the derailleur in such a way that each gear of the shifter corresponds to a specific sprocket

- If the chain won't shift down to the next smaller sprocket after pressing the shifter:

- reduce the tension by turning the cable tension screw inward (clockwise).

- If the chain won't shift to the next larger sprocket after pressing the shifter:

- Increase the tension by turning the cable tension screw outward (anticlockwise).

A GEAR SHIFT MAY BE CARRIED OUT IN THE FOLLOWING MANNER:

To shift the gear: keep pedalling without exerting too much force, moving the shifter (lever or button) until the chain is on the appropriate chainring or sprocket.

Each gear of the shifter corresponds to a specific position of the chain on the sprockets.

- If the chain won't shift to the larger sprocket: it is possible to 'force' the shift by moving the shifter slightly out of a certain gear, but without moving to the next gear.

- If the problem persists, cable tension needs to be adjusted.

- If the chain won't drop quickly enough, proceed as described in the section "Drivetrain adjustment". The shifting between the individual sprockets must be smooth.

WARNING:

IN ORDER TO ENSURE THE PROPER OPERATION AND SERVICE LIFE OF THE DRIVETRAIN COMPONENTS (CHAIN, FREEWHEEL, SPROCKETS), IT IS NECESSARY TO:

- **AVOID VERY SUDDEN AND FORCED GEAR SHIFTS.**
- **AVOID POSSIBLE CHAIN CROSSING (CHAIN ON LARGE SPROCKET AND LARGE CHAINRING OR ON SMALL SPROCKET AND SMALL CHAINRING). APPLIES TO BICYCLES WITH 2 x YY DRIVE**
- **A CROSSED CHAIN (SEE FIGURE 2) MAY TOUCH THE FRONT DERAILLEUR.**

WARNING:

TO ENSURE OPTIMAL USE OF MANUAL OR AUTOMATIC GEAR SHIFT SYSTEMS, THEY SHOULD BE CHANGED WHEN THE USER IS NOT PEDALLING HARD AND, BEFORE STOPPING, SET THE DRIVE COMBINATION THAT PROVIDES THE EASIEST START-OFF.

CRANKSET

The cranks must only be removed from the bottom bracket pivot using a special spanner - puller. The use of other tools will damage the cranks. The teeth of the crankset rims differ in shape and size, which is normal and intended by the manufacturer to significantly improve the smoothness of gear shifting.

PEDALS

They should be tightened firmly to the cranks using a specialist long-arm spanner. A pedal that is too weakly tightened will certainly destroy the thread in the crank arm during use. The right pedal should be tightened in a clockwise direction. The left pedal should be tightened in the opposite direction. The pedals are marked on the axes

- R- right, L- left.

WARNING!

IF YOU DETECT SOME PLAY IN THE PEDAL-CRANK CONNECTION WHILE RIDING, STOP RIDING IMMEDIATELY. REMOVE THE SLACK AND ONLY THEN CONTINUE TO USE THE BIKE.

BIKE CHAIN

Regular and proper maintenance of the bicycle chain ensures long life and trouble-free operation. It is important to clean the chain and apply lubricant on a regular basis. Once the chain has been thoroughly cleaned of dirt using a cloth, apply chain oil evenly to all links. Apply the oil slowly to the bottom of the chain while turning the crank. Once all the links have been lubricated, let the bike rest for a few minutes, then wipe off any excess oil with a cloth so that it does not splash and collect dirt as you ride. Make sure the chain is lubricated regularly,

especially after riding in the rain or on wet surfaces.

WARNING!

A CHAIN THAT IS INCORRECTLY TENSIONED OR WORN TOO MUCH MAY BREAK WHILE THE BIKE IS IN MOTION, CAUSING AN ACCIDENT.

CHAIN TENSION

For foot (coaster) brakes, chain tension must be checked on a regular basis. Make sure the chain has no excessive play. You should not be able to lift the chain between the sprocket and the chainring by more than two centimetres.

WARNING!

AFTER EVERY CHAIN MAINTENANCE CHECK THAT OIL HAS NOT GOT ONTO THE BRAKING SURFACE, INCLUDING THE BRAKE PAD, AS THIS WILL SERIOUSLY REDUCE PERFORMANCE OF THE BRAKING SYSTEM!

WHEELS, TYRES, RIMS

WARNING!

BEFORE YOUR CHILD SETS OFF ON A TRIP, CHECK THAT THE WHEELS ARE SECURELY FASTENED.

WARNING!

THE ROTATING WHEELS MAY INJURE YOUR HANDS OR OTHER PARTS OF THE BODY; THEREFORE, WE ADVISE YOU TO BE PARTICULARLY CAREFUL. SPECIAL ATTENTION SHOULD BE PAID THAT A CHILD DOES NOT COME INTO CONTACT WITH ROTATING WHEELS OF A BICYCLE.

Wheels

The wheels must be aligned in the plane of symmetry of the frame and fork with equal clearances between the rim and frame or rim and fork. The wheels are fastened to the frame and fork with nuts.

Tyres

WARNING!

USING A TYRE OTHER THAN THE RECOMMENDED SIZE MAY CAUSE THE RISK OF ACCIDENT! WARNING: IF THE TYRE IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED.

Tyres should provide good grip and shock absorption. To ensure this, maintain the recommended tyre pressures. The recommended tyre pressure is indicated by the manufacturer on the side of the tyre or on the packaging. The pressure is usually stated in units of bar or psi (pounds per square inch). Tyre pressure that is too low can easily lead to a puncture when riding over a sharp edge. If the pressure is too high, the tyre may burst and cause an accident.

The wheels are subjected to severe stresses caused by the weight of the rider, baggage and riding over rough,

bumpy terrain. It is recommended to have your wheels checked for the first time by a professional bike service after approx. 15 hours of cycling.

If you wish to install a new tyre, first familiarise yourself with the size of the previous tyre, marked on the side of the tyre as 00-000, where 00 is the tyre width in mm and 000 is the diameter in mm when fully inflated.

Rims and spokes

Wheel rims are subject to wear during the service life of the bike. Mechanically damaged rims should be evaluated by a professional bike service, which will examine their suitability for further use. Dirty rims considerably reduce braking performance and should therefore be cleaned on a regular basis.

The tension exerted by the spokes should be evenly distributed around the rim for proper wheel operation. Off-centred wheel occurs when the tension on a single component change, e.g. due to fast driving, riding on a kerb, causing uneven tension on the rim. To check if a wheel is off-centred lift the frame with the wheel and rotate the wheel using your hand. Then observe the distance between the rim and the brake pads. If it differs by more than one millimetre, the wheel should be aligned at a professional service centre.

Innertube valves

Make sure you have a pump with a suitable nozzle that fits the innertube valve.

WARNING!

IT IS NOT ADVISABLE TO CONTINUE DRIVING WITH A BENT RIM. INCORRECTLY DISTRIBUTED TENSION MAY CAUSE THE SPOKES TO BREAK AND SUBSEQUENTLY CAUSE THE WHEEL TO BLOCK, LEADING TO AN ACCIDENT.

WARNING!

AN OFF-CENTRED WHEEL CAN SIGNIFICANTLY REDUCE THE BRAKING PERFORMANCE OF RIM BRAKES!

WARNING!

LOOSE SPOKES MUST BE TIGHTENED IMMEDIATELY.

Tyre replacement

Disassembling wheels

If your child's bike has v-brakes: detach the brake cable from the brake arm. To do this, grasp the rim with one hand and clamp the brake pads and release the brake line nut.

For foot brakes: release the brake arm and unscrew the wheel nuts. Then lift the bike up and remove the wheel.

Removing tyres

Unscrew the innertube valve cap and nut and completely deflate the tyre. The tyre must come off the rim flange.

Now, insert the special plastic tyre spoon between the rim and the tyre and move the spoon around the circumference of the tyre, gradually pulling the tyre off. If you cannot remove the tyre with one spoon, add another spoon at a distance of about 10 cm, then remove the section of tyre between the spoons. Repeat this operation, moving the spoons until the tyre is completely removed. You can now remove the inner tube. Make sure that the valve does not get caught on the rim, as this could damage the inner tube. Repair the leak on the tyre using a suitable repair kit or replace the inner tube with a new one.

Tyre reassembly

Before re-assembly, make sure there are no foreign bodies, dirt or sand inside the tyre which could damage the inner tube. Slide one side of the tyre onto the rim, then insert the valve of the inner tube through the hole in the rim. Inflate the inner tube slightly and insert it into the tyre. Push the tyre into the rim on both sides symmetrically towards the valve. Check that the inner tube is correctly positioned in the tyre before fitting completely, then place the last section of tyre on the rim. If you cannot do this by hand, use a special tyre spoon. Check that the valve sticks out vertically. If not, remove one side of the tyre again and align the inner tube section with the valve. Inflate the inner tube not exceeding the maximum pressure indicated on the side of the tyre. Use the valve to reduce the pressure in the tyre. Check that the tyre is correctly mounted. The line above the rim edge should be equidistant from the rim over the entire circumference of the tyre.

WARNING!

ONCE THE WHEEL IS ASSEMBLED, MAKE SURE THE BRAKING SURFACES ARE CLEAN.

WARNING!

ONCE THE WHEEL IS ASSEMBLED, ALWAYS CHECK THE BRAKES AS DESCRIBED IN THE SUBCHAPTER 'BRAKING SYSTEM'.

Wheel reassembly

Check that the wheel is correctly seated on the hooks and is exactly in the centre.

If you have a foot brake (,contra'), check the chain tension before tightening the wheel nuts. You can do this by pulling the wheel backwards. If the chain has no more than two centimetres of play midway between the sprockets and the chainring, the tension is correct. Remember to tighten the brake arm.

For v-brake systems, once the wheel is mounted, connect the brake cable immediately. Pull the brake lever and turn the wheel. There should be an even distance between the rim and the brake pads. Make sure that the brake pads do not come into contact with the rim or tyre when turning the wheel.

HEADSET

The headset connecting the fork to the frame are subjected to considerable strain when riding on uneven surfaces and can therefore become loose over time and require adjustment.

To check the headset, push the bike back and forth with the wheels on the ground. If the bearing has play you will see a gap between the bearing cups. To check the smoothness of the headset, lift the bike frame up to pull the front wheel off the ground. The handlebars should turn left and right easily. In the middle position of the handlebars, the fork should turn easily.

If the headset is not functioning properly, visit a professional bicycle service.

WARNING!

RIDING WITH LOOSE HEADSET ON A CHILD'S BICYCLE INCREASES THE PRESSURE ON THE FORK AND BEARINGS, WHICH MAY IN EXTREME CASES CAUSE THE FORK TO BREAK AND CAUSE A RISK OF ACCIDENT.

MAINTENANCE

The first maintenance should be carried out after about six weeks of use. It is very important for the operation and durability of the bicycle.

Proper use of the bicycle includes regular maintenance and timely replacement of worn parts, especially parts such as brake pads and brake cables. It is advisable to carry out maintenance work before each season to ensure that all components are working correctly. Have servicing and repair work carried out by a professional service technician.

WARNING!

DURING USE, THE BICYCLE IS SUBJECT TO DYNAMIC LOADS RESULTING FROM, AMONGST OTHER THINGS, THE ROAD SURFACE, EXTERNAL FORCES AND THE OPERATION OF THE BICYCLE. IF THE STRUCTURAL LIFE OF A COMPONENT IS EXCEEDED, IT MAY BREAK, CAUSING POSSIBLE INJURY TO THE CYCLIST, SO CHECK YOUR BIKE REGULARLY FOR SIGNS OF WEAR, SCRATCHES, DEFORMATION, DISCOLOURATION OR OTHER DAMAGE.

WE ENCOURAGE YOU TO CARRY OUT REGULAR CHECKS ON YOUR BIKE.

WARNING!

REPLACE WORN-OUT PARTS WITH GENUINE PARTS ONLY! USING NON-GENUINE PARTS MAY RENDER YOUR CHILD'S BICYCLE UNSAFE!

CLEANING & MAINTENANCE

The bicycle must be cleaned on a regular basis or if necessary due to cycling in harsh conditions (mud or salt-covered surfaces). The bike should be cleaned by hand using low-pressure water and a sponge, cloth, or brush. Avoid using high-pressure water (pressure washers) or steam. High water pressure can cause water to enter the bearings and wash out the lubricants, causing friction.

This can substantially reduce the performance of the bearings and cause damage.

After washing, check the chain for wear and apply a fresh coat of lubricant. More information in the chapter '**BIKE CHAIN**'.

Also look out for cracks, dents or discolouration on the bike. Such parts should be replaced immediately.

It is advisable to dry the seat post thoroughly and apply a small amount of oil spray.

STORAGE

It is advisable to keep your child's bicycle in a dry environment. The most effective technique of storage is to hang the entire bike or the wheels themselves. If the bike sits on its tyres for too long, it might lose air and damage the frame. Check the tyre pressure before the bike is used again.

ADDITIONAL INFORMATION

Appropriate protective measures

Never let your child ride without a helmet. Make sure your child always wears a properly fitting bicycle helmet. The helmet should always be fastened and worn in a horizontal position, it should cover the entire head and forehead. The helmet should always be removed at the end of the ride.

Make sure your child is well visible. It is advisable to wear reflective accessories to improve visibility.

Appropriate clothing

Remember to dress your child appropriately for bike, preferably with clothing created specifically for this purpose. Do not let your child get to ride in wide-leg pants, skirts, or dresses. Clothing of this kind may easily get caught in the spokes or chain, resulting in an accident. Clothing should be light-coloured.

Appropriate footwear

Cycling shoes should have a stiff sole. A sole that is too soft can cause pain in the foot when pedalling. The sole surface should be flat to prevent the heel from getting caught on the pedal.

Proper tightening of the screws

Remember to check the screw connections on a regular basis. All fastened connections between bicycle components must be firmly tightened, preferably with a torque spanner. Do not exceed the recommended tightening torque values shown in the section '**TIGHTENING TORQUES**'. If the maximum tightening torque is not specified, start at 2 Nm and tighten by 0.5 Nm.

ICON EXPLANATION



Keep It Clean - when no longer used or when service life has expired dispose according to local environmental regulations.
Dispose the packaging or the item in an appropriate manner and designated areas.



Read the user manual carefully.



Packaging material: flat cardboard.

TESTING BODY:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Shanghai Branch Testing Center.
Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059 ,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, China

MANUFACTURER:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała,
POLAND Tel. +48 33 44 41 777
MADE IN CHINA.

Product in accordance with EN ISO 4210-2:2023

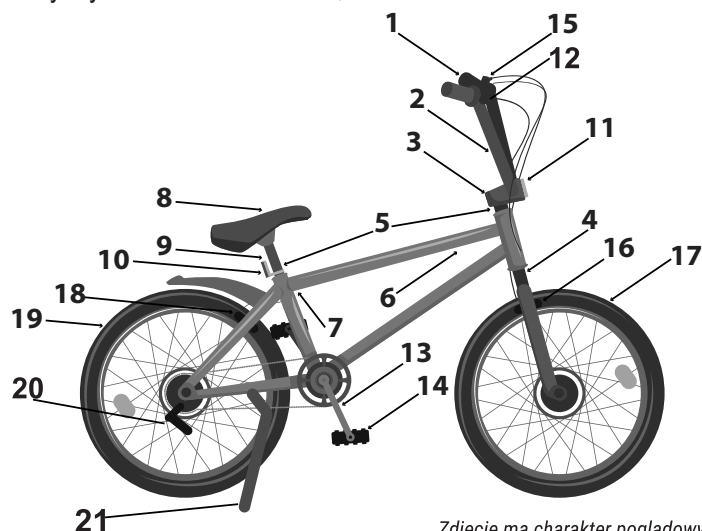
Manufacture date: November, 2023

Batch number: JO.320.11

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ROWERU MŁODZIEŻOWEGO



Dotyczy modeli: **NINJA 20**", **VIKING 20**"



Zdjęcie ma charakter poglądowy.

KOMPONENTY:

1. Uchwyt kierownicy;
2. Kierownica;
3. Mostek;
4. Widelec;
5. Minimum;
6. Rura ramy;
7. Rura podsiodłowa;
8. Siodełko;
9. Sztycyca podsiodłowa;
10. Odblask tylny;
11. Odblask przedni;
12. Manetka zmiany biegów;
13. Korba;
14. Pedał;
15. Dźwignie hamulców;
16. Zaciski hamulca przedniego;
17. Koło przednie;
18. Zaciski hamulca tylnego;
19. Koło tylne;
20. Przerzutka zmiany biegów;
21. Stopka.

WAŻNE:

NINIEJSZA INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ROWERU MŁODZIEŻOWEGO ODNOSI SIĘ WYŁĄCZNIE DO WYŻEJ WYMENIONYCH MODELI ROWERÓW. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA ROWERU ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA ROWERU.

UWAGA!

NINIEJSZY ROWER JEST MONTOWANY PRZEZ PROFESJONALNY PERSONEL SKLEPU. ROWER JEST GOTOWY DO UŻYCIA PO DOKONANIU PODSTAWOWYCH REGULACJI, MAJĄCYCH NA CELU DOSTOSOWANIE ROWERA DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB DZIECKA. INSTRUKCJA ZAPOZNAJE UŻYTKOWNIKA JEDYNIEM Z PODSTAWOWYMI CZYNNOŚCIAMI, T.J. PODSTAWOWA REGULACJA, BIEŻĄCA OBSŁUGA I PRAWIDŁOWA KONSERWACJA. INSTRUKCJA

NIE MA NA CELU POMÓC W MONTAŻU ANI NAPRAWIE ROWERU. W PRZYPADKU BARDZIEJ SKOMPLIKOWANYCH NAPRAW ZALECAMY KORZYSTANIE Z USŁUG PROFESJONALNYCH SERWISÓW ROWEROWYCH.

WAŻNE:

NINIEJSZE MODELE ROWERÓW MŁODZIEŻOWYCH SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYTKU NA UTWARDZONYM I ZABEZPIECZONYM TERENIE, T.J. ŚCIEŻKACH ROWEROWYCH, TRASACH ŻWIROWYCH, DROGACH ASFALTOWYCH, CHODNIKACH.

UWAGA!

ZE WZGLĘDU NA SWOJĄ BUDOWĘ NINIEJSZE MODELE ROWERÓW MŁODZIEŻOWYCH NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYTKU NA DROGACH PUBLICZNYCH.

WAŻNE: NINIEJSZY PRODUKT I INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PODLEGAJĄ PRAWU EUROPEJSKIEMU I SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI NORMY ISO 4210-2:2023 „ROWERY- WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA DLA MIEJSKICH, TREKKINGOWYCH, MŁODZIEŻOWYCH, GÓRSKICH I WYŚCIGOWYCH ROWERÓW”. ZAPOZNAJ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ. SPRAWDZAJ STAN TECHNICZNY ROWERU PRZED KAŻDĄ JAZDĄ, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI ZAWARTYMI W INSTRUKCJI.

MOMENT DOKRĘCENIA

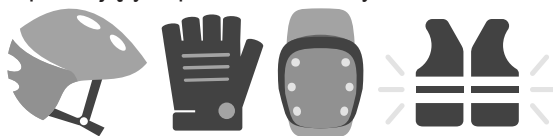
Moment dokręcania śruby stanowi wartość wektorową informującą o tym, z jaką siłą należy dokręcać daną śrubę ramieniem klucza, aby możliwe było trwałe i jak najbardziej optymalne połączenie ze sobą wybranych komponentów. Zalecane momenty dokręcenia poszczególnych elementów rowerka dziecięcego, wyrażone w niutonometrach przedstawiono poniżej.

NAZWA ELEMENTU	NUMER KOMPONENTU	MOMENT DOKRĘCENIA [Nm]
ŚRUBY MOCUJĄCE DŹWIGNIE HAMULCÓW	15, 2	6 - 8
ŚRUBY MOCUJĄCE KIERWONICĘ	2, 3	15 - 18
ŚRUBA MOCUJĄCA MOSTEK	3	15 - 18
ŚRUBA ROZPOROWA KIEROWNICY	3, 4	15 - 18
ŚRUBY UKŁADU HAMULCA ZACISKOWEGO	16, 18	6 - 7
ŚRUBA ZACISKOWA LINKI HAMULCOWEJ	16, 18	6 - 8
NAKRĘTKA MOCUJĄCA HAMULEC ZACISKOWY	16, 18	8 - 9.5
ŚRUBA PRZEGUBOWA HAMULCA	16, 18	2 - 2.5
NAKRĘTKA OSI PRZEDNIEGO KOŁA	17	25 - 30
NAKRĘTKA OSI TYLNEGO KOŁA	19	30 - 35
ŚRUBY MOCUJĄCE PEDAŁY	14	35 - 40
RAMIĘ KORBY(JEDNOCZĘŚCIOWE)	13	34
RAMIĘ KORBY(TRZYCZĘŚCIOWE)	13	44
PIERŚCIEŃ ZABEZPIECZAJĄCY WSPORNIK DOLNY	13	34
ŚRUBY MOCUJĄCE SIODEŁKO	8, 9	15 - 18
ŚRUBA ZACISKU SZTYCY PODSIODŁOWEJ	9	18 - 20

INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na poniższe podstawowe zasady bezpieczeństwa podczas użytkowania roweru młodzieżowego:

1. Jazda rowerem, podobnie jak inne dyscypliny sportu, niesie ze sobą ryzyko kontuzji i uszkodzeń ciała. Decydując się na jazdę rowerem, użytkownik przyjmuje na siebie całą odpowiedzialność za skutki tego ryzyka.
2. Zapoznaj swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa.
3. Rower wyposażony w odblaski: przedni biały, tylny czerwony oraz dodatkowe odblaski na kołach i pedałach jest bardziej widoczny dla innych użytkowników.
4. Upewnij się czy rower wyposażony jest w ramę odpowiedniej wielkości, dostosowaną do wzrostu Twojego dziecka oraz czy dziecko może swobodnie operować hamulcem.
5. Nie należy używać roweru niedopasowanego anatomicznie do użytkownika.
6. Zaleca się zakładanie kasku ochronnego, ochraniaczy nadgarstków, łokci i kolan oraz elementów odblaskowych, zabezpieczających przed ewentualnymi urazami ciała.
7. Należy zachować szczególną ostrożność na mokrej, śliskiej nawierzchni pamiętając, że skuteczność hamowania i sterowania może być ograniczona. Mokre hamulce są mniej skuteczne w hamowaniu. Droga hamowania ulega wydłużeniu na mokrej nawierzchni, dlatego ważne jest zachowanie bezpiecznej odległości.
8. Należy używać roweru zgodnie z jego przeznaczeniem. Rower jest pojazdem, służącym do poruszania się po drogach i w terenie. Rower ten nie jest stworzony do skoków, jazdy po schodach, itp. Dlatego ryzyko uszkodzenia ciała i roweru przy takim użytkowaniu ponosi użytkownik.
9. Używanie roweru w zawodach, agresywna jazda, eksploatacja w ciężkich warunkach terenowych i klimatycznych, przeciążanie, używanie w celach komercyjnych i innych niestandardowych formach użytkowania, w zasadniczy sposób skraca okres sprawności technicznej roweru. Może to stanowić podstawę do nie uwzględnienia reklamacji z tytułu uszkodzeń powstałych w skutek w/w okoliczności.
10. Zaleca się przeprowadzanie regularnych kontroli hamulców, opon, układu kierowniczego oraz felg.
11. Tak jak w przypadku wszystkich elementów mechanicznych, rower ulega zużyciu. Różne materiały i części składowe roweru mogą reagować na zużycie i naprężenia w różny sposób. Jeżeli trwałość konstrukcyjna części składowej zostanie przekroczona, może ona ulec uszkodzeniu, powodując ewentualne zranienie użytkownika. Jakiegokolwiek pęknięcia, rysy lub zmiana zabarwienia w obszarach występowania dużych napięć wskazują, że upłynął okres trwałości danej części składowej i zalecana jest jej wymiana.
12. Przeznaczenie rowerów ze względu na średnicę koła wraz z dopuszczalnymi masami całkowitymi przedstawiono w poniższej tabeli.



MODEL	WIEK UŻYTKOWNIKA	WZROST UŻYTKOWNIKA	MASA MAKSYMALNA (UŻYTKOWNIK + BAGAŻ)	MASA MAKSYMALNA (UŻYTKOWNIK + BAGAŻ + ROWER)
VIKING 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 10,6 kg
NINJA 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 11,4 kg

Dodatkowe uwagi:

1. Dzieci nie powinny jeździć w miejscach niebezpiecznych, tj. koło przepaści, akwenów wodnych, schodów, jak również w miejscach gdzie poruszają się samochody.
2. Upewnij się, że rower jest właściwie dostosowany do wzrostu i wagi dziecka.
3. Poinstruj dziecko, aby zawsze jeździło z obiema rękami na kierownicy i zdejmowało nogi z pedałów tylko, jeśli wymaga tego stan drogi.
4. Upewnij się, że dziecko posiada odpowiednie ubranie, tj. spodnie o prostym kroju lub spinki do spodni oraz odpowiednie obuwie.
5. Upewnij się, że kask na głowie dziecka jest zapięty.
6. Zaleca się zakładanie akcesoriów odblaskowych dla zwiększenia widoczności dziecka.
7. Pamiętaj o wykonywaniu regularnych kontroli przed każdą jazdą, zgodnie ze wskazówkami w rozdziale: **„ZALECENIA PRZED KAŻDĄ JAZDĄ”**
8. Wszelkie usterki należy bezzwłocznie usuwać lub skontaktować się z profesjonalnym warsztatem naprawczym w celu ich usunięcia przed kolejną jazdą.
9. Rower nie jest przystosowany do zamontowania bagażnika oraz fotelika dla dziecka.

INFORMACJE DLA RODZICÓW LUB OPIEKUNÓW

Jako rodzic lub opiekun dziecka jesteś odpowiedzialny za działania oraz bezpieczeństwo swojego dziecka. Upewnij się, że rower jest właściwie dostosowany do wzrostu i wagi dziecka oraz czy dziecko zapoznało się z zasadami bezpiecznego korzystania z roweru.

Zanim pozwolisz dziecku na pierwszą jazdę wyjaśnij mu działanie systemu hamowania. Pozwól dziecku przetestować hamulce pod Twoim nadzorem oraz poświęć mu czas na praktykę hamowania. Dziecko musi rozumieć działanie systemu hamulcowego oraz znać techniki hamowania, w szczególności systemu opartego na kontrze (torpedo). Zademonstruj dziecku, po której stronie kierownicy znajduje się klamka hamulca przedniego. Wyjaśnij dziecku jak bezpiecznie hamować za pomocą kontry (torpedo). Poinstruj dziecko, że hamowanie na mokrej nawierzchni jest mniej skuteczne a przyczepność opon słabsza, dlatego powinno jeździć wolniej i hamować ostrożniej.

Pamiętaj, że każdy rower powinien być okresowo przeglądany w profesjonalnym serwisie rowerowym.

ZALECENIA PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ

Zanim pozwolisz swojemu dziecku na pierwszą jazdę rowerem upewnij się, co do poniższych punktów:

1. Dziecko zna działanie układu hamulcowego i techniki hamowania. W szczególności wie jak używać hamulca w pedałach (kontry). Opis działania poszczególnych typów hamulców oraz technik hamowania znajduje się w podrozdziale **„UKŁAD HAMULCOWY”**.

2. Siodelko i kierownica ustawione są odpowiednio. Siodelko powinno być ustawione w sposób umożliwiający dziecku swobodny dostęp piętą do pedału, znajdującego się w jego najniższej pozycji. Palce u stopy dziecka powinny dotykać podłoża, podczas gdy siedzi na siodelku. Wskazówki jak dostosować siodelko i kierownicę znajdują się w rozdziale „**DOSTOSOWANIE ROWERU DO TWOJEGO DZIECKA**”.

ZALECENIA PRZED KAŻDĄ JAZDĄ

W trosce o należyte bezpieczeństwo dzieci należy pamiętać o sprawdzeniu poniższych punktów przed każdą jazdą:

1. **MOCOWANIE ŚRUB** - sprawdź, czy śruby mocujące przedniego i tylnego koła oraz sztycy podsiodłowej i innych komponentów są dokładnie dokręcone.
2. **MOCOWANIE KÓŁ** – sprawdź, czy koła nie są zbyt luźne oraz czy koła są proste. Aby to sprawdzić należy obrócić koło w powietrzu.
3. **STAN OGUMIENIA** – sprawdź, czy opony są w dobrej kondycji i czy są odpowiednio napompowane. Minimalne i maksymalne ciśnienie jest podane na boku opony. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale „**KOŁA I OPONY**”.
4. **MOCOWANIE PEDAŁÓW** – sprawdź, czy pedały się nie poluzowały, zbyt luźne mogą uszkodzić korby.
5. **DZIAŁANIE MECHANIZMÓW NAPĘDOWYCH** – sprawdź, czy korby się nie ruszają, możesz to zrobić poprzez przyciśnięcie korby do ramy. Sprawdź stan łańcucha - powinien być czysty i poruszać się swobodnie, bez spadania.
6. **STAN HAMULCÓW** – sprawdź, czy klocki hamulcowe równomiernie przylegają do obręczy koła. Aby to sprawdzić należy przyciągnąć dźwignię hamulca do kierownicy i zaobserwować dopasowanie klocków do obręczy na całej jej powierzchni. Klocki nie mogą dotykać opony podczas hamowania. Sprawdź czy grubość klocków hamulcowych jest odpowiednia. Sprawdź hamulec w piąście (*kontra*) za pomocą naciśnięcia pedałów do tyłu. Należy jednocześnie sprawdzić napięcie łańcucha. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale „**UKŁAD HAMULCOWY**”.
7. **ŁOŻYSKA** - sprawdź stan łożysk i połączeń. Możesz delikatnie opuścić rower z minimalnej wysokości i sprawdzić czy nic nie stuka.
8. **STOPKA** - sprawdź czy stopka została całkowicie schowana przez dziecko, w przeciwnym razie wystąpi ryzyko wypadku!.
9. **OŚWIETLENIE** - sprawdź stan baterii w przypadku stosowania oświetlenia bateryjnego lub stan naładowania akumulatora (*Niniejsze modele nie są fabrycznie wyposażone w oświetlenie*).

DOSTOSOWANIE ROWERU DO TWOJEGO DZIECKA

W tym rozdziale zawarte są wskazówki dotyczące regulacji roweru do indywidualnych potrzeb użytkownika. Pamiętaj, aby po każdej czynności związanej z montażem lub regula-

cją wykonać test funkcjonalny, opisany w poszczególnych podrozdziałach niniejszego rozdziału. Zalecamy wykonanie jazdy próbnej przez dziecko, dzięki czemu sprawdzisz działanie roweru. Jeśli nie czujesz się na siłach, żeby samodzielnie sprawdzać działanie roweru zalecamy, skontrolowanie wyłącznie pozycji siodelka wg zaleceń niniejszej instrukcji. Pozostałe elementy można sprawdzić w profesjonalnym serwisie rowerowym.

UWAGA!

NIE POZWÓL DZIECKU KORZYSTAĆ Z ROWERU W PRZYPADKU, GDY NIE SPEŁNIA KTÓREGOŚ Z POWYŻSZYCH PUNKTÓW. USZKODZONY ROWER MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNEGO WYPADKU. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z PROFESJONALNYM SERWISEM ROWEROWYM.

UWAGA!

NIEPRAWIDŁOWE DOKRĘCENIE ŚRUB LUB INNYCH MOCOWAŃ MOŻE SPOWODOWAĆ POLUZOWANIE SIĘ ELEMENTÓW I DOPROWADZIĆ DO POWAŻNEGO WYPADKU.

UWAGA!

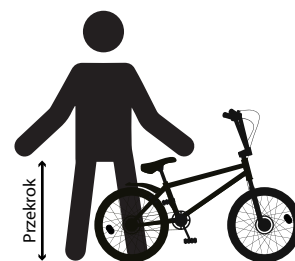
NIE NALEŻY WSIADAĆ NA USZKODZONY ROWER, LUB KONTYNUOWAĆ JAZDY PO WYSTĄPIENIU AWARII. WSZELKIE USTERKI NALEŻY BEZZWŁOCZNIE USUWAĆ.

• RAMA

Rama rowerowa jest kluczowym elementem roweru, a wielkość ramy powinna stanowić najważniejsze kryterium przy zakupie roweru. Odpowiedni rozmiar ramy ma istotne znaczenie dla zachowania prawidłowej pozycji podczas jazdy, wpływa na wygodę i bezpieczeństwo jazdy. Kupując rower dziecku należy wziąć pod uwagę wzrost, długość rąk i nóg, a także umiejętności oraz możliwości fizyczne dziecka.

Dopasowanie rozmiaru ramy

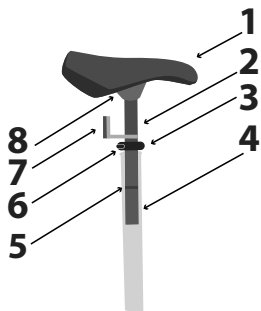
Dopasowanie rozmiaru roweru w pozycji stojącej jest podstawowym kryterium wyboru odpowiedniego roweru. Jedną z podstawowych metod doboru roweru dziecięcego jest obliczenie tzw. przekroku. W tym celu ustaw dziecko bez obuwia, w delikatnym rozkroku. W tej pozycji zmierz wysokość krocza od podłoża. Im niższy przekrok dla danego roweru, tym wsiadanie i zsiadanie z niego będzie łatwiejsze, co jest kluczowe zwłaszcza na początku nauki jazdy. Rozmiar ramy w modelach NINJA 20”, VIKING 20” jest zależny tylko i wyłącznie od średnicy koła. Zalecany wzrost użytkownika w stosunku do średnicy koła został opisany w tabeli w rozdziale „**INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**”.



• SIODEŁKO

Budowa siodełka

1. Siodełko;
2. Sztycyca podsiodłowa ;
3. Zacisk sztycy;
4. Rura podsiodłowa;
5. Minimum;
6. Śruba zacisku sztycy;
7. Odblask tylny;
8. Śruby mocujące;



Ustawienie wysokości siodełka

Siodełko jest na odpowiedniej wysokości, gdy twoje dziecko może w pełni wyprostować nogę i jednocześnie dosięga piętą do pedału, znajdującego się w najniższym położeniu. Sprawdź, czy twoje dziecko ma lekko zgięte kolana, a środek stopy dziecka znajduje się powyżej środka pedału. Sprawdź również, czy biodra dziecka znajdują się w jednej linii. Na koniec upewnij się, że dziecko sięga nogami do ziemi. Jeśli nie, obniż siodełko.

Aby wyregulować wysokość siodełka poluzuj zacisk sztycy podsiodłowej, aby umożliwić zmianę wysokości sztycy. Nie wyciągaj sztycy zbyt wysoko. Znak końca sztycy (Minimum Insertion) powinien zawsze znajdować się w rurze podsiodłowej. Wyrównaj siodełko względem ramy, używając jako punktu odniesienia szpicu siodełka i górnej rury. Dokręcaj śrubę sztycy o pół obrotu w prawo. Wykonaj test chwytając za boki siodełka, a następnie spróbuj go obrócić. Jeśli się obraca, delikatnie dokręć śrubę o pół obrotu i ponownie wykonaj test.

Wartości momentów dokręcenia dla siodełka i sztycy podsiodłowej zamieszczono w tabeli, w rozdziale „**MOMENT DOKRĘCENIA**”.

UWAGA!

W PRZYPADKU DZIECI I MŁODZIEŻY ZALECA SIĘ REGULARNE SPRAWDZANIE WYSOKOŚCI SIODEŁKA PRZYNAJMNIEJ CO TRZY MIESIĄCE.

UWAGA!

UPEWNIJ SIĘ, ŻE CZĘŚĆ SZTYCY ZNAJDUJĄCA SIĘ WEWNĄTRZ RURY PODSIODŁOWEJ JEST DOBRZE NASMAROWANA. UNIEMOŻLIWI TO ZAKLESZCZENIE SIĘ WSPORNIKA W RAMIE ORAZ DOSTAWANIE SIĘ WODY DO WNĘTRZA RAMY.

UWAGA!

PO KAŻDEJ REGULACJI SIODEŁKA NIE ZAPOMNIJ O DOKŁADNYM DOCIĄgniĘCIU MECHANIZMÓW REGULUJĄCYCH SIODEŁKO PRZED PONOWNĄ JAZDĄ. OKRESOWO SPRAWDZAJ CZY DOKRĘCENIE MECHANIZMU REGULUJĄCEGO SIODEŁKO JEST ODPOWIEDNIE.

UWAGA!

ŚRUBY NALEŻY DOKRĘCAĆ Z UWAGĄ. NALEŻY POWOLI ZWIĘKSZAĆ MOMENT DOKRĘCANIA ELEMENTÓW. ZALECAMY UŻYCIĘ KLUCZA DYNAMOMETRYCZNEGO, ABY NIE PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNYCH WARTOŚCI MOMENTU DOKRĘCANIA, KTÓRE MOŻNA ZNALEŹĆ W ROZDZIALE „MOMENT DOKRĘCENIA

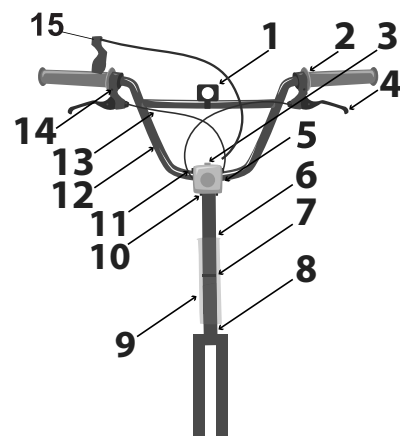
Ustawienie kąta siodełka

Siodełko musi znajdować się w pozycji poziomej, aby zapewnić bezpieczną i wygodną pozycję dziecka. Gdy jest pochylone w przód lub tył, dziecko będzie bardziej opierać się o kierownicę lub odstawać od niej. Aby wyregulować pozycję siodełka poluzuj nakrętkę zacisku siodełka w górnej części sztycy. Nie wykręcaj nakrętki całkowicie, gdyż mocowanie rozpadnie się. Teraz ustaw siodełko w pozycji poziomej, upewniając się, że mechanizm „kliknął”. Jeśli tak, możesz dokręcić nakrętkę. Sprawdź dopasowanie, próbując lekko przechylić siodełko do przodu.

• KIEROWNICA

Budowa kierownicy

1. Odblask przedni;
2. Uchwyt kierownicy;
3. Śruba rozporowa kierownicy;
4. Dźwignia hamulca;
5. Mostek;
6. Sztycyca kierownicy;
7. Minimum;
8. Widelec;
9. GłóWka ramy;
10. Śruba mocująca mostek;
11. Śruba mocująca kierownicę;
12. Kierownica;
13. Linka hamulca;
14. Śruba mocująca dźwignię hamulców;
15. Dźwignia zmiany biegów.



Zdjęcie ma charakter poglądowy.

Ustawienie nachylenia kierownicy

Dłonie dziecka powinny być swobodnie położone na chwytach kierownicy i znajdować się pośrodku chwytów. Aby wyregulować nachylenie kierownicy należy poluzować śruby w górnej części mostka, ustawić kierownicę w odpowiedniej pozycji, a następnie dokręcić śruby. Spróbuj przechylić kierownicę po dokręceniu i jeśli to konieczne dokręć śrubę. Sprawdź, czy kierownica jest dokładnie wyśrodkowana względem mostka.

Ustawienie wysokości kierownicy

Aby dostosować odpowiednią wysokość poluzuj śrubę rozporową o kilka obrotów, do momentu, gdy mostek będzie swobodnie obracać się w widełcu. Przesuwaj rurę w górę lub w dół, pamiętając, aby nie wyciągać rury poza oznaczenie limitu wysokości, oznaczonego na rurze. Następnie dokręć śrubę rozporową i upewnij się, że mostek jest dobrze zamocowany. W tym celu przytrzymaj przednie koło między nogami i spróbuj przekręcić kierownicę na boki. Jeśli się przesunie, należy mocniej dokręcić śrubę.

Wartości momentów dokręcenia dla kierownicy, mostka i widełca zamieszczono w tabeli, w rozdziale „**MOMENT DOKRĘCENIA**”.

UWAGA!

W PRZYPADKU DZIECI I MŁODZIEŻY ZALECA SIĘ REGULARNE SPRAWDZANIE WYSOKOŚCI KIEROWNICY PRZYNAJMNIEJ CO TRZY MIESIĄCE.

UWAGA!
NIGDY NIE POZWÓL DZIECKU JEŹDZIĆ NA ROWERZE Z MOSTKIEM WYCIĄGNIĘTYM POZA OZNACZENIE LIMITU WYSOKOŚCI!

UWAGA!
PO KAŻDEJ REGULACJI KIEROWNICY NIE ZAPOMNIJ O DOKŁADNYM DOCIĄgniĘCIU MECHANIZMÓW REGULUJĄCYCH PRZED PONOWNĄ JAZDĄ. OKRESOWO SPRAWDZAJ CZY DOKRĘCENIE MECHANIZMU REGULUJĄCEGO KIEROWNICĘ JEST ODPOWIEDNIE.

• UKŁAD HAMULCOWY

Ogólne informacje

Hamulce służą do redukcji prędkości oraz dostosowania prędkości pojazdu do otaczającego terenu i sytuacji na drodze. W sytuacji awaryjnej hamulce muszą zatrzymać rower tak szybko, jak to możliwe. Dopilnuj, aby dziecko przećwiczyło hamowanie w Twojej obecności. Ćwiczenie należy przeprowadzić na różnych rodzajach nawierzchni. Wyjaśnij dziecku, żeby używało obydwu hamulców jednocześnie, przedniego oraz tylnego, dla lepszego efektu hamowania.

Rodzaje hamulców

• Hamulce V-Brake

Hamulce tego typu składają się z dwóch szczęk hamulcowych, zamontowanych po obu stronach obręczy koła (hamulce obręczowe). Patrząc z góry klocki hamulcowe tworzą literę „V” z czubkiem skierowanym do przodu. Po naciśnięciu dźwigni hamulca obie szczęki są ściskane razem za pomocą linki. Klocki dotykają obręczy generując tarcie obręczy i redukcję prędkości. Siła tarcia powoduje zużycie klocków hamulcowych, jak również obręczy. Częste używanie hamulca wynikające z jazdy w deszczu, kurzu oraz górystym terenie mogą przyspieszyć zużycie części.

UWAGA!
SPRAWNE HAMULCE SĄ PODSTAWĄ BEZPIECZNEJ JAZDY. WSZELKIE ZANIEDBANIA W BIEŻĄCEJ OBSŁUDZE HAMULCÓW MOGĄ DOPROWADZIĆ DO TRAGICZNYCH NASTĘPSTW.

UWAGA!
WYJAŚNIJ DZIECKU, ŻE SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA NA MOKREJ LUB ŚLISKIEJ NAWIERZCHNI MOŻE BYĆ OGRANICZONA, A DROGA HAMOWANIA ULEGA WYDŁUŻENIU, DLA TEGO ZAWSZE POWINNO ZMNIEJSZAĆ PRĘDKOŚĆ PODCZAS JAZDY NA TAKIEJ NAWIERZCHNI.

UWAGA!
KLOCKI HAMULCOWE PRZY NIEUŻYWANYM HAMULCU NIE POWINNY OCIERAĆ O POWIERZCHNIĘ OBREŹCY. ODLEGŁOŚĆ POMIĘDZY TYLNĄ CZĘŚCIĄ KLOCKÓW A OBREŹCZĄ POWINNA WYNOŚIĆ OK. 1MM.

Ustawienie dźwigni hamulca

Dźwignia hamulca powinna znajdować się w zasięgu ręki

dziecka. W celu wyregulowania dźwigni poluzuj śrubę, znajdującą się przy zacisku dźwigni, następnie obróć dźwignię względem kierownicy do uzyskania odpowiedniej pozycji. Sprawdź, czy dźwignia hamulca znajduje się w zasięgu ręki dziecka oraz wykonaj skręt kierownicą w ramach testu. Następnie dokręć śrubę przy zacisku.

UWAGA!
DZWIIGNIA HAMULCA POWINNA ZNAJDOWAĆ SIĘ W TAKIM POŁOŻENIU, ABY UNIEMOŻLIWIĆ DZIECKU WCIŚNIĘCIE KLAMKI HAMULCA AŻ DO KIEROWNICY. MAKSYMALNA SIŁA HAMOWANIA MUSI ZOSTAĆ OSIĄgniĘTA TUŻ PRZED PEŁNYM WCIŚNIĘCIEM.

Ustawienie zakresu działania dźwigni hamulca

Dźwignia hamulca nie tylko powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka, lecz także jej położenie powinno być dostosowane do wielkości dłoni dziecka. Żeby sprawdzić dopasowanie należy zaobserwować moment, w którym klocki hamulcowe uderzą w obręcz. Jeśli stanie się to już po lekkim naciśnięciu dźwigni, to dźwignię hamulca oraz hamulec należy wyregulować, w przeciwnym razie klocki hamulcowe mogą obcierać o obręcz. W celu regulacji poluzuj śrubę znajdującą się w pobliżu miejsca, w którym linka hamulcowa wchodzi w dźwignię hamulca na kierownicy i wyreguluj zakres działania dźwigni. Sprawdź, czy palec wskazujący dziecka sięga dźwigni hamulca oraz ponownie sprawdź moment, w którym klocki hamulcowe uderzą w obręcz.

UWAGA!
PRZEPROWADŹ Z DZIECKIEM ĆWICZENIE AWARYJNEGO HAMOWANIA W BEZPIECZNYM MIEJSCU, Z DAŁA OD RUCHU DROGOWEGO.

UWAGA!
POWIERZCHNIA CIERNA KLOCKA MUSI DOCISKAĆ OBREŹCZ NA CAŁEJ SZEROKOŚCI KLOCKA. INNE USTAWIENIE MOŻE ZNACZĄCO ZMNIEJSZYĆ SKUTECZNOŚĆ HAMULCÓW.

UWAGA!
REGULUJĄC USTAWIENIE KLOCKÓW NALEŻY PAMIĘTAĆ, ABY GÓRNA KRAWĘDŹ KLOCKA NIE WYCHODZIŁA POZA GÓRNĄ KRAWĘDŹ OBREŹCY. KLOCKI NIE MOGĄ DOTYKAĆ OPONY.

Regulacja hamulców

Naciśnij klamkę hamulca i sprawdź czy klocki jednocześnie docierają do obręczy. Jeśli nie, należy wyregulować sprężyny hamulca. Aby je wyregulować poluzuj śrubę, która znajduje się obok zacisków hamulcowych. Wyreguluj sprężynę tak, aby klocki hamulcowe w stanie spoczynku znajdowały się w równej odległości po obu stronach obręczy. Klocki powinny znajdować się w takiej odległości, by nie powodować obcierania obręczy w trakcie jazdy. Podczas hamowania klocki hamulcowe powinny dotykać obręczy całą powierzchnią równomiernie.

UWAGA!
REGULARNIE SPRAWDZAJ CZY PRZEWODY HAMULCOWE NIE SĄ POSTRZĘPIONE. NALEŻY JE WTEDY NATYCHMIAST

WYMIENIĆ, W PRZECIWNYM RAZIE MOGĄ PRZYCZYNIĆ SIĘ DO WYPADKU!

UWAGA!

ZWRÓĆ UWAGĘ ABY KLOCKI HAMULCOWE I INNE POWIERZCHNIE HAMOWANIA NIE BYŁY POKRYTE ŚRODKAMI CZYSZCZĄCYMI ANI OLEJEM. MOŻE TO OSŁABIĆ DZIAŁANIE HAMULCA.

UWAGA!

REGULARNIE SPRAWDZAJ GRUBOŚĆ KLOCKÓW ORAZ OBREŃCZY! WYMIANA KLOCKÓW I OBREŃCZY POWINNA NASTĄPIĆ W MOMENCIE STARCIA SIĘ ROWKÓW NA ICH POWIERZCHNI LUB GDY WCIECIA NIE SĄ JUŻ WIDOCZNE. GDY ŚCIERANIE OBREŃCZY OSIĄGNIĘ PUNKT KRYTYCZNY, OBREŃCZ MOŻE PĘKNAĆ POD CIŚNIENIEM OPONY, CO MOŻE SPOWODOWAĆ ZAKLESZCZENIE KOŁA LUB PĘKNIĘCIE DĘTKI, A W KONSEKWENCJI PRZYCZYNIĆ SIĘ DO WYPADKU! WYMIANA I REGULACJA KLOCKÓW HAMULCOWYCH ORAZ OBREŃCZY WYMAGA SPECJALISTYCZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, DLATEGO NAJLEPIEJ POZOSTAW JE PROFESJONALNEMU SERWISOWI.

UWAGA!

W MIARĘ ZUŻYWANIA SIĘ KLOCKÓW, MOŻE POJAWIĆ SIĘ POTRZEBA PONOWNEGO WYREGULOWANIA HAMULCÓW.

UWAGA!

WYKONAJ TEST DZIAŁANIA HAMULCÓW PO REGULACJI, WCISKAJĄC KILKAKROTNIENIE DŹWIGNIĘ HAMULCA. UPEWNIJ SIĘ, ŻE KLOCKI HAMULCOWE CAŁKOWICIE DOTYKAJĄ OBREŃCZY, PODCZAS MOCNEGO HAMOWANIA.

UWAGA!

UPEWNIJ SIĘ, ŻE NA POWIERZCHNIACH HAMOWANIA NIE ZNAJDUJE SIĘ OLEJ ROWEROWY LUB INNA TŁUSTA SUBSTANCJA. MOŻE TO ZMNIJSZYĆ EFEKT HAMOWANIA.

• Hamulce w pedałach (Kontra, Torpedo)

System hamulcowy zintegrowany z tylną piastą o zamkniętej konstrukcji. Zaletą tego systemu jest ochrona przed czynnikami zewnętrznymi i działaniem niezależnie od warunków pogodowych. System torpedo może być używany bezobsługowo przez wiele lat. Do minusów tego systemu należy łatwość wprowadzenia roweru w poślizg, wynikająca z siły hamowania przypadającej wyłącznie na tył roweru. Z tego powodu rowerki wyposażone w kontrę posiadają najczęściej dodatkowy hamulec przedni, operowany klamką na kierownicy. System torpedo jest ściśle powiązany z pracą łańcucha. Jeśli łańcuch zostanie zerwany lub spadnie z zębatego, wówczas system hamowania nie działa, dlatego ważne jest regularne sprawdzanie naciągu łańcucha. Wykonaj test działania kontry obracając korby za pomocą pedałów do tyłu. Kontra musi zareagować najpóźniej po obrocie o 60 stopni. Jeśli nie, hamulec może być uszkodzony lub łańcuch zbyt luźny. Należy wyregulować napięcie łańcucha. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale „**ŁAŃCUCH ROWEROWY**”.

Hamowanie

Aby zahamować przednim hamulcem w bezpieczny sposób należy przyciągnąć klamkę znajdującą się na kierownicy ze

stopniowym naciskiem. W momencie osiągnięcia pożądanej prędkości stopniowo wypuszczać klamkę hamulca.

Hamulec w pedałach uruchamia się przy obracaniu pedałów do tyłu. Maksymalną siłę hamowania uzyskuje się poprzez naciśnięcie tylnego pedału, gdy korba znajduje się w pozycji horyzontalnej.

Podczas hamowania na długich dystansach lub stromych zjazdach zaleca się używanie obydwu hamulców jednocześnie. Nie należy hamować samą kontrą, ponieważ bęben kontry może ulec nadmiernemu nagrzeniu. Podczas hamowania na mokrej lub śliskiej nawierzchni zaleca się używanie obydwu hamulców jednocześnie dla lepszego efektu hamowania.

UWAGA!

PO INTENSYWNYM HAMOWANIU NIE NALEŻY DOTYKAĆ BĘBNA HAMULCA, GDYŻ MOŻE TO GROZIĆ POPARZENIEM!

UWAGA!

PRZEGRZANIE SIĘ HAMULCA MOŻE PROWADZIĆ DO ZANIKU SIŁY TARCIA, CO MOŻE DOPROWADZIĆ DO AWARII HAMULCA! NALEŻY POCZEKAĆ DO CAŁKOWITEGO OSTYGNIĘCIA HAMULCA.

• UKŁAD NAPĘDOWY

Regulacja biegów i ich użytkowanie

Regulacja biegów powinna zostać wykonana w sposób określony poniżej:

Biorąc pod uwagę, że operacje te są delikatne, zalecamy skontaktowanie się w celu ich przeprowadzenia z jednym z serwisantów z naszych sklepów.

UWAGA: PROBLEMY DOTYCZĄCE PRZEŁĄCZANIA BIEGÓW SĄ BARDZO CZĘSTO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM NAPRĘŻENIEM LINKI PRZERZUTKI, NATOMIAST REGULACJA GRANICY PRZERZUTKI JEST WYMAGANA ZDECYDOWANIE RZADZIEJ.

REGULACJA GRANICY PRZERZUTKI TYLNEJ

Aby uniknąć spadnięcia łańcucha z kół zębatach, (który może w ten sposób dostać się pomiędzy szprychy lub tylna część ramy a koła zębate), bardzo ważne jest przeprowadzenie prawidłowej regulacji granicy przerzutki za pomocą ustawienia ograniczników H i L:

Śruba H umożliwia przeprowadzenie regulacji ogranicznika dolnego (po stronie małego koła zębatego): odkręcenie tej śruby umożliwia przesunięcie łańcucha bardziej na zewnątrz małego koła zębatego.

Śruba L umożliwia przeprowadzenie regulacji ogranicznika górnego (po stronie dużego koła zębatego): odkręcenie tej śruby umożliwia przesunięcie łańcucha bardziej na zewnątrz dużego koła zębatego.

REGULACJA NAPRĘŻENIA PRZERZUTEK

Regulacja naprężenia linki umożliwia ustawienie pozycji manetki w odniesieniu do układu napędowego. Należy odkręcić lub dokręcić śrubę naprężania linki na wyjściu z manetki lub z tyłu przerzutki w taki sposób, aby każdemu

biegowi manetki odpowiadało określone koło zębate:

=>, Jeżeli po wciśnięciu manetki łańcuch nie opada:

- należy poluzować linkę, przekręcając śrubę regulacji naprężenia linki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

=>, Jeżeli po wciśnięciu manetki łańcuch nie podnosi się:

- należy naprężyć linkę, przekręcając śrubę regulacji naprężenia linki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

ZMIANA BIEGÓW MOŻE ZOSTAĆ WYKONANA W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

Aby zmienić bieg, należy: kontynuować pedałowanie nie używając zbyt dużej siły, manewrując manetką przerzutki (dźwignia lub przycisk) aż do chwili, kiedy łańcuch znajdzie się na odpowiedniej tarczy lub kole zębatym.

Każdemu biegowi manetki odpowiada określona pozycja łańcucha na kołach zębatych.

- , Jeżeli łańcuch często nie wchodzi na wyższe koło zębate: można „wymusić” przeskoczenie, przesuwając manetkę nieco poza określony bieg, nie dochodząc jednak do biegu następnego.

=>, Jeżeli pomimo tego problem występuje nadal: należy przeprowadzić regulację naprężenia linki.

- , Jeżeli łańcuch nie opada wystarczająco szybko, należy przeprowadzić czynności opisane w rozdziale „Regulacja układu napędowego”. Przechodzenie pomiędzy poszczególnymi kołami zębatymi powinno następować w sposób płynny.

OSTRZEŻENIE:

ABY ZAPEWNIĆ PRAWDŁOWE FUNKCJONOWANIE I ZACHOWANIE TRWAŁOŚCI ELEMENTÓW UKŁADU NAPĘDOWEGO (ŁAŃCUCH, WOLNOBIEG, ZĘBATKI), NALEŻY:

- **UNIKAĆ ZBYT NAGŁYCH I WYMUSZONYCH ZMIAN BIEGÓW.**

- **UNIKAĆ MOŻLIWOŚCI SKRZYŻOWANIA ŁAŃCUCHA (ŁAŃCUCH ZNAJDUJĄCY SIĘ NA DUŻYM KOLE ZĘBATEM I DUŻEJ TARCZY LUB NA MAŁYM KOLE ZĘBATEM I MAŁEJ TARCZY). DOTYCZY ROWERÓW Z NAPĘDEM 2 x YY**

- **SKRZYŻOWANY ŁAŃCUCH (PATRZ SCHEMAT 2) MOŻE DOTYKAĆ PRZEDNIEJ PRZERZUTKI.**

OSTRZEŻENIE:

ABY ZAPEWNIĆ OPTYMALNE UŻYTKOWANIE RĘCZNEGO LUB AUTOMATYCZNEGO UKŁADU ZMIANY BIEGÓW, NALEŻY ZMIENIAĆ JE W CHWILACH, KIEDY UŻYTKOWNIK NIE PEDAŁUJE INTENSYWNIE, A PRZED ZATRZYMANIEM USTAWIĆ KOMBINACJE UKŁADU NAPĘDOWEGO ZAPEWNIAJĄCĄ NAJŁATWIEJSZE RUSZANIE Z MIEJSCA.

Mechanizm korbowy

Ściąganie korb z osi suportu może nastąpić wyłącznie za pomocą specjalnego klucza - ściągacza. Użycie innych narzędzi doprowadzi do zniszczenia korb. Zęby wieńców mechanizmu korbowego różnią się między sobą kształtem i wielkością, co

jest zjawiskiem normalnym i zamierzonym przez producenta w znaczący sposób poprawiającym płynność zmiany przełożenia.

Pedały

Powinny być mocno dokręcone do korb mechanizmu za pomocą specjalistycznego klucza o długim ramieniu. Zbyt słabo dokręcony pedał na pewno zniszczy w trakcie eksploatacji gwint w ramieniu korby. Prawy pedał dokręca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Pedał lewy dokręca się w kierunku przeciwnym. Pedały oznakowane są na osiach - R- prawy, L- lewy.

UWAGA!

JEŻELI W TRAKCIE JAZDY WYCZUJESZ LUZ W POŁĄCZENIU PEDAŁÓW Z KORBAMI NATYCHMIAST PRZERWIJ JAZDĘ. USUŃ POWSTAŁY LUZ I DOPIERO WTEDY KONTYNUUJ UŻYTKOWANIE ROWERU.

• ŁAŃCUCH ROWEROWY

Regularna i prawidłowa konserwacja łańcucha rowerowego zapewnia jego długą żywotność oraz bezproblemową obsługę. Ważne jest regularne czyszczenie łańcucha oraz stosowanie smaru. Po dokładnym wyczyszczeniu łańcucha z brudu za pomocą szmatki, nałóż olej łańcuchowy równomiernie na wszystkie ogniwa. Olej należy nakładać powoli na dolną część łańcucha przy jednoczesnym obracaniu korby. Po nasmarowaniu wszystkich ogniw pozostaw rower na kilka minut, po czym zetrzyj nadmiar oleju szmatką, aby nie chlapał oraz zbierał brudu podczas jazdy. Upewnij się, że łańcuch jest smarowany regularnie, szczególnie po jeździe w deszczu lub na mokrej nawierzchni.

UWAGA!

NIEPRAWIDŁOWO ZAPIĘTY LUB ZBYT MOCNO ZUŻYTY ŁAŃCUCH MOŻE PĘKNAĆ W TRAKCIE JAZDY, POWODUJĄC WYPADEK.

Napięcie łańcucha

W przypadku hamulców w pedałach naciąg łańcucha musi być regularnie sprawdzany. Upewnij się, że łańcuch nie ma nadmiernego luzu. Nie powinieneś być w stanie podciągnąć łańcucha między zębatką a tarczą o więcej niż dwa centymetry.

UWAGA!

PO KAŻDEJ KONSERWACJI ŁAŃCUCHA SPRAWDŹ , CZY OLEJ NIE DOSTAŁ SIĘ NA POWIERZCHNIĘ HAMOWANIA, W TYM KŁOCEK HAMULCOWY, GDYŻ SPOWODUJE TO POWAŻNE OSŁABIENIE DZIAŁANIA UKŁADU HAMULCOWEGO!

• KOŁA, OPONY, OBREĆZE

UWAGA!

ZANIM TWOJE DZIECKO WYRUSZY W TRASĘ KONIECZNIE SPRAWDŹ CZY KOŁA SĄ BEZPIECZNIE ZAMONTOWANE.

UWAGA!

OBACZAJĄCE SIĘ KOŁA MOGĄ SKALECZYĆ RĘCE LUB

INNE CZĘŚCI CIAŁA, DLATEGO ZALECAMY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ. SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NALEŻY ZWRÓCIĆ, ABY DZIECKO NIE MIAŁO STYCZNOŚCI Z OBRACAJĄCYMI SIĘ KOŁAMI ROWERU.

Koła

Prawidłowo wyregulowane koło powinno się obracać płynnie. Koła muszą być ustawione w płaszczyźnie symetrii ramy i widelca. Szczelina pomiędzy obręczą a ramą lub obręczą a widelcem musi być jednakowa z obu stron. Koła są mocowane do ramy i widelca nakrętkami.

Opony

UWAGA!

ZAMONTOWANIE OPONY W INNYM ROZMIARZE NIŻ ZALECANY MOŻE SPOWODOWAĆ RYZYKO WYPADKU!

UWAGA! JEŚLI OPONA ZOSTAŁA USZKODZONA RÓWNIEŻ NALEŻY JĄ WYMIENIĆ.

Opony powinny zapewniać dobrą przyczepność oraz amortyzować wstrząsy. Aby to zapewnić utrzymuj zalecane ciśnienie opon. Zalecane ciśnienie opony podane jest przez producenta z boku opony lub na opakowaniu. Ciśnienie podawane jest najczęściej w jednostkach bar lub psi (funt na cal kwadratowy). Zbyt małe ciśnienie w oponie może doprowadzić do łatwego przebicia opony podczas najechania na ostrą krawędź. Zbyt wysokie ciśnienie może spowodować pęknięcie opony i doprowadzić do wypadku.

Na koła oddziałują silne naprężenia spowodowane przez ciężar kierowcy, bagaż oraz jazdę po nierównym, wyboistym terenie. Pierwsze sprawdzenie kół zaleca się wykonać w profesjonalnym serwisie rowerowym po około 15 godzinach jazdy.

Jeśli chcesz zamontować nową oponę najpierw zapoznaj się z rozmiarem poprzedniej opony, zaznaczonym na boku opony w sposób 00-000, gdzie 00 oznacza szerokość opony w mm, a 000 średnicę po pełnym napompowaniu w mm.

Obręcze i szprychy

W trakcie eksploatacji roweru obręcze kół ulegają zużyciu. Mechanicznie uszkodzone obręcze należy poddać ocenie profesjonalnego serwisu rowerowego, który zbada przydatność do dalszej eksploatacji. Brudne obręcze zdecydowanie zmniejszają skuteczność hamowania, dlatego należy je czyścić regularnie.

Napięcie wywierane przez szprychy powinno być równomierne rozłożone wokół obręczy dla prawidłowego działania kół. Do scentrowania koła dochodzi wtedy, gdy napięcie pojedynczego elementu zmieni się, np. w wyniku szybkiej jazdy, jazdy po krawężniku, powodując nierównomierne napięcia na obręczy. Aby sprawdzić czy koło jest scentrowane podnieś ramę z kołem i obróć koło za pomocą ręki. Następnie obserwuj odległość między obręczą a klockami hamulcowymi. Jeśli różni się o więcej niż milimetr, koło należy wycentrować w profesjonalnym serwisie.

Zawory dętek

Upewnij się, że posiadasz pompkę z odpowiednią końcówką, pasującą do zaworów dętki.

UWAGA!

NIE ZALECA SIĘ KONTYNUOWANIA JAZDY ZE SKRZYWIONĄ OBRĘCZĄ. NIEPRAWIDŁOWO ROZŁOŻONE NAPRĘŻENIA MOGĄ SPOWODOWAĆ PĘKANIE SZPRYCH, A W KONSEKWENCJI ZABLOKOWANIE SIĘ KOŁA DOPROWADZAJĄC DO WYPADKU.

UWAGA!

SCENTROWANE KOŁO MOŻE ZNACZĄCO OSŁABIĆ EFEKT HAMOWANIA PRZY HAMULCACH OBRĘCZOWYCH!

UWAGA! LUŻNE SZPRYCHY NALEŻY NATYCHMIAST DOKRĘCIĆ.

Wymiana opony

• Demontaż kół

Jeśli rower dziecięcy ma hamulce typu v-brake: odczep linę hamulca od ramienia hamulca. W tym celu chwyć obręcz jedną ręką i zaciśnij klocki hamulcowe. W tej pozycji odłącz nakrętkę przewodu hamulcowego.

W przypadku hamulców w pedałach: zwolnij ramię hamulca i odkręć nakrętki kół. Następnie podnieś rower do góry i zdejmij koło.

• Demontaż opon

Odkręć nasadkę i nakrętkę zaworu i całkowicie spuść powietrze z opony. Opona musi odkleić się od rantu obręczy. Teraz włóż specjalną plastikową łyżkę, służącą do demontażu opony, pomiędzy obręcz a oponę i przesuвай łyżkę po obwodzie opony, stopniowo ściągając oponę. Jeśli nie da się zdjąć opony jedną łyżką dołóż drugą łyżkę w odległości około 10 cm, następnie zdejmij fragment opony pomiędzy łyżkami. Czynność powtórz przesuając łyżki aż do całkowitego zdjęcia opony. Teraz możesz usunąć dętkę. Upewnij się, że zawór nie zaczepi się o obręcz, gdyż może to uszkodzić dętkę. Napraw nieszczelność na oponie, używając odpowiedniego zestawu naprawczego lub wymień dętkę na nową.

• Montaż opon

Przed ponownym montażem upewnij się, że wewnątrz opony nie znajdują się żadne ciała obce, brud lub piasek, co mogłoby spowodować uszkodzenie dętki. Wsuń jeden bok opony na obręcz, następnie przełóż zawór dętki przez otwór w obręczy. Napompuj lekko dętkę i włóż ją do opony. Wciskaj oponę do obręczy po obu bokach, symetrycznie zbliżając się do zaworu. Przed całkowitym zamontowaniem sprawdź, czy dętka jest prawidłowo ułożona w oponie, następnie nałóż ostatni fragment opony na obręcz. Jeśli nie możesz tego zrobić ręcznie użyj specjalnej łyżki do opon. Sprawdź, czy zawór wystaje pionowo. Jeśli nie, ponownie zdejmij jeden bok opony i ustaw fragment dętki z zaworem. Napompuj dętkę nie przekraczając maksymalnej wartości ciśnienia podanej z boku opony. Używając zaworu możesz zmniejszyć ciśnienie w oponie. Sprawdź, czy opona jest prawidłowo założona. Linia nad krawędzią obręczy powinna znajdować się w równej odległości od obręczy na całej długości opony.

UWAGA!

PO ZAMONTOWANIU KOŁA UPEWNIJ SIĘ, ŻE POWIERZCHNIE HAMOWANIA SĄ CZYSTE.

UWAGA!

PO ZAMONTOWANIU KOŁA ZAWSZE SPRAWDZAJ HAMULEC ZGODNIE Z OPISEM W PODROZDZIALE „UKŁAD HAMULCOWY”.

• Ponowne zakładanie koła

Upewnij się, że koło jest prawidłowo osadzone na hakach i znajduje się dokładnie pośrodku. W przypadku kontry przed dokręceniem nakrętek koła sprawdź napięcie łańcucha. Możesz to zrobić pociągając koło do tyłu. Jeśli łańcuch nie ma więcej niż dwa centymetry luzu w połowie odcinka między zębatkami i tarczą napięcie jest prawidłowe. Pamiętaj o dokręceniu ramienia hamulca.

Po zamontowaniu koła przy hamulcach v-brake natychmiast podłącz przewód hamulcowy. Pociągnij dźwignię hamulca i obróć kołem. Między obręczą i klockami powinna być równomierna odległość. Upewnij się, że klocki hamulca nie mają kontaktu z obręczą lub oponą podczas kręcenia kołem.

• STERY

Stery łączące widelec z ramą narażone na działanie znacznych obciążeń podczas jazdy na nierównej nawierzchni i z tego powodu mogą po jakimś czasie poluzować się i wymagać regulacji.

Aby sprawdzić stery popchnij rower do przodu i do tyłu z kołami na ziemi. Jeśli łożysko ma luz widoczna będzie przerwa między miskami łożyskowymi. Aby sprawdzić płynność działania sterów, podnieś ramę roweru do góry, aby oderwać przednie koło od ziemi. Kierownica powinna obracać się na lewo i prawo z łatwością. W pozycji środkowej kierownicy widelec powinien się łatwo obracać. Jeśli stery nie działają poprawnie należy zgłosić się do profesjonalnego serwisu rowerowego.

UWAGA!

JAZDA Z LUŻNYMI STERAMI NA DZIECIĘCYM ROWERZE ZWIĘKSZA NACISK NA WIDELEC I ŁOŻYSKA, CO MOŻE W SKRAJNYCH WYPADKACH SPOWODOWAĆ ZŁAMANIE WIDELCA I RYZYKO WYPADKU.

SERWISOWANIE

Pierwszy przegląd należy wykonać po około sześciu tygodniach użytkowania. Jest on bardzo ważny dla funkcjonowania i trwałości roweru.

Właściwe użytkowanie roweru obejmuje regularne serwisowanie i wymianę zużytych części w odpowiednim czasie, szczególnie takich części jak klocki hamulcowe oraz linki hamulca. Zalecane jest wykonywanie prac serwisowych przed każdym sezonem, w celu zapewnienia prawidłowego działania wszystkich komponentów. Serwisowanie i prace naprawcze należy pozostawić profesjonalnemu serwisantowi.

UWAGA!

PODCZAS UŻYTKOWANIA ROWERU JEST ON PODDAWANY DYNAMICZNYM OBCIĄŻENIOM, WYNIKAJĄCYMI M.IN. Z NAWIERZCHNI, SIŁ DZIAŁAJĄCYCH Z ZEWNĄTRZ ORAZ PRZEZ DZIAŁANIE ROWERU. JEŻELI TRWAŁOŚĆ KONSTRUKCYJNA CZĘŚCI SKŁADOWEJ ZOSTANIE PRZEKROCZONA, MOŻE ONA ULEC USZKODZENIU, POWODUJĄC EWENTUALNE ZRANIENIE UŻYTKOWNIKA, DLATEGO NALEŻY REGULARNIE SPRAWDZAĆ ROWER POD KĄTEM ŚLADÓW ZUŻYCIA, ZADRAPAN, ODKSZTAŁCEN, PRZEBARWIEŃ, ABY MÓC WYKRYĆ WSZELKIE USTERKI. ZACHĘCAMY DO PRZEPROWADZANIA REGULARNYCH KONTROLI ROWERU.

UWAGA!

ZUŻYTE CZĘŚCI NALEŻY WYMIENIAĆ WYŁĄCZNIE NA ORYGINALNE CZĘŚCI! UŻYCIE NIEORYGINALNYCH CZĘŚCI MOŻE SPOWODOWAĆ, ŻE ROWER DZIECIĘCY STANIE SIĘ NIEBEZPIECZNY.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rower powinien być czyszczony w regularnych odstępach czasu lub gdy tego wymaga z racji jazdy w utrudnionych warunkach (po błocie lub powierzchni posypanej solą). Rower należy czyścić ręcznie wodą pod niskim ciśnieniem, używając gąbki, szmatki lub szczotki. Należy unikać czyszczenia wodą pod wysokim ciśnieniem (myjki ciśnieniowe) lub parą. Wysokie ciśnienie wody może spowodować przedostanie się wody do łożysk i wypłukanie smarów, a co za tym idzie zwiększenie tarcia. Może to w znaczący sposób osłabić działanie łożysk i doprowadzić do uszkodzeń.

Po umyciu należy sprawdzić łańcuch pod kątem zużycia oraz nałożyć świeżą warstwę oleju. Więcej informacji w rozdziale „**ŁAŃCUCH ROWEROWY**”. Należy także zwrócić uwagę czy na rowerze nie pojawiły się pęknięcia, wgniecenia lub odbarwienia. Takie elementy należy natychmiast wymienić na nowe.

Zaleca się dokładne osuszenie sztycy podsiodłowej i aplikację niewielkiej ilości oleju w sprayu.

PRZECHOWYWANIE ROWERU

Zaleca się przechowywanie roweru dziecięcego w suchym pomieszczeniu. Najlepszym sposobem przechowywania jest podwieszenie całego roweru lub samych kół. Zbyt długi okres spoczynku roweru na oponach może powodować utratę powietrza, a co za tym idzie uszkodzenie ramy. Przed ponownym użyciem należy sprawdzić ciśnienie w oponach.

INFORMACJE DODATKOWE

Odpowiednie środki ochrony

Nigdy nie pozwól dziecku jeździć bez kasku. Upewnij się, że twoje dziecko zawsze nosi odpowiednio dopasowany kask rowerowy. Kask powinien być zawsze zapięty i założony w pozycji horyzontalnej, powinien osłaniać całą głowę i czoło. Kask należy zawsze zdejmować po zakończeniu jazdy.

Upewnij się, że dziecko jest dobrze widoczne. Zaleca się noszenie akcesoriów odblaskowych w celu zwiększenia widoczności.

Odpowiednia odzież

Pamiętaj o założeniu dziecku odpowiedniej odzieży na rower, najlepiej specjalnie do tego przeznaczonej. Nie pozwól dziecku jeździć w spodniach z szerokimi nogawkami, spódnicy, czy sukience. Odzież tego typu może łatwo się wkręcić w szprychy lub łańcuch i spowodować wypadek. Odzież powinna być jasna.

Odpowiednie obuwie

Buty na rower powinny mieć sztywną podeszwę. Zbyt miękka podeszwa może spowodować ból stopy podczas pedalowania. Powierzchnia podeszwy powinna być płaska, żeby umożliwić zaczepienie obcasa o pedał.

Odpowiednie dokręcenie śrub

Pamiętaj o regularnym sprawdzaniu połączeń śrubowych. Wszystkie połączenia śrubowe elementów rowerowych muszą być dokładnie dokręcone, najlepiej za pomocą klucza dynamometrycznego. Nie przekraczaj zalecanych wartości momentu dokręcania określonych w rozdziale „**MOMENT DOKRĘCENIA**”. Jeśli maksymalna wartość momentu dokręcania nie została określona, zacznij od 2 Nm i dokręcaj o 0,5 Nm.

OBJAŚNIENIE IKON



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakoczył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura płaska.

JEDNOSTKA TESTUJĄCA:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Shanghai Branch Testing Center.
Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, China

PRODUCENT:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała, POLSKA
Tel. +48 33 44 41 777

WYPRODUKOWANO W CHINACH.

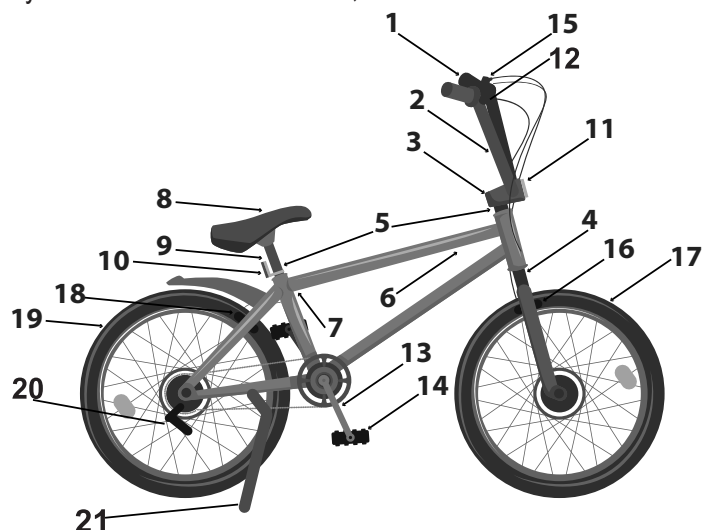
Produkt zgodny z normą EN ISO 4210-2:2023

Data produkcji: listopad 2023.

Numer partii: JO.320.11



Týká se modelů: **NINJA 20", VIKING 20"**



Fotografie je pouze ilustrační.

SOUČÁSTI:

1. Rukojeť řídítek;
2. Řídítka;
3. Představec;
4. Vidlice;
5. Minimální zasunutí;
6. Rámová trubka;
7. Sedlová trubka;
8. Sedlo;
9. Sedlovka;
10. Zadní odrazka;
11. Přední odrazka;
12. Páčka změny převodových stupňů;
13. Klika;
14. Pedál;
15. Brzdové páčky;
16. Čelisti přední brzdy;
17. Přední kolo;
18. Čelisti zadní brzdy;
19. Zadní kolo;
20. Přehazovačka rychlostních stupňů;
21. Stojánek.

DŮLEŽITÉ:

TENTO NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ JUNIORSKÉHO JÍZDNÍHO KOLA PLATÍ POUZE PRO VÝŠE UVEDENÉ MODELY JÍZDNÍCH KOL. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM JÍZDNÍHO KOLA SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ. NÁVOD SI USCHOVEJTE, ABYSTE JEJ MOHLI POUŽÍVAT PO CELOU DOBU ŽIVOTNOSTI JÍZDNÍHO KOLA.

POZOR!

TOTO JÍZDNÍ KOLO SMONTUJE ODBORNÝ PERSONÁL PRODEJNY. JÍZDNÍ KOLO JE PŘIPRAVENO K POUŽÍVÁNÍ PO PROVEDENÍ ZÁKLADNÍHO SEŘÍZENÍ, KTERÉ MÁ ZA ÚČEL PŘÍPŮSOBIT JÍZDNÍ KOLO INDIVIDUÁLNÍM POTŘEBÁM DÍTĚTE. NÁVOD SEZNAMUJE UŽIVATELE POUZE SE ZÁKLADNÍMI ČINNOSTMI, T.J. SE ZÁKLADNÍM SEŘÍZENÍM, BĚŽNÝM PO-

UŽÍVÁNÍM A SPRÁVNOU ÚDRŽBOU. NÁVOD NENÍ URČEN JAKO POMŮCKA PŘI MONTÁŽI NEBO OPRAVĚ JÍZDNÍHO KOLA. V PŘÍPADĚ KOMPLIKOVANĚJŠÍCH OPRAV DOPORUČUJEME VYUŽÍT SLUŽEB PROFESIONÁLNÍCH CYKLOSERVISŮ.

DŮLEŽITÉ:

TYTO MODELY JUNIORSKÝCH JÍZDNÍCH KOL JSOU URČENY PRO POUŽÍVÁNÍ NA TVRDÉM A ZPEVNĚNÉM POVRCHU, T.J. CYKLOSTEZKÁCH, ŠTĚRKOVÝCH CESTÁCH, ASFALTOVÝCH SILNICÍCH A CHODNÍCÍCH.

POZOR!

VZHLEDEM KE SVÉ KONSTRUKCI NEJSOU TYTO MODELY JUNIORSKÝCH JÍZDNÍCH KOL URČENY K POUŽÍVÁNÍ NA VEŘEJNÝCH SILNICÍCH.

DŮLEŽITÉ: TENTO VÝROBEK A NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ PODLEHAJÍ EVROPSKÉMU PRÁVU A VYHOVUJÍ POŽADAVKŮM NORMY ISO 4210-2:2023 „JÍZDNÍ KOLA – POŽADAVKY NA BEZPEČNOST MĚSTSKÝCH, TREKINGOVÝCH, JUNIORSKÝCH, HORSKÝCH A ZÁVODNÍCH KOL“. PŘED PRVNÍ JÍZDOU SE POZORNĚ SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM. PŘED KAŽDOU JÍZDOU ZKONTROLUJTE TECHNICKÝ STAV JÍZDNÍHO KOLA, V SOULADU S POKYNY UVEDENÝMI V NÁVODU.

UTAHOVACÍ MOMENT

Utahovací moment šroubu je vektorová hodnota uvádějící sílu, se kterou má být utážen daný šroub pomocí ramene klíče, aby bylo zajištěno trvalé a neoptimálnější spojení vybraných komponentů. Doporučené utahovací momenty pro jednotlivé části dětského kola jsou vyjádřeny v newton-metrech níže.

NÁZEV SOUČÁSTI	ČÍSLO PRVKU	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]
UPEVŇOVACÍ ŠROUBY BRZDOVÝCH PÁČEK	15, 2	6–8
UPEVŇOVACÍ ŠROUBY ŘÍDÍTEK	2, 3	15–18
UPEVŇOVACÍ ŠROUB PŘEDSTAVCE	3	15–18
ROZPĚRNÝ ŠROUB ŘÍDÍTEK	3,4	15–18
ŠROUBY BRZDOVÉHO SYSTÉMU	16, 18	6–7
UPÍNACÍ ŠROUB BRZDOVÉHO LANKA	16, 18	6–8
UPEVŇOVACÍ MATICE UPÍNACÍ BRZDY	16, 18	8–9,5
KLOUBOVÝ ŠROUB BRZDY	16, 18	2–2,5
MATICE OSY PŘEDNÍHO KOLA	17	25–30
MATICE OSY ZADNÍHO KOLA	19	30–35
UPEVŇOVACÍ ŠROUBY PEDÁLŮ	14	35–40
RAMENO KLIKY (JEDNODÍLNÉ)	13	34
RAMENO KLIKY (TŘÍDÍLNÉ)	13	44
BEZPEČNOSTNÍ KROUŽEK SPODNÍHO DRŽÁKU	13	34
UPEVŇOVACÍ ŠROUBY SEDLA	8,9	15–18
UPÍNACÍ ŠROUB SEDLOVKY	9	18–20

OBECNÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI

Při používání juniorského jízdního kola věnujte prosím zvláštní pozornost následujícím zásadám bezpečnosti:

1. Jízda na jízdním kole, stejně jako jiné sportovní disciplíny, s sebou nese riziko úrazu a zranění. Rozhodnutím

pro jízdu na jízdním kole přebírá uživatel plnou odpovědnost za následky tohoto rizika.

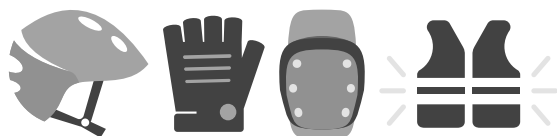
2. Seznamte své dítě se zásadami bezpečnosti.

3. Jízdní kolo vybavené odrazkami: přední bílou, zadní červenou a přídatnými odrazkami na kolech a pedálech je viditelnější pro ostatní uživatele.

4. Ujistěte se, že je jízdní kolo vybaveno rámem správné velikosti, přizpůsobeným výšce vašeho dítěte a zda dítě může spolehlivě ovládat brzdu.

5. Nepoužívejte jízdní kolo anatomicky nepřizpůsobené uživateli.

6. Doporučuje se nosit ochrannou přilbu, chrániče zápěstí, loktů a kolen a reflexní prvky, které chrání proti případnému zranění.



7. Buďte velmi opatrní na mokřem, kluzkém povrchu a pamatujte, že účinnost brzdění a řízení může být omezená. Mokré brzdy jsou při brzdění méně účinné. Brzdná dráha se na mokřem povrchu prodlužuje, proto je důležité dodržovat bezpečnou vzdálenost.

8. Používejte jízdní kolo v souladu s jeho určením. Jízdní kolo je vozidlo, které slouží pro pohybování se po silnicích a v terénu. Toto jízdní kolo není určeno pro skákání, jízdu po schodech atp. Proto riziko úrazu a poškození kola při takovém používání nese uživatel.

9. Používání jízdního kola při soutěžích, agresivní jízda, používání v náročných terénech a klimatických podmínkách, přetěžování, používání pro komerční účely a další nestandardní formy použití výrazně zkracují dobu technické způsobilosti jízdního kola. Může to být důvod pro neuznání reklamace poškození vzniklého výše uvedenými okolnostmi.

10. Provádějte pravidelně kontroly brzd, pneumatik, systému řízení a ráfků.

11. Stejně jako všechny mechanické součásti se i jízdní kolo opotřebovává. Různé materiály a součásti kola mohou reagovat na opotřebení a namáhání různým způsobem. Pokud je překročena konstrukční životnost součástí, může se poškodit a způsobit eventuální zranění uživatele. Jakékoli praskliny, škrábance nebo změna barvy v oblastech s vysokým napětím znamenají, že uplynula životnost součásti a doporučuje se její výměna.

12. Určení jízdních kol podle průměru kola a přípustné celkové hmotnosti je uvedeno v tabulce níže.

MODEL	VĚK UŽIVATELE	VÝŠKA UŽIVATELE	MAXIMÁLNÍ HMOTNOST (UŽIVATEL + BATOŮ)	MAXIMÁLNÍ HMOTNOST (UŽIVATEL + BATOŮ + KOLO)
VIKING 20"	6–9	115–135 cm	60 kg	60 + 10,6 kg
NINJA 20"	6–9	115–135 cm	60 kg	60 + 11,4 kg

DALŠÍ POZNÁMKY:

1. Děti nesmí jezdit na nebezpečných místech, tj. v blízkosti útesů, vodních ploch, sčodů a také na místech, kde se pohybují vozidla.

2. Ujistěte se, že je kolo správně přizpůsobeno výšce a hmotnosti dítěte.

3. Poučte dítě, aby vždy jezdilo s oběma rukama na řídkách a sundalo nohy z pedálů pouze tehdy, když to vyžaduje stav silnice.

4. Ujistěte se, že dítě má vhodné oblečení, tj. kalhoty s rovným střihem nebo sponky na kalhoty a vhodnou obuv.

5. Ujistěte se, že je přilba na hlavě dítěte zapnutá.

6. Doporučuje se nosit reflexní prvky pro zvýšení viditelnosti dítěte.

7. Nezapomínejte před každou jízdou provést pravidelnou kontrolu podle pokynů v kapitole „**DOPORUČENÍ PŘED KAŽDOU JÍZDOU**“.

8. Jakékoli závady okamžitě odstraňte nebo kontaktujte profesionální servis, aby je odstranil před další jízdou.

9. Jízdní kolo není přizpůsobeno montáži cyklobrašny a dětské sedačky.

INFORMACE PRO RODIČE NEBO ZÁKONNÉ ZÁSTUPCE

Jako rodič nebo zákonný zástupce dítěte jste odpovědní za jednání a bezpečnost svého dítěte. Ujistěte se, že je jízdní kolo správně přizpůsobeno výšce a hmotnosti dítěte a že se dítě seznámilo se zásadami bezpečného používání jízdního kola.

Než dovolíte dítěti první jízdu, vysvětlíte mu, jak funguje brzdový systém. Nechte dítě vyzkoušet brzdy pod vaším dohledem a věnujte čas pro nácvik brzdění. Dítě musí pochopit fungování brzdového systému a znát techniku brzdění, zejména systém založený na protibrzdě (torpédo). Ukažte dítěti, na které straně řídky je umístěna páčka přední brzdy. Vysvětlíte dítěti, jak bezpečně brzdit pomocí protibrzdy (torpéda). Poučte dítě, že brzdění na mokřem povrchu je méně účinné a přilnavost pneumatik slabší, proto musí jezdit pomaleji a brzdit opatrněji.

Pamatujte, že každé jízdní kolo se musí pravidelně prohlédnout v profesionálním cykloservisu.

DOPORUČENÍ PŘED PRVNÍ JÍZDOU

Než dovolíte dítěti první jízdu, ujistěte se, že jsou splněny níže uvedené body:

1. Dítě zná fungování brzdového systému a techniky brzdění. Zejména umí používat pedálovou brzdu (protibrzdu). Popis fungování jednotlivých typů brzd a techniky brzdění je uveden v podkapitole „**BRZDOVÝ SYSTÉM**“.

2. Sedlo a řídky jsou správně nastaveny. Sedlo musí být nastaveno tak, aby dítě spolehlivě dosáhlo patou na pedál v jeho nejnižší poloze. Prsty nohou dítěte se musí dotýkat země při sezení na sedle. Pokyny, jak nastavit sedlo a řídky, jsou uvedeny v kapitole „**PŘIZPŮBENÍ JÍZDNÍHO KOLA VAŠEMU DÍTĚTI**“.

DOPORUČENÍ PŘED KAŽDOU JÍZDOU

Pro zajištění bezpečnosti dětí nezapomeňte před každou jízdou zkontrolovat následující body:

1. **UPEVNĚNÍ ŠROUBŮ** – zkontrolujte, zda jsou upevňovací šrouby předního a zadního kola a sedlovky a dalších součástí řádně utaženy.
2. **UPEVNĚNÍ KOL** – zkontrolujte, zda kola nemají příliš velkou vůli a zda jsou kola rovná. Chcete-li to zkontrolovat, otáčejte kolo ve vzduchu.
3. **STAV PNEUMATIK** – zkontrolujte, zda jsou pneumatiky v dobrém stavu a zda jsou správně nahuštěny. Minimální a maximální tlak jsou uvedeny na bočnici pneumatiky. Více informací najdete v podkapitole „**KOLA A PNEUMATIKY**“.
4. **UPEVNĚNÍ PEDÁLŮ** – zkontrolujte, zda pedály nejsou uvolněné, příliš uvolněné pedály mohou poškodit kliky.
5. **FUNGOVÁNÍ POHÁNĚCÍCH MECHANISMŮ** – zkontrolujte, zda se kliky nepohybují, můžete to provést přitlačením kliky k rámu. Zkontrolujte stav řetězu – musí být čistý a volně se pohybovat, aniž by spadl.
6. **STAV BRZD** – zkontrolujte, zda brzdové destičky rovnoměrně přiléhají k ráfku kola. Chcete-li to provést, přitáhněte brzdovou páčku k řídkům a sledujte dosednutí destiček k ráfku po celé ploše. Destičky se při brzdění nesmí dotýkat pneumatiky. Zkontrolujte, zda je tloušťka brzdových destiček vhodná. Zkontrolujte brzdu v náboji (protibrzda) sešlápnutím pedálů dozadu. Zároveň zkontrolujte napnutí řetězu. Více informací najdete v podkapitole „**BRZDOVÝ SYSTÉM**“.
7. **LOŽISKA** – zkontrolujte stav ložisek a spojů. Kolo můžete opatrně spustit z minimální výšky a zkontrolovat, zda nedochází ke klepání.
8. **STOJÁNEK** – zkontrolujte, zda stojánek dítě zcela sklopilo, jinak hrozí nebezpečí úrazu!
9. **OSVĚTLENÍ** – zkontrolujte stav baterie, pokud je použito bateriové osvětlení, nebo stav nabití akumulátoru (Tyto modely nejsou z výroby vybaveny osvětlením).

PŘIZPŮSOBENÍ JÍZDNÍHO KOLA VAŠEMU DÍTĚTI

V této kapitole jsou uvedeny pokyny pro přizpůsobení jízdního kola individuálním potřebám uživatele. Nezapomeňte provést funkční test po každé montážní nebo seřizovací činnosti popsané v jednotlivých podkapitolách této kapitoly. Doporučujeme, aby dítě provedlo zkušební jízdu, díky čemuž zkontrolujete funkčnost jízdního kola. Pokud se na kontrolu funkčnosti jízdního kola sami necítíte, doporučujeme pouze zkontrolovat polohu sedla podle pokynů v tomto návodu. Ostatní součásti nechte zkontrolovat v profesionálním cykloservisu.

POZOR!

NEDOVOLTE DÍTĚTI POUŽÍVAT JÍZDNÍ KOLO, POKUD NESPLŇUJE NĚKTERÝ Z VÝŠE UVEDENÝCH BODŮ. POŠKOZENÉ JÍZDNÍ KOLO MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÝ ÚRAZ. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ KONTAKTUJTE PROFESIONÁLNÍ CYKLOSERVIS.

POZOR!

NESPRÁVNÉ UTAŽENÍ ŠROUBŮ NEBO JINÝCH UTAHOVACÍCH PRVKŮ MŮŽE ZPŮSOBIT UVOLNĚNÍ SOUČÁSTÍ A VÉST K VÁŽNÉMU ÚRAZU.

POZOR!

NESEDEJTE NA POŠKOZENÉ JÍZDNÍ KOLO NEBO NEPOKRAČUJTE V JÍZDĚ PO VZNIKU ZÁVADY. JAKÉKOLI ZÁVADY OKAMŽITĚ ODSTRÁŇTE.

• RÁM

Rám jízdního kola je klíčovým prvkem kola a velikost rámu musí být nejdůležitějším kritériem při nákupu jízdního kola. Vhodná velikost rámu je důležitá pro udržení správné polohy při jízdě, má vliv na pohodlí a bezpečnost jízdy. Při nákupu jízdního kola pro dítě vezměte v úvahu výšku dítěte, délku rukou a nohou a také dovednosti a fyzické možnosti dítěte.

Přizpůsobení velikosti rámu

Přizpůsobení velikosti jízdního kola ve stoje je základním kritériem pro výběr správného jízdního kola. Jednou ze základních metod výběru dětského jízdního kola je výpočet tzv. překroku.

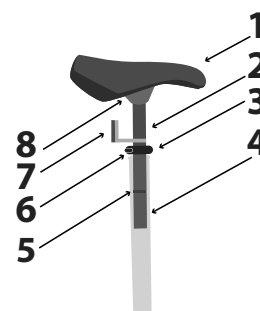
Za tímto účelem postavte dítě bez obuvi v mírném rozkroku. V této poloze změřte výšku rozkroku od země. Čím je nižší překrok pro dané kolo, tím bude nasedání a sesedání snadnější, což je klíčové zejména na začátku učení se jízdy. Velikost rámu u modelů NINJA 20", VIKING 20" závisí pouze a výlučně na průměru kola. Doporučená výška uživatele v poměru k průměru kola je popsána v tabulce v kapitole „**OBECNÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI**“.



• SEDLO

Konstrukce sedla

1. Sedlo;
2. Sedlovka ;
3. Objímka sedlovky;
4. Sedlová trubka;
5. Minimální zasunutí;
6. Upínací šroub sedlovky;
7. Zadní odrazka;
8. Upevňovací šrouby;



Nastavení výšky sedla

Sedlo je ve správné výšce, když vaše dítě může plně narovnat nohu a zároveň dosáhnout patou na pedál v nejnižší poloze. Zkontrolujte, zda má dítě mírně pokrčená kolena a střed chodidla dítěte je nad středem pedálu. Zkontrolujte také, zda má dítě boky v jedné linii. Nakonec se ujistěte, že dítě dosáhne nohama na zem. Pokud ne, snižte sedlo.

Chcete-li seřídít výšku sedla, uvolněte objímku sedlovky, aby

bylo možné změnit její výšku. Nevytahujte sedlovku příliš vysoko. Značka na konci sedlovky (Minimum Insertion) se musí vždy nacházet v sedlové trubce. Vyrovnajte sedlo s rámem, použijte jako vztažný bod špičku sedla a horní trubku. Utáhněte šroub sedlovky o půl otáčky vpravo. Proveďte zkoušku tak, že uchopíte boční strany sedla a pak se jej pokuste otočit. Pokud se mírně otáčí, utáhněte šroub o půl otáčky a znovu proveďte zkoušku.

Hodnoty utahovacích momentů pro sedlo a sedlovku jsou uvedeny v tabulce, v kapitole „**UTAHOVACÍ MOMENT**“.

POZOR!

V PŘÍPADĚ DĚTÍ A MLÁDEŽE DOPORUČUJEME PRAVIDELNĚ KONTROLOVAT VÝŠKU SEDLA MINIMÁLNĚ KAŽDÉ TŘI MĚSÍCE.

POZOR!

UJISTĚTE SE, ŽE JE ČÁST SEDLOVKY UVNITŘ SEDLOVÉ TRUBKY DOBŘE PROMAZÁNA. TÍMTO ZABRÁNÍTE ZASEKNUTÍ DRŽÁKU V RÁMU A PRONIKNUTÍ VODY DO RÁMU.

POZOR!

PO KAŽDÉM SEŘÍZENÍ SEDLA NEZAPOMEŇTE PEČLIVĚ DOTÁHNOUT SEŘIZOVACÍ MECHANISMY SEDLA PŘED OPĚTOVNOU JÍZDOU. PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE, ZDA JE SEŘIZOVACÍ MECHANISMUS SEDLA ŘÁDNĚ UTAŽEN.

POZOR!

ŠROUBY PEČLIVĚ DOTAHUJTE. POMALU ZVYŠUJTE UTAHOVACÍ MOMENT PRVKŮ. DOPORUČUJEME POUŽÍVAT MOMENTOVÝ KLÍČ, ABYSTE NEPŘEKROČILI MAXIMÁLNÍ HODNOTY UTAHOVACÍHO MOMENTU, KTERÉ NAJDETE V KAPITOLE „UTAHOVACÍ MOMENT“.

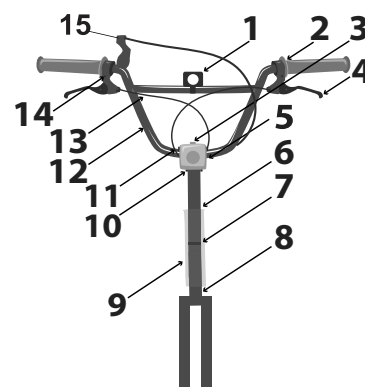
Nastavení úhlu sedla

Sedlo musí být ve vodorovné poloze, aby byla zajištěna bezpečná a pohodlná poloha dítěte. Při naklonění dopředu nebo dozadu se bude dítě více opírat o řídítka nebo se od nich odklánět. Pro seřízení polohy sedla uvolněte upínací matici sedla v horní části sedlovky. Matici nevyšroubujte úplně, protože se upevnění rozpadne. Nyní nastavte sedlo do vodorovné polohy a ujistěte se, že mechanismus „zacvakl“. Pokud ano, můžete matici utáhnout. Zkontrolujte usazení tak, že se pokusíte mírně naklonit sedlo dopředu.

• ŘÍDÍTKA

Konstrukce řídítek

1. Přední odrazka;
2. Rukojeť řídítek;
3. Rozpěrný šroub řídítek;
4. Brzdová páčka;
5. Představec;
6. Sedlovka;
7. Minimální zasunutí;
8. Vidlice;
9. Hlavová trubka;
10. Upevňovací šroub představce;
11. Upevňovací šroub řídítek;
12. Řídítka;
13. Brzdové lanko;
14. Upevňovací šroub brzdové páčky;
15. Páčka změny převodových stupňů.



Fotografie je pouze ilustrační.

Nastavení sklonu řídítek

Ruce dítěte musí být volně položeny na rukojetích řídítek a musí se nacházet uprostřed rukojetí. Chcete-li seřídit sklon řídítek, uvolněte šrouby v horní části představce, nastavte řídítka do vhodné polohy a pak šrouby utáhněte. Po utažení zkuste naklonit řídítka a v případě potřeby utáhněte šroub. Zkontrolujte, zda jsou řídítka přesně vycentrovaná vzhledem k představci.

Nastavení výšky řídítek

Pro nastavení vhodné výšky uvolněte rozpěrný šroub o několik otáček, dokud se představec nebude volně otáčet ve vidlici. Posuňte trubku nahoru nebo dolů a dávejte pozor, abyste trubku nevytáhli za značku limitu výšky vyznačeného na trubce. Pak utáhněte rozpěrný šroub a ujistěte se, že je představec dobře připevněný. Chcete-li to provést, přidržte přední kolo mezi nohama a zkuste otočit řídítka do stran. Pokud se posunou, utáhněte pevněji šroub.

Hodnoty utahovacích momentů pro řídítka, představec a vidlici jsou uvedeny v tabulce, v kapitole „**UTAHOVACÍ MOMENT**“.

POZOR!

V PŘÍPADĚ DĚTÍ A MLÁDEŽE SE DOPORUČUJE PRAVIDELNĚ KONTROLOVAT VÝŠKU ŘÍDÍTEK ALESPŇ KAŽDÉ TŘI MĚSÍCE.

POZOR!

NIKDY NEDOVOĽTE DÍTĚTI JEZDIT NA KOLE S PŘEDSTAVCEM VYTAŽENÝM ZA OZNAČENÍ LIMITU VÝŠKY!

POZOR!

PO KAŽDÉM SEŘÍZENÍ ŘÍDÍTEK NEZAPOMEŇTE ŘÁDNĚ DOTÁHNOUT SEŘIZOVACÍ MECHANISMY PŘED OPĚTOVNOU JÍZDOU. PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE, ZDA JE ŘÁDNĚ UTAŽEN SEŘIZOVACÍ MECHANISMUS ŘÍDÍTEK.

• BRZDOVÝ SYSTÉM

Obecné informace

Brzdy se používají pro snížení rychlosti a přizpůsobení rychlosti jízdního kola okolnímu terénu a situaci na silnici. V nouzové situaci musí brzdy zastavit jízdní kolo co nejrychleji. Dohlédněte na to, aby dítě procvičilo brzdění ve vaší přítomnosti. Zkoušku proveďte na různých typech povrchu. Vysvětlete dítěti, aby používalo přední a zadní brzdu současně pro lepší brzdný účinek.

Typy brzd

• Brzdy V-Brake

Brzdy tohoto typu se skládají ze dvou brzdových čelistí namontovaných na obou stranách ráfků kola (ráfkové brzdy). Při pohledu shora tvoří brzdové destičky písmeno „V“ se špičkou směřující dopředu. Po stlačení brzdové páčky jsou obě čelisti stlačeny k sobě pomocí lanka. Destičky se dotýkají ráfků, vytvářejí tak tření ráfků a snižují rychlost. Třecí síla způsobuje opotřebení brzdových destiček a také ráfků. Časté používání brzd v následku jízdy v dešti, prachu a homatém terénu může urychlit opotřebení dílů.

POZOR!

ÚČINNÉ BRZDY JSOU ZÁKLADEM BEZPEČNÉ JÍZDY. KAŽDÁ NEDBALOST PŘI POUŽÍVÁNÍ BRZD MŮŽE VÉST K TRAGICKÝM NÁSLEDKŮM.

POZOR!

VYSVĚTLETE DÍTĚTI, ŽE ÚČINNOST BRZDĚNÍ NA MOKRÉM NEBO KLUZKÉM POVRCHU MŮŽE BÝT OMEZENÁ A BRZDNÁ DRÁHA SE PRODLUŽUJE, PROTO VŽDY MUSÍ SNÍŽIT RYCHLOST PŘI JÍZDĚ NA TAKOVÉM POVRCHU.

POZOR!

BRZDOVÉ DESTIČKY SE PŘI NEPOUŽÍVANÉ BRZDĚ NESMÍ OTÍRAT O POVRCH RÁFKŮ. VZDÁLENOST MEZI ZADNÍ ČÁSTÍ DESTIČEK A RÁFKEM MUSÍ BÝT ASI 1 MM.

NASTAVENÍ BRZDOVÉ PÁČKY

Brzdová páčka musí být v dosahu ruky dítěte. Chcete-li páčku nastavit, uvolněte šroub umístěný na svorce páčky, pak páčku otáčejte kolem řídítek, dokud nedosáhnete příslušné polohy. Zkontrolujte, zda je brzdová páčka v dosahu ruky dítěte a vyzkoušejte otočením řídítek. Pak utáhněte šroub u svorky.

POZOR!

BRZDOVÁ PÁČKA MUSÍ BÝT V TAKOVÉ POLOZE, KTERÁ ZABRAŇUJE DÍTĚTI STISKNOUT BRZDOVOU PÁČKU AŽ K ŘÍDÍTKŮM. MAXIMÁLNÍ BRZDNÉ SÍLY MUSÍ BÝT DOŠAŽENO TĚSNĚ PŘED ÚPLNÝM STISKNUTÍM.

Nastavení pracovního rozsahu brzdové páčky

Brzdová páčka musí být nejen v dosahu ruky dítěte, ale její poloha musí být také přizpůsobena velikosti dětské ruky. Abyste zkontrolovali přizpůsobení, sledujte okamžik, kdy brzdové destičky přilnou k ráfku. Pokud k tomu dojde po pouhém lehkém stlačení páčky, je nutné seřídít brzdovou páčku a brzdu, jinak mohou brzdové destičky dřít o ráfek. Chcete-li seřídít, uvolněte šroub umístěný blízko místa, kde brzdové lanko vstupuje do brzdové páčky na řídítkách, a upravte pracovní rozsah páčky. Zkontrolujte, zda ukazováček dítěte dosáhne na brzdovou páčku a znovu zkontrolujte okamžik, kdy brzdové destičky přilnou k ráfku.

POZOR!

NAČVIČTE S DÍTĚTEM NOUZOVÉ BRZDĚNÍ NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ, MIMO SILNIČNÍ PROVOZ.

POZOR!

TŘECÍ PLOCHA DESTIČKY MUSÍ TLAČIT NA RÁFEK PO CELÉ ŠÍŘCE DESTIČKY. JINÉ NASTAVENÍ MŮŽE VÝRAZNĚ SNÍŽIT ÚČINNOST BRZD.

POZOR!

PŘI SEŘIZOVÁNÍ NASTAVENÍ DESTIČEK PAMATUJTE, ŽE HORNÍ HRANA DESTIČKY NESMÍ PŘESÁHNOUT HORNÍ HRANU RÁFKU. DESTIČKY SE NESMÍ DOTÝKAT PNEUMATIKY.

Seřízení brzd

Stiskněte brzdovou páčku a zkontrolujte, zda destičky současně přilnou k ráfku. Pokud ne, seřídte brzdové pružiny. Chcete-li je seřídít, uvolněte šroub umístěný vedle brzdových třmenů. Seřídte pružinu tak, aby brzdové destičky v klidovém stavu byly ve stejné vzdálenosti na obou stranách ráfku. Destičky musí být v takové vzdálenosti, aby při jízdě nedřely o ráfek. Při brzdění musí brzdové destičky přilnout k ráfku rovnoměrně celou plochou.

POZOR!

PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE, ZDA BRZDOVÁ LANKA NEJSOU ROZTŘEPENÁ. PAK JE IHNEDE VYMĚŇTE, JINAK MOHOU ZPŮSOBIT ÚRAZ!

POZOR!

DÁVEJTE POZOR NA TO, ABY BRZDOVÉ DESTIČKY A JINÉ BRZDNÉ POVRCHY NEBYLY POKRYTY ČISTIČÍMI PROSTŘEDKY NEBO OLEJEM. MŮŽE TO SNÍŽIT ÚČINNOST BRZD.

POZOR!

PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE TLOUŠŤKU DESTIČEK A RÁFKU. DESTIČKY A RÁFEK VYMĚŇTE, KDYŽ DRÁŽKY NA JEJICH POVRCHU JSOU OPOTŘEBENÉ NEBO KDYŽ ZÁŘEZY NEJSOU JIŽ VIDITELNÉ. JAKMILE OPOTŘEBENÍ RÁFKU DOSÁHNE KRITICKÉHO BODU, MŮŽE RÁFEK

PRASKNOUT POD TLAKEM PNEUMATIKY, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT ZASEKNUTÍ KOLA NEBO PRASKNUTÍ DUŠE A V NÁSLEDKU ZPŮSOBIT ÚRAZ. VÝMĚNA A SEŘÍZENÍ BRZDOVÝCH DESTIČEK A RÁFKU VYŽADUJE ODBORNÉ DOVEDNOSTI, PROTO JE NEJLEPŠÍ PŘENECHAT TUTO ČINNOST PROFESIONÁLNÍMU SERVISU.

POZOR!

S TÍM, JAK SE DESTIČKY OPOTŘEBOVÁVAJÍ, BUDE NUTNÉ ZNOVU SEŘÍDIT BRZDY.

POZOR!

PO SEŘÍZENÍ BRZD PROVEĎTE ZKOUŠKU FUNKČNOSTI NĚKOLIKERÝM STISKNUTÍM BRZDOVÉ PÁČKY. PŘI SILNÉM ZABRZDĚNÍ SE UJISTĚTE, ŽE BRZDOVÉ DESTIČKY ÚPLNĚ PŘILNULY K RÁFKU.

POZOR!

UJISTĚTE SE, ŽE NA BRZDNÝCH PLOCHÁCH NENÍ OLEJ NA JÍZDNÍ KOLO NEBO JINÉ MAZIVO. MŮŽE TO SNÍŽIT BRZDNÝ ÚČINEK.

• **Pedálové brzdy (Protibrzdy, Torpédo)**

Brzdový systém integrovaný do zadního náboje s uzavřenou konstrukcí. Výhodou tohoto systému je ochrana proti vnějším faktorům a funkčnost bez ohledu na atmosférické podmínky. Torpédový systém lze používat bez údržby po mnoho let. Nevýhodou tohoto systému je jednoduché způsobení smyku kola, který je následkem brzdné síly působící pouze na zadní část kola. Z tohoto důvodu jízdní kola vybavená protibrzdou obvykle mají přídatnou přední brzdu ovládanou páčkou na řídkách. Torpédový systém úzce souvisí s chodem řetězu. Pokud se řetěz přetrhne nebo spadne z řetězového kola, pak brzdový systém nefunguje, proto je důležité pravidelně kontrolovat napnutí řetězu. Vyzkoušejte fungování protibrzdy tak, že budete otáčet kliky dozadu pomocí pedálů. Protibrzda musí reagovat nejpозději po otočení o 60 stupňů. Pokud ne, může být brzda poškozena nebo řetěz příliš volný. Seřídte napnutí řetězu. Více informací najdete v podkapitole „**ŘETĚZ JÍZDNÍHO KOLA**“.

BRZDĚNÍ

Pro bezpečné zabrzdění přední brzdou zatáhněte za páčku umístěnou na řídkách s postupným tlakem. Po dosažení požadované rychlosti postupně uvolňujte brzdovou páčku.

Pedálová brzda se aktivuje při otáčení pedálů dozadu. Maximální brzdné síly je dosaženo sešlápnutím zadního pedálu, když je klika ve vodorovné poloze.

Při brzdění na dlouhé vzdálenosti nebo prudkém klesání používejte obě brzdy současně. Nebrzděte pouze protibrzdou, protože se buben protibrzdy může nadměrně zahřát. Při brzdění na mokrému nebo kluzkém povrchu používejte pro lepší brzdny účinek obě brzdy současně.

POZOR!

PO INTENZIVNÍM BRZDĚNÍ SE NEDOTÝKEJTE BRZDOVÉHO BUBNU, PROTOŽE BYSTE SE MOHLI POPÁLIT!

POZOR!

PŘEHŘÁTÍ BRZDY MŮŽE VÉST KE ZTRÁTĚ TŘECÍ SÍLY, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT SELHÁNÍ BRZDY! POČKEJTE, DOKUD BRZDA ZCELA NEVYCHLADNE.

• **POHÁNĚCÍ SYSTÉM**

Nastavení převodových stupňů a jejich používání

Nastavení převodových stupňů proveďte níže uvedeným způsobem:

Vzhledem k tomu, že tyto postupy jsou choulostivé, doporučujeme k provedení kontaktovat některého ze servisních techniků z našich prodejen.

POZOR:

PROBLÉMY S ŘAZENÍM PŘEVODOVÝCH STUPŇŮ ČASTO SOUVISÍ S NESPRÁVNÝM NAPNUTÍM LANKA PŘEHAZOVAČKY, ZASE SEŘÍZENÍ KRAJNÍCH POZIC PŘEHAZOVAČKY SE VYŽADUJE MNOHEM MĚNĚ.

NASTAVENÍ KRAJNÍCH POZIC ZADNÍ PŘEHAZOVAČKY

Aby řetěz nespádl z ozubených koleček (který se takto může dostat mezi paprsky nebo zadní část rámu a ozubená kolečka), je velmi důležité správně nastavit krajní pozice přehazovačky nastavením dorazů H a L.

Šroub H umožňuje nastavit spodní doraz (na straně malého ozubeného kolečka): vyšroubování tohoto šroubu umožní posunout řetěz dále na vnější stranu malého ozubeného kolečka.

Šroub L umožňuje nastavit horní doraz (na straně velkého ozubeného kolečka): vyšroubování tohoto šroubu umožní posunout řetěz dále na vnější stranu malého ozubeného kolečka.

SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ PŘEHAZOVAČKY

Seřízení napnutí lanka umožní nastavit polohu páčky vzhledem k poháněcímu systému. Vyšroubujte nebo utáhněte napínací šroub lanka na výstupu z páčky nebo na zadní straně přehazovačky tak, aby každému převodovému stupni páčky odpovídalo konkrétní ozubené kolečko:

- Pokud po stisknutí páčky řetěz nespadne:

- uvolněte lanko otáčením nastavovacího šroubu napnutí lanka ve směru chodu hodinových ručiček.

- Pokud se řetěz po stisknutí páčky nenapne:

• utáhněte lanko otáčením seřizovacího šroubu napnutí lanka proti směru chodu hodinových ručiček.

ZMĚNU PŘEVODOVÝCH STUPŇŮ MŮŽETE PROVĚST TAKTO:

Chcete-li změnit převodový stupeň: pokračujte ve šlapání bez použití příliš velké síly a pohybujte řadicí páčkou (páčka nebo tlačítko), dokud nebude řetěz na příslušném převodníku nebo ozubeném kole.

Každému převodovému stupni páčky odpovídá konkrétní poloha řetězu na ozubených kolečkách.

- Pokud řetěz často nezabere na větší ozubené kolečko, můžete „vynutit“ převod posunutím páčky mírně za určitý převodový stupeň, aniž byste dosáhli dalšího převodového stupně.

- Pokud problém přesto přetrvává: upravte napnutí lan-ka.

- Pokud řetěz nespadne dostatečně rychle, proveďte kroky popsané v kapitole „Seřízení poháněcího systému“. Převod mezi jednotlivými ozubenými kolečky musí být plynulý.

VAROVÁNÍ:

PRO ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNÉHO FUNKOVÁNÍ A ZACHOVÁNÍ ODOLNOSTI PRVKŮ POHÁNĚCÍHO SYSTÉMU (ŘETĚZ, VOLNOBĚH, OZUBENÁ KOLEČKA) PRAVEDETE:

- **ZABRAŇTE PŘILÍŠ PRUDKÝM A VYNUCENÝM ZMĚNÁM PŘEVODOVÝCH STUPŇŮ.**
- **ZABRAŇTE MOŽNOSTI PŘEKŘÍŽENÍ ŘETĚZU (ŘETĚZ NA VELKÉM OZUBENÉM KOLEČKU A VELKÉM TALÍŘI NEBO NA MALÉM OZUBENÉM KOLEČKU A MALÉM TALÍŘI). TÝKÁ SE TO KOL S POHONEM 2x YY**
- **PŘEKŘÍŽENÝ ŘETĚZ (VIZ OBRÁZEK 2) SE MŮŽE DOTÝKAT PŘEDNÍ PŘEHAZOVAČKY.**

VAROVÁNÍ:

PRO ZAJIŠTĚNÍ OPTIMÁLNÍHO POUŽÍVÁNÍ RUČNÍHO NEBO AUTOMATICKÉHO ŘAZENÍ PŘEVODOVÝCH STUPŇŮ JE TŘEBA JE PŘEŘAZOVAT, KDYŽ UŽIVATEL NEŠLAPE INTENZIVNĚ A PŘED ZASTAVENÍM JE TŘEBA NASTAVIT KOMBINACI POHÁNĚCÍHO SYSTÉMU, KTERÁ ZAJIŠŤUJE NEJJEDNODUŠŠÍ ROZJEZD Z MÍSTA.

Klikový mechanismus

Vyjmutí klik z osy středového složení můžete provést pouze pomocí speciálního klíče – stahováku. Použití jiného náradí poškodí kliky. Zuby věnců klikového mechanismu se liší tvarem a velikostí, což je normální jev a je určen výrobcem k výraznému zlepšení plynulosti změny převodu.

Pedály

Musí být pevně utaženy ke klikám mechanismu pomocí speciálního klíče s dlouhým ramenem. Příliš volně utažený pedál určitě zničí při používání závit v rameni kliky. Pravý pedál se utahuje ve směru chodu hodinových ručiček, levý pedál se utahuje v opačném směru. Pedály jsou označeny na osách – R – pravý, L – levý.

POZOR!

POKUD BĚHEM JÍZDY CÍTÍTE VŮLI VE SPOJENÍ S KLIKAMI, OKAMŽITĚ PŘERUŠTE JÍZDU, ODSTRANĚTE VZNIKLOU VŮLI A TEPRVE PAK POKRAČUJTE V POUŽÍVÁNÍ JÍZDNÍHO KOLA.

• ŘETĚZ JÍZDNÍHO KOLA

Pravidelná a správná údržba řetězu jízdního kola zajišťuje jeho dlouhou životnost a bezproblémové používání. Je důležité řetěz pravidelně čistit a používat mazivo. Po důkladném očištění řetězu od nečistot hadříkem naneste řetězový olej rovnoměrně na všechny články. Olej pomalu nanášejte na spodní část řetězu při současném otáčení kliky. Po namazání všech článků nechte kolo několik minut stát a pak přebytečný olej setřete hadříkem, aby nekapal a nesbíral nečistoty během jízdy. Ujistěte se, že je řetěz správně namazán, zejména při jízdě v dešti nebo na mokřém povrchu.

POZOR!

NESPRÁVNĚ NASAZENÝ NEBO PŘILÍŠ OPOTŘEBENÝ ŘETĚZ MŮŽE BĚHEM JÍZDY PRASKNOUT A ZPŮSOBIT ÚRAZ.

Napnutí řetězu

U pedálových brzd pravidelně kontrolujte napnutí řetězu. Ujistěte se, že řetěz nemá příliš velkou vůli. Nenatahujte řetěz mezi ozubeným kolem a převodníkem o více než dva centimetry.

POZOR!

PO KAŽDÉ ÚDRŽBĚ ŘETĚZU ZKONTROLUJTE, ZDA SE OLEJ NEDOSTAL NA BRZDNOU DRÁHU A BRZDOVÉ DESTIČKY, PROTOŽE TO VÝRAZNĚ SNÍŽÍ FUNKOVÁNÍ BRZDOVÉHO SYSTÉMU!

- **KOLA, PNEUMATIKY, RÁFKY**

POZOR!

NEŽ VAŠE DÍTĚ ZAČNE JEZDIT, ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU KOLA ŘÁDNĚ NAMONTOVÁNA.

POZOR!

OTÁČEJÍCÍ SE KOLA MOHOU ZRANIT RUCE NEBO JINÉ ČÁSTI TĚLA, PROTO DOPORUČUJEME ZACHOVAT ZVLÁŠTNÍ OPATRNOST. DÁVEJTE POZOR, ABY DÍTĚ NEPŘIŠLO DO STYKU S OTÁČEJÍCÍMI SE KOLY JÍZDNÍHO KOLA.

Kola

Správně seřízené kolo se musí hladce otáčet. Kola musí být umístěna v rovině symetrie rámu a vidlice. Mezera mezi ráfkem a rámem nebo ráfkem a vidlicí musí být na obou stranách stejná. Kola jsou k rámu a vidlici připevněna maticemi.

Pneumatiky

POZOR!

NAMONTOVANÉ PNEUMATIKY S JINOU VELIKOSTÍ NEŽ DOPORUČENOU MOHOU ZPŮSOBIT NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

POZOR!

POKUD JE PNEUMATIKA POŠKOZENÁ, TAKÉ JI VYMĚŇTE.

Pneumatiky musí zajišťovat dobrou přilnavost a absorbovat otřesy. Abyste to zajistili, dodržujte doporučený tlak v pneumatikách. Doporučený tlak v pneumatice uvádí výrobce na bočnici pneumatiky nebo na obalu. Tlak se nejčastěji uvádí v barech nebo psi (libra na čtvereční palec). Příliš nízký tlak v pneumatikách může vést ke snadnému propíchnutí pneumatiky při najetí na ostrou hranu. Příliš vysoký tlak může způsobit prasknutí pneumatiky a úraz.

Kola jsou vystavena silnému namáhání způsobenému hmotností uživatele, zavazadly a jízdou po nerovném a hrbolatém terénu. První kontrolu kol nechte provést v profesionálním cykloservisu asi po 15 hodinách jízdy.

Pokud chcete namontovat novou pneumatiku, nejprve zjistěte velikost předchozí pneumatiky uvedenou na bočnici pneumatiky jako 00-000, kde 00 je šířka pneumatiky v mm a 000 je průměr při plném nahuštění v mm.

Ráfky a paprsky

Při používání jízdního kola se opotřebovávají ráfky kol. Mechanicky poškozené ráfky nechte posoudit v profesionálním cykloservisu, který prověří jejich vhodnost pro další použití. Znečištěné ráfky výrazně snižují účinnost brzdění, proto je pravidelně čistěte.

Napětí vyvíjené paprsky musí být rovnoměrně rozloženo kolem ráfků, aby kola fungovala správně. K centrování kola dochází, když se změní napětí jednoho prvku, např. v následku rychlé jízdy nebo jízdy po obrubníku, což způsobuje nerovnoměrné napětí na ráfku. Chcete-li zkontrolovat, zda je kolo vycentrované, zvedněte rám s kolem a otočte kolo rukou. Pak sledujte vzdálenost mezi ráfkem a brzdovými destičkami. Pokud se liší o více než jeden milimetr, nechte kolo vycentrovat v profesionálním servisu.

Ventilky duší

Ujistěte se, že máte pumpičku s vhodnou špičkou, která se hodí k ventilům duše.

POZOR!

NEPOKRAČUJTE V JÍZDĚ SE ZKŘIVĚNÝM RÁFKEM. NESPRÁVNĚ ROZLOŽENÉ NAPĚTÍ MŮŽE ZPŮSOBIT PRAŠKÁNÍ PAPERŮ A V NÁSLEDKU ZASEKNUTÍ KOLA, KTERÉ VEDE K ÚRAZU.

POZOR!

VYCENTROVANÉ KOLO MŮŽE VÝRAZNĚ OMEZIT BRZDNÝ ÚČINEK U RÁFKOVÝCH BRZD!

POZOR!

UVOLNĚNÉ PAPERŮ OKAMŽITĚ UTÁHNĚTE.

Výměna pneumatiky

• Demontáž kol

Pokud má dětské kolo brzdy typu v-brake: odpojte brzdové lanko od ramene brzdy. Chcete-li to provést, uchopte ráfek jednou rukou a stlačte brzdové destičky. V této poloze odpojte matici brzdového lanka.

U pedálových brzd: uvolněte rameno brzdy a vyšroubujte matice kol. Pak zvedněte jízdní kolo a sejměte kolo.

• Demontáž pneumatik

Vyšroubujte čepičku a matici ventilku a úplně vypusťte vzduch z pneumatiky. Pneumatika se musí oddělit od okraje ráfku. Nyní vložte speciální plastovou lžici pro demontáž pneumatik mezi ráfek a pneumatiku a posouvejte lžici po obvodu pneumatiky, přičemž pneumatiku postupně vytahujte. Pokud nemůžete pneumatiku vytáhnout jednou lžicí, použijte druhou lžici ve vzdálenosti asi 10 cm, pak vyjměte část pneumatiky mezi lžicemi. Postup opakujte posouváním lžic, dokud úplně nevytáhnete pneumatiku. Nyní můžete pneumatiku odstranit. Ujistěte se, že se ventilek nezachytí za ráfek, protože by mohl poškodit duši. Opravte defekt na pneumatice pomocí vhodné opravné sady nebo vyměňte duši za novou.

• Montáž pneumatik

Před opětovnou montáží se ujistěte, že uvnitř pneumatiky není žádné cizí těleso, špína nebo písek, které by mohly poškodit duši. Nasuňte je-dnu stranu pneumatiky na ráfek a pak otvorem v ráfku vložte ventilek duše. Lehce nafoukněte duši a vložte ji do pneumatiky. Zatlačte pneumatiku do ráfku na obou stranách, symetricky se přibližujte k ventilku. Před úplným namontováním zkontrolujte, zda je duše správně uložena v pneumatice a pak na ráfek nasadte poslední část pneumatiky. Pokud to nemůžete udělat ručně, použijte speciální lžici na pneumatiky. Zkontrolujte, zda ventilek vyčnívá svisle. Pokud ne, opět vyjměte jednu stranu pneumatiky a vyrovnejte část duše s ventilkem. Nafoukněte duši, aniž byste překročili maximální tlak na bočnici pneumatiky. Pomocí ventilku můžete snížit tlak v pneumatice. Zkontrolujte, zda je pneumatika správně nasazená. Čára nad okrajem ráfku musí být ve stejné vzdálenosti od ráfku po celé délce pneumatiky.

POZOR!

PO NAMONTOVÁNÍ KOLA SE UJISTĚTE, ŽE JSOU BRZDNÉ PLOCHY ČISTÉ.

POZOR!

PO NAMONTOVÁNÍ KOLA VŽDY ZKONTROLUJTE BRZDU PODLE POPISU V PODKAPITOLE „BRZDOVÝ SYSTÉM“.

• Opětovná montáž kola

Ujistěte se, že je kolo správně usazeno na hácích a nachází se přesně uprostřed. V případě protibrzdy zkontrolujte před utažením matic kola napnutí řetězu. Můžete to udělat zatažením kola dozadu. Pokud řetěz nemá v polovině vzdálenosti mezi ozubenými kolečky a převod-

níkem vůli více než dva centimetry, je napnutí správné. Nezapomeňte utáhnout rameno brzdy.

Po namontování kola na v-brake brzdy ihned připojte brzdové lanko. Zatáhněte za brzdovou páčku a otočte kolem. Mezi ráfkem a brzdovými destičkami musí být rovnoměrná vzdálenost. Ujistěte se, že se destičky při otáčení kola nedotýkají ráfku nebo pneumatiky.

• **HLAVOVÉ SLOŽENÍ**

Hlavové složení spojující vidlici s rámem je vystaveno značnému zatížení při jízdě po nerovném povrchu, proto se může po nějaké době uvolnit a bude třeba jej seřídit.

Pro kontrolu hlavového složení zatlačte jízdní kolo dopředu a dozadu s koly na zemi. Pokud ložisko má vůli, bude viditelná mezera mezi miskami ložisek. Chcete-li zkontrolovat hladký chod hlavového složení, nadzvedněte rám jízdního kola a zvedněte přední kolo ze země. Řídítka se musí lehce otáčet doleva a doprava. Ve střední poloze řídítek se vidlice musí lehce otáčet. Pokud hlavové složení nefunguje správně, obraťte se na profesionální cykloservis.

POZOR!

JÍZDA S UVOLNĚNÝM HLAVOVÝM SLOŽENÍM NA DĚTSKÉM KOLE ZVYŠUJE TLAK NA VIDLICI A LOŽISKÁCH, COŽ MŮŽE V KRAJNÍM PŘÍPADĚ ZPŮSOBIT ZLOMENÍ VIDLICE A RIZIKO ÚRAZU.

SERVIS

První prohlídku proveďte asi po šesti týdnech používání. Je to velmi důležité pro funkčnost a životnost jízdního kola.

Správné používání jízdního kola obsahuje pravidelný servis a včasnou výměnu opotřebovaných dílů, jako jsou brzdové destičky a brzdová lanka. Doporučujeme provádět servis před každou sezónou, aby byla zajištěna správná funkce všech součástí. Servis a opravy svěřte profesionálnímu servisnímu technikovi.

POZOR!

PŘI POUŽÍVÁNÍ JE JÍZDNÍ KOLO VYSTAVENO DYNAMICKÉMU ZATÍŽENÍ, VYPLÝVAJÍCÍMU MJ. Z POVRCHU, SIL PŮSOBÍCÍCH UVNITŘ KOLA A FUNGOVÁNÍ JÍZDNÍHO KOLA. POKUD JE PŘEKROČENA KONSTRUKČNÍ ŽIVOTNOST SOUČÁSTÍ, MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ A EVENTUÁLNÍMU ZRANĚNÍ UŽIVATELE, PROTO PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE JÍZDNÍ KOLO Z HLEDISKA ZNÁMEK OPOTŘEBENÍ, POŠKRÁBÁNÍ, DEFORMACE, ZMĚNY BARVY, ABYSTE ZJISTILI VEŠKERÉ ZÁVADY. VYBÍZÍME VÁS, ABYSTE PROVÁDĚLI PRAVIDELNÉ KONTROLY JÍZDNÍHO KOLA.

POZOR!

OPOTŘEBENÉ ČÁSTI VYMĚŇTE POUZE ZA ORIGINÁLNÍ DÍLY. POUŽÍVÁNÍ NEORIGINÁLNÍCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT, ŽE DĚTSKÉ KOLO BUDE NEBEZPEČNÉ.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Jízdní kolo čistěte v pravidelných intervalech nebo je-li to nutné po jízdě v obtížných podmínkách (po blátě nebo povrchu posypaném solí). Jízdní kolo čistěte ručně vodou s nízkým tlakem, používejte houbu, hadřík nebo kartáč. K čištění nepoužívejte vodu s vysokým tlakem (tlakové myčky) nebo páru. Vysoký tlak vody může způsobit, že se voda dostane do ložisek a vypláchne maziva, čímž se zvýší tření. Může to výrazně snížit funkčnost ložisek a vést k poškození.

Po umytí zkontrolujte řetěz z hlediska opotřebení a naneste novou vrstvu oleje. Více informací v kapitole „**ŘETĚZ JÍZDNÍHO KOLA**“. Dávejte také pozor, zda se na jízdním kole neobjevily praskliny, promáčkliny nebo změna barvy. Takové prvky okamžitě vyměňte za nové.

Doporučujeme důkladně osušit sedlovku a nanést malé množství oleje ve spreji.

ÚSCHOVA JÍZDNÍHO KOLA

Dětské kolo doporučujeme skladovat v suché místnosti. Nejlepším způsobem na úschovu je zavěsit celé jízdní kolo nebo jen kola. Pokud se kolo skladuje příliš dlouho na pneumatikách, může dojít ke ztrátě vzduchu a potažmo k poškození rámu. Před opětovným použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách.

DALŠÍ INFORMACE

Vhodné ochranné prostředky

Nikdy nedovolte dítěti jezdit bez přilby. Ujistěte se, že vaše dítě vždy nosí vhodně přizpůsobenou cyklistickou přilbu. Přilba musí být vždy zapnutá a nasazená ve vodorovné poloze, musí chránit celou hlavu a čelo. Přilbu je třeba sejmout po ukončení jízdy.

Ujistěte se, že je dítě dobře viditelné. Pro zvýšení viditelnosti se doporučuje nosit reflexní prvky.

Vhodné oblečení

Nezapomeňte obléknout dítěti vhodné cyklistické oblečení, nejlépe přímo k tomu určené. Nenechávejte dítě jezdit v kalhotách se širokými nohavicemi, sukni nebo šatech. Tento typ oblečení se může snadno zachytit do paprsků nebo řetězu a způsobit úraz. Oblečení musí být světlé.

Vhodná obuv

Boty na jízdní kolo musí mít pevnou podrážku. Příliš měkká podrážka může způsobit bolesti chodidel při šlapání. Povrch podrážky musí být rovný, aby nedocházelo k zachycení paty o pedál.

Řádné utažení šroubů

Nezapomeňte pravidelně kontrolovat šroubové spoje. Všechny šroubové spoje součástí jízdního kola musí být řádně utaženy, nejlépe pomocí momentového klíče. Nepřekračujte doporučené hodnoty utahovacího momentu uvedené v kapitole „**UTAHOVACÍ MOMENT**“. Pokud není maximální hodnota utahovacího momentu specifikována, začněte s 2 Nm a utahujte po 0,5 Nm.

VYSVĚTLENÍ IKON



Dbejte na čistotu – pokud výrobek již nespĺňuje vaše očekávání nebo skončila doba jeho životnosti, zlikvidujte jej v souladu s platnými místními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obaly a jiné součásti související s výrobkem vyhazujte na k tomu určených místech.



Přečtěte si pozorně návod k použití.



Druh obalového materiálu: plochý karton.

CERTIFIKAČNÍ ORGÁN:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Shanghai Branch Testing Center.
Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059 ,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, China

VÝROBCE:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała, POLSKO
Tel. +48 33 44 41 777

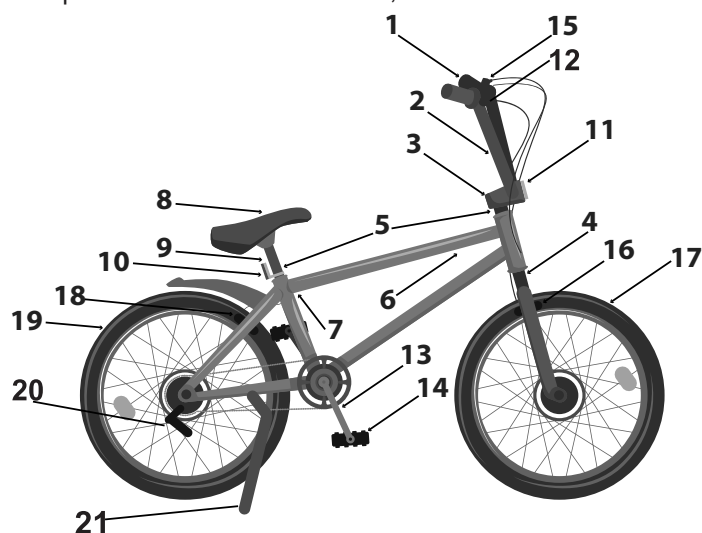
VYROBENO V ČÍNĚ.

Výrobek vyhovuje normě EN ISO 4210-2:2023
Datum výroby: listopad 2023
Číslo šarže: JO.320.11

RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE A BICICLETEI PENTRU ADULȚI TINERI



Se aplică modelelor: **NINJA 20"**, **VIKING 20"**



fotografia are doar scop ilustrativ

COMPONENTE:

1. Mâner de ghidon;
2. Ghidon;
3. Pipă;
4. Furcă;
5. Minim;
6. Țeavă de cadru;
7. Țeavă de șa;
8. Șa;
9. Tijă de șa;
10. Reflectorizant spate;
11. Reflectorizant spate;
12. Maneta schimbătorului de viteze;
13. Manivelă;
14. Pedal;
15. Manete de frână;
16. Etriere de frână față;
17. Roată față;
18. Etriere de frână spate;
19. Roată spate;
20. Schimbător de viteze;
21. Cric.

IMPORTANT:

ACESTE INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE A BICICLEI PENTRU TINERET SE APLICĂ NUMAI MODELELOR DE BICICLETE DE MAI SUS. ÎNAINTE DE A UTILIZA BICICLETA PENTRU COPII, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUȚIUNI. PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU A-L PUTEA UTILIZA PE TOATĂ DURATA DE UTILIZARE A BICICLETEI.

ATENȚIE!

ACEASTĂ BICICLETĂ ESTE ASAMBLATĂ DE PERSONALUL PROFESIONIST AL MAGAZINULUI. BICICLETA ESTE GATA DE UTILIZARE DUPĂ EFECTUAREA REGLĂRILOR DE BAZĂ CARE AU CA SCOP ADAPTAREA BICICLETEI LA NEVOILE INDIVIDUALE ALE COPILULUI. INSTRUȚIUNILE PREVĂD DOAR OPERAȚIILE DE BAZĂ, ANUME REGLĂRI DE BAZĂ, OPERAREA ȘI ÎNTREȚINEREA CORECTĂ. INSTRUȚIUNILE NU ARE CA SCOP SĂ AJUTE LA ASAMBLAREA SAU REPARAREA BICICLETEI. ÎN CAZUL REPARAȚIILOR MAI COMPLICATE, VĂ

RECOMANDĂM SĂ VĂ ADRESAȚI UNUI SERVICE PENTRU BICICLETE PROFESIONAL.

IMPORTANT:

ACESTE MODELE DE BICICLETE PENTRU ADOLESCENȚI SUNT DESTINATE UTILIZĂRII ÎN ZONELE CU SUPRAFEȚE DURE ȘI PROTEJATE, ADICĂ PISTE PENTRU BICICLETE, TRASEURI CU PIETRIȘ, DRUMURI ASFALTATE, TROTUARE.

ATENȚIE!

DATORITĂ CONSTRUCȚIILOR, ACESTE MODELE DE BICICLETE PENTRU ADOLESCENȚI NU SUNT DESTINATE UTILIZĂRII PE DRUMURI PUBLICE.

IMPORTANT:

ACEST PRODUS ȘI MANUAL DE UTILIZARE SUNT SUPUȘE LEGII EUROPENE ȘI SUNT CONFORME CU CERINȚELE STANDARDULUI ISO 4210-2:2023 „BICICLETE – CERINȚE DE SECURITATE PENTRU BICICLETE DE ORAȘ, DRUMURI DIFICILE (TREKKING) PENTRU ADULȚI TINERI, PENTRU MUNTE ȘI DE CURSE”. CITIȚI ACESTE MANUAL CU ATENȚIE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE. VERIFICAȚI STAREA TEHNICĂ A BICICLETEI ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE, CONFORM INSTRUCȚIUNILOR DIN MANUAL.

CUPLUL DE STRÂNGERE

Cuplul de strângere a șurubului este o valoare vectorială care informează despre forța cu care un anumit șurub trebuie strâns cu brațul cheii pentru a asigura o conexiune durabilă și optimă a componentelor. Cuplurile de strângere recomandate pentru componentele ale bicicletei pentru copii, exprimate în newton- metri, sunt prezentate mai.

DENUMIREA ELEMENTULUI	NUMARUL COMPONENTEI	CUPLUL DE STRÂNGERE E [Nm]
ȘURUBURI DE FIXARE A MANETEI DE FRÂNĂ	15,2	6-8
ȘURUBURI DE FIXARE A GHIDONULUI	2, 3	15 - 18
ȘURUB DE FIXARE A PIPEI	3	15 - 18
ȘURUB DE EXPANSIUNE PENTRU GHIDON	3,4	15 - 18
ȘURUBUL SISTEMULUI DE FRÂNĂ CU ETRIER	16,18	6 - 7
ȘURUB DE FIXARE A CABLULUI DE FRÂNĂ	16, 18	6 - 8
PIULIȚA DE FIXARE A FRÂNEI CU ETRIER	16, 18	8 - 9.5
ȘURUBUL ARTICULAȚIEI FRÂNEI	16, 18	2 - 2.5
PIULIȚA AXEI ROȚII DIN FAȚA	17	25 - 30
PIULIȚA AXEI ROȚII DIN SPATE	19	30 - 35
ȘURUBURI DE FIXARE A PEDALELOR	14	35 - 40
BRAȚUL MANIVELEI (O PISEĂ)	13	34
BRAȚUL MANIVELEI (TREI PIESE)	13	44
INEL DE SECURITATE AL SUPPORTULUI INFERIOR	13	34
ȘURUBURI DE FIXARE A ȘEI	8,9	15 - 18
ȘURUB PENTRU CLEMA TIJEI DE ȘA	9	18 - 20

INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să acordați o atenție deosebită următoarelor reguli de bază de securitate atunci când utilizați o bicicletă pentru adulți tineri:

1. Ciclismul, ca și alte sporturi, prezintă riscul de traumatisme și vătămări corporale. Prin luarea deciziei de a urca pe bicicletă, utilizatorul își asumă responsabilitatea pentru consecințele acestui risc.

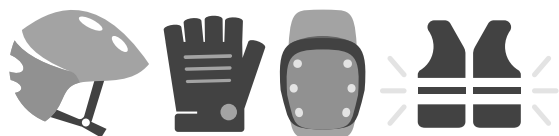
2. Familiarizați-vă copilul cu regulile de siguranță.

3. Bicicleta echipată cu reflectorizanți: față alb, spate roșu, precum și reflectorizanți suplimentari pe roți și pedale este mai vizibilă pentru ceilalți utilizatori.

4. Asigurați-vă că bicicleta este echipată cu un cadru de dimensiunea potrivită, adaptat înălțimii copilului dumneavoastră și dacă copilul poate acționa liber frâna.

5. Nu folosiți o bicicletă care nu este potrivită din punct de vedere anatomic utilizatorului.

6. Se recomandă purtarea unei căști de protecție, protecții pentru încheietura mâinii, coate și genunchi și elemente reflectorizante pentru a proteja împotriva eventualelor leziuni corporale.



7. Fiți deosebit de atenți pe suprafețele umede și alunecoase, reținând că eficiența frânării și a controlul direcției pot fi limitate. Frânele umede sunt mai puțin eficiente la oprire. Distanțele de frânare sunt mai lungi pe suprafețele umede, de aceea este important să păstrați o distanță de siguranță.

8. Utilizați bicicleta în scopul pentru care a fost destinată. Bicicleta este un vehicul folosit pentru deplasarea pe drumuri și în teren. Această bicicletă nu este concepută pentru sărituri, mersul pe scări etc. Prin urmare, riscul de leziuni corporale și de deteriorare a bicicletei în timpul unei astfel de utilizări este suportat de utilizator.

9. Folosirea bicicletei în competiții, mersul agresiv, utilizarea și condiții de teren climatice dificile, supraîncărcarea, utilizarea în scopuri comerciale și alte forme de utilizare non-standard scurtează semnificativ perioada de eficiență tehnică a bicicletei. Aceasta poate constitui o bază pentru nerecunoașterea reclamației privind deteriorările rezultate din circumstanțele menționate mai sus.

10. Se recomandă verificarea regulată a frânelor, anvelopelor, sistemului de direcție și a jantelor.

Ca și în cazul tuturor componentelor mecanice, bicicleta se va uza. Diferitele materiale și componente ale bicicletei pot răspunde la uzură și stres în moduri diferite. Dacă durata de viață de proiectare a unei piese componente este depășită, aceasta se poate deteriora, cauzând eventuale leziuni ale utilizatorului. Orice fisuri, zgârieturi sau decolorare în zonele cu stres ridicat indică faptul că a expirat perioada de valabilitate a componentei și aceasta trebuie înlocuită.

11. Utilizarea prevăzută a bicicletelor în ceea ce privește diametrul roții și greutatea totale admisibile sunt prezentate în

tabelul de mai jos.

12. Utilizarea prevăzută a bicicletelor în ceea ce privește diametrul roții și greutatea totale admisibile sunt prezentate în tabelul de mai jos.

MODEL	VÂRSTA UTILIZATORULUI	ÎNĂLȚIMEA UTILIZATORULUI	GREUTATE MAXIMĂ (UTILIZATOR + BAGAJ)	GREUTATE MAXIMĂ (UTILIZATOR + BAGAJ+ BICICLETA)
VIKING 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 10,6 kg
NINJA 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 11,4 kg

Note suplimentare:

1. Copiii nu trebuie să utilizeze bicicleta în locuri periculoase, adică în apropierea prăpastiilor, bazinelor de apă, scârilor, precum și în locurile cu trafic de mașini.

2. Asigurați-vă că bicicleta este corect ajustată la înălțimea și greutatea copilului.

3. Instruiți-vă copilul să meragă întotdeauna cu ambele mâini pe ghidon și să-și ia picioarele de pe pedale numai atunci când condițiile drumului impun acest lucru.

4. Asigurați-vă că copilul poartă îmbrăcăminte adecvată, adică pantaloni cu croiala simplă sau clipsuri pentru pantaloni, și încălțăminte adecvată.

5. Asigurați-vă că cască este fixată pe capul copilului.

6. Se recomandă purtarea accesoriilor reflectorizante pentru a crește vizibilitatea copilului.

7. Efectuați verificări regulate înainte de fiecare utilizare, conform instrucțiunilor din secțiunea: „RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE FIECĂRE UTILIZARE”

8. Orice defecțiuni trebuie reparate imediat sau trebuie contactat un atelier profesionist pentru a le remedia înainte de următoarea utilizare.

9. Bicicleta nu este potrivită pentru fixarea unui suport pentru biciclete și a unui scaun pentru copii.

INFORMAȚII PENTRU PĂRINȚI SAU PERSOANE RESPONSABILE PENTRU COPIL

În calitate de părinte sau persoana responsabilă pentru copil, sunteți responsabil pentru acțiunile și siguranța copilului dumneavoastră. Asigurați-vă că bicicleta este corect ajustată la înălțimea și greutatea copilului și că acesta este familiarizat cu regulile de utilizare în siguranță a bicicletei.

Înainte de a vă lăsa copilul să utilizeze bicicleta pentru prima dată, explicați cum funcționează sistemul de frânare. Lăsați copilul să testeze frânele sub supravegherea dumneavoastră și să dedice timp exersării frânării. Copilul trebuie să înțeleagă funcționarea sistemului de frânare și să cunoască tehnicile de frânare, în special sistemul de contra-acțiune (torpedo). Demonstrați-i copilului dumneavoastră în ce parte a ghidonului se află maneta frânei față. Explicați-i copilului dumneavoastră cum să frâneze în siguranță folosind o contrafrână (torpedo). Instruiți-vă copilul că frânarea pe suprafețe umede este mai puțin eficientă și că aderența anvelopei este mai slabă, așa că trebuie să meargă mai încet și să frâneze mai atent.

Nu uitați că fiecare bicicletă trebuie inspectată periodic la un service profesionist de biciclete.

RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a lăsa copilul să meargă pentru prima dată pe bicicletă, asigurați-vă că:

1. Copilul cunoaște funcționarea sistemului de frânare și tehnicile de frânare. În special, știe să folosească pedala de frână (contrafrână). O descriere a funcționării diferitelor tipurilor de frâne și a tehnicilor de frânare poate fi găsită în subsecțiunea „SISTEM DE FRÂNARE”.
2. Șaua și ghidonul sunt poziționate corect. Șaua trebuie poziționată într-un mod care să permită copilului să aibă acces liber cu călcâiul la pedală în poziția cea mai de jos. Degetele de la picioare ale copilului trebuie să atingă solul în timp ce stă pe șaua. Instrucțiunile despre cum să reglați șaua și ghidonul pot fi găsite în capitolul „AJUSTAREA BICICLETEI LA COPIL”.

RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

Pentru siguranța copiilor, nu uitați să verificați următoarele puncte înainte de fiecare utilizare:

1. **FIXAREA ȘURUBURILOR** - verificați dacă șuruburile de fixare ale roților din față și din spate, ale țijeii șeii și ale altor componente sunt bine strânse.
2. **FIXAREA ROȚILOR** – verificați dacă roțile nu sunt prea slăbite și dacă sunt drepte. Pentru a verifica acest lucru, rotiți roata în aer.
3. **STAREA ANVELOPELOR** – verificați dacă anvelopele sunt în stare bună și umflate corespunzător. Presiunea minimă și maximă sunt indicate pe peretele lateral al anvelopei. Mai multe informații găsiți în secțiunea „ROȚI ȘI ANVELOPE”.
4. **FIXAREA PEDALELOR** – verificați dacă pedalele nu sunt slăbite, pedalele prea slăbite pot deteriora manivelele.
5. **FUNCȚIONAREA MECANISMELOR DE ACȚIONARE** – verificați dacă manivelele nu se mișcă, puteți face acest lucru apăsând manivela pe cadru. Verificați starea lanțului - trebuie să fie curat și să se miște liber, fără să cadă.
6. **STAREA FRÂNELOR** – verificați dacă plăcuțele de frână aderă uniform la janta roții. Pentru a verifica acest lucru, trageți maneta frânei spre ghidon și observați fixarea plăcuțelor pe jantă pe toată suprafața acesteia. Plăcuțele nu trebuie să atingă anvelopa în timpul frânării. Verificați dacă grosimea plăcuțelor de frână este corectă. Verificați frâna butucului (contra) apăsând pedalele înapoi. În același timp, verificați tensiunea lanțului. Mai multe informații găsiți în secțiunea „SISTEM DE FRÂNARE”.
7. **RULMENȚI** - verificați starea rulmenților și conexiunilor. Puteți coborî ușor bicicleta de la o înălțime minimă și verificați dacă apare vreun zgomet.
8. **CRIC** – verificați dacă cricul este complet ridicat de către copil, în caz contrar există riscul unui accident! (Aceste modele nu sunt echipate din fabrică cu cricuri).
9. **LUMINI** - verificați starea bateriei dacă sunt utilizate lumini alimentate cu baterie sau starea de încărcare a bateriei (Aceste modele nu sunt echipate din fabrică cu lumini).

AJUSTAREA BICICLETEI LA COPILUL DUMNEAVOASTRĂ

Această secțiune conține instrucțiuni despre ajustarea bicicletei la nevoile individuale ale utilizatorului. Nu uitați să efectuați

un test funcțional după fiecare activitate de asamblare sau reglare descrisă în subsecțiunile acestui capitol. Vă recomandăm ca copilul dumneavoastră să testeze această bicicletă pentru ca să verificați funcționarea acesteia. Dacă nu vă simțiți în stare să verificați singur funcționarea bicicletei, vă recomandăm să verificați doar poziția șeii conform instrucțiunilor din acest manual. Celelalte elemente pot fi verificate la un service profesionist de biciclete.

ATENȚIE!

NU PERMITEȚI COPILULUI SĂ UTILIZEZE BICICLETA ÎN CAZUL ÎN CARE ACEASTA NU ÎNDEPLINEȘTE ORICARE DINTRE PUNCTELE DE MAI SUS. BICICLETA DEFECTĂ POATE CAUZA UN ACCIDENT GRAV. ÎN CAZ DE ÎNDOIELI, CONTACTAȚI UN SERVICE PROFESIONIST DE BICICLETE.

ATENȚIE!

STRÂNGEREA INCORECTĂ A ȘURUBURILOR SAU A ALTOR DISPOZITIVE DE FIXARE POATE DUCE LA SLĂBIREA ELEMENTELOR ȘI LA UN ACCIDENT GRAV.

ATENȚIE!

URCAREA PE O BICICLETĂ DEFECTĂ SAU CONTINUAREA MERSULUI DUPA APARIȚIA UNEI DEFECȚIUNI ESTE INTERZISĂ. TOATE DEFECTELE TREBUIE ÎNLĂTURATE IMEDIAT.

CADRU

Un cadru de bicicletă este un element cheie al unei biciclete, iar mărimea cadrului ar trebui să fie cel mai important criteriu la achiziționarea unei biciclete. Mărimea corectă a cadrului este importantă pentru menținerea poziției corecte de mers și afectează confortul și siguranța la mers. La cumpărarea unei biciclete pentru copil, trebuie să țineți cont de înălțimea copilului, lungimea brațelor și a picioarelor, precum și de abilitățile și capacitățile fizice ale copilului.

POTRIVIREA MĂRIMII CADRULUI

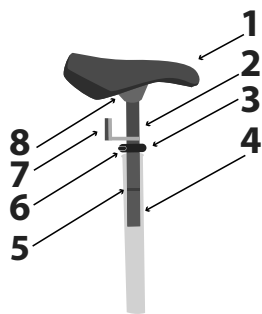
Potrivirea dimensiunii bicicletei în poziție în picioare este criteriul de bază pentru alegerea bicicletei potrivite. Una dintre metodele de bază de selectare a unei biciclete pentru copii este calcularea așa-numitei înălțimii standover. Pentru a face acest lucru, puneți copilul să stea în picioare fără pantofi, cu picioarele ușor depărtate. În această poziție, măsurați înălțimea vintrelui de la sol. Cu cât este mai mică înălțimea standover pentru o anumită bicicletă, cu atât va fi mai ușoară urcarea și coborârea de pe ea, ceea ce este crucial, mai ales la începutul învățării mersului pe bicicletă. Mărimea cadrului la modelele NINJA 20”, VIKING 20” depinde doar de diametrul roții. Înălțimea recomandată a utilizatorului în raport cu diametrul roții este descrisă în tabelul din secțiunea „INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ”.



• ȘA

ELEMENTELE ȘEII

1. Șa;
2. Tijă de șa ;
3. Clema tijei de șa;
4. Teavă de șa;
5. Minim;
6. Șurubul clemei de tijă;
7. Reflectorizant spate;
8. Șuruburi de fixare.



AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII ȘEII

Șaua este la înălțimea corectă atunci când copilul își poate îndrepta complet piciorul și, în același timp, poate ajunge cu călcâiul la pedală în poziția cea mai joasă. Verificați dacă genunchii copilului sunt ușor îndoiți și ca centrul piciorului copilului să fie deasupra centrului pedalei. De asemenea, verificați dacă șoldurile copilului sunt în linie. În cele din urmă, asigurați-vă că picioarele copilului ajung la sol. Dacă nu, coborâți șaua.

Pentru a ajusta înălțimea șeii, slăbiți clema tijei șeii pentru a permite modificarea înălțimii tijei șeii. Nu extindeți tija prea sus. Marcajul de capăt al tijei șeii (Minimum Insertion) trebuie să fie întotdeauna înăuntrul țevii de șa. Aliniați șaua cu cadrul folosind vârful șeii și țeava superioară superior ca punctul de referință. Strângeți șurubul tijei șeii cu o jumătate de tură în sensul acelor de ceasornic. Faceți testul apucând părțile laterale ale șeii și apoi încercați să o întoarceți. Dacă se rotește, strângeți ușor șurubul cu o jumătate de tură și testați din nou. Valorile cuplului de strângere pentru șa și tija de șa sunt specificate în tabelul din secțiunea „CUPLUL DE STRÂNGERE”.

ATENȚIE!

ÎN CAZUL COPIILOR ȘI TINERILOR SE RECOMANDĂ VERIFICAREA REGULATĂ A ÎNĂLȚIMII ȘEII CEL PUȚIN O DATĂ LA TREI LUNI.

ATENȚIE!

ASIGURAȚI-VĂ CĂ PARTEA TIJEI CARE SE AFLĂ ÎN INTERIORUL ȚEVII DE ȘA ESTE BINE LUBRIFIATĂ. ACEST LUCRU VA PREVENI BLOCAREA RIJEI ÎN CADRU ȘI PĂTRUNDEREA APEI ÎN ÎNTERIORUL CADRULUI.

ATENȚIE!

DUPĂ FIECARE AJUSTARE A ȘEII, NU UITAȚI SĂ STRÂNGETI MECANISMELE DE AJUSTARE A ȘEII ÎNAINTE DE A UTILIZA DIN BICICLETA. VERIFICAȚI PERIODIC DACĂ MECANISMUL DE AJUSTARE A ȘEII ESTE STRÂNS CORECT.

ATENȚIE!

ȘURUBURILE TREBUIE STRÂNSE CU ATENȚIE. MĂRIȚI ÎNCET CUPLUL DE STRÂNGERE A ELEMENTELOR. RECOMANDĂM UTILIZAREA UNEI CHEIE DINAMOMETRICE PENTRU A NU DEPĂȘI VALORIILE MAXIME ALE CUPLULUI DE STRÂNGERE CARE POT FI GĂSITE ÎN SECȚIUNEA „CUPLUL DE STRÂNGERE”.

AJUSTAREA UNGHIULUI ȘEII

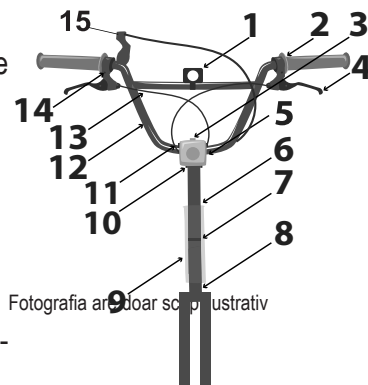
Șaua trebuie să fie în poziția orizontală pentru a asigura

copilului o poziție sigură și confortabilă. Când este aplecat înainte sau înapoi, copilul se va sprijini mai mult de ghidon sau se va îndepărta de acesta. Pentru a ajusta poziția șeii, slăbiți piulița de prindere a șeii din partea superioară a tijei șeii. Nu scoateți complet piulița pentru că fixarea se va destrăma. Acum puneți șaua în poziție orizontală, asigurându-vă că mecanismul face un „clic”. Dacă da, puteți strânge piulița. Verificați ajustarea încercând să înclinați ușor șa înainte.

• GHIDON

Elementele ghidonului

1. Reflectorizant față;
2. Mânerul ghidonului;
3. Șurub de expansiune al ghidonului;
4. Manete frânei;
5. Pipă;
6. Tija ghidonului;
7. Minim;
8. Furcă;
9. Capul cadrului;
10. Șurub de fixare a pipei;
11. Șurub de fixare a ghidonului;
12. Ghidon;
13. Cablu de frână;
14. Șurub de fixare a manetei frânei;
15. Manetă schimbătorului de pinioane.



Fotografia are doar scop ilustrativ

Ajustarea înclinării ghidonului

Mâinile copilului trebuie să fie așezate liber pe mânerul ghidonului și amplasate în mijlocul mânerelor. Pentru a regla înclinarea ghidonului, slăbiți șuruburile din partea superioară a pipei, poziționați ghidonul în poziția corespunzătoare și apoi strângeți șuruburile. Încercați să înclinați ghidonul după ce l-ați strâns și strângeți șurubul dacă este necesar. Verificați ca ghidonul să fie exact centrat în raport cu tija.

Ajustarea înălțimii ghidonului

Pentru a regla înălțimea corespunzătoare, slăbiți șurubul de expansiune câteva ture până când pipa se rotește liber în furcă. Deplasați țeava în sus sau în jos, având grijă să nu extindeți țeava dincolo de marcajul limită de înălțime marcat pe țeavă. Apoi strângeți șurubul de expansiune și asigurați-vă că pipa este bine fixată. Pentru a face acest lucru, țineți roata din față între picioare și încercați să întoarceți ghidonul în lateral. Dacă se mișcă, strângeți șurubul mai tare.

ATENȚIE!

ÎN CAZUL COPIILOR MICI ȘI TINERILOR SE RECOMANDĂ VERIFICAREA REGULATĂ A ÎNĂLȚIMII GHIDONULUI CEL PUȚIN O DATĂ LA TREI LUNI.

ATENȚIE!

NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL SĂ FOLOSEASCĂ BICICLETA CU PIPA EXTINSĂ PESTE MARCAJUL LIMITĂ DE ÎNĂLȚIME!

ATENȚIE!

DUPĂ FIECARE AJUSTARE A GHIDONULUI, NU UITAȚI SĂ STRÂNGETI BINE MECANISMELE DE REGLARE ÎNAINTE DE UTILIZAREA BICICLETEI. VERIFICAȚI DACĂ STRÂNGEREA MECANISMULUI DE REGLARE ESTE CORECTĂ.

• SISTEM DE FRÂNARE

Informații generale

Frânele sunt folosite pentru a reduce viteza și a adapta viteza vehiculului la terenul înconjurător și la situația de pe drum. Într-o situație de urgență, frânele trebuie să oprească bicicleta cât mai repede posibil. Asigurați-vă că copilul dumneavoastră exersează frânarea în prezența dumneavoastră. Exercițiul trebuie efectuat pe diferite tipuri de suprafețe. Explicați-i copilului să folosească atât frâna față, cât și frâna spate în același timp pentru un efect de frânare mai bun.

TIPURI DE FRÂNE

• Frâna V-Brake

Acest tip de frână include doi saboți de frână montați pe ambele părți ale jantei (frâne de jantă). Când sunt privite de sus, plăcuțele de frână formează un „V” cu vârful îndreptat în față. Când apăsați maneta frânei, ambii saboți sunt presați împreună printr-un cablu. Plăcuțele ating janta, generând frecare pe jantă și reducând viteza. Forța de frecare provoacă uzura plăcuțelor de frână, precum și a jantei. Folosirea frecventă a frânei care rezultă din condiții de ploaie, praf și teren montan poate accelera uzura pieselor.

ATENȚIE!

FRÂNA CARE FUNCȚIONEAZĂ CORECT CONSTITUIE O BAZĂ A UTILIZĂRII BICICLETEI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚA. ORICE NEGLIGENȚĂ ÎN ÎNTREȚINEREA CURENTĂ A FRÂNELOR POATE CONDUCE LA CONSECINȚE TRAGICE.

ATENȚIE!

EXPLICAȚI COPILULUI CĂ EFICIENȚA FRÂNĂRII PE O SUPRAFAȚĂ UMEDĂ SAU ALUNECOASĂ POATE FI LIMITATĂ ȘI DISTANȚA DE FRÂNARE ESTE MAI MARE, DIN ACEASTĂ CAUZĂ ÎN TIMPUL MERSULUI PE ASTFEL DE SUPRAFAȚĂ TREBUIE ÎNTODEAUNA REDUSĂ.

ATENȚIE!

PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ NU TREBUIE SĂ FRECE PE SUPRAFAȚA JANTEI CÂND NU ESTE UTILIZĂ FRANA. DISTANȚA DINTRE PARTEA SPATE A PLĂCUȚELOR ȘI JANȚA TREBUIE SĂ FIE DE APROX. 1MM.

POZIȚIONAREA MANETEI FRÂNEI

Maneta frânei trebuie să fie accesibilă copilului cu ușurință. Pentru reglarea manetei, slăbiți șurubul situat la clema manetei, apoi rotiți maneta față de ghidon până când se obține poziția corespunzătoare. Verificați dacă maneta de frână este ușor accesibilă copilului și rotiți ghidonul pentru a face încercarea. Apoi strângeți șurubul de la clemă.

ATENȚIE!

MANETA FRÂNEI TREBUIE SĂ FIE ÎNTR-O POZITIE CARE PREVINDE APĂSAREA MÂNERULUI FRÂNEI PÂNĂ LA GHIDON. FORȚA MAXIMĂ DE FRÂNARE TREBUIE OBȚINUTĂ ÎNAINTE DE APĂSAREA PÂNĂ LA CAPĂT A MANETEI.

AJUSTAREA DOMENIULUI DE OPERARE A MANETEI FRÂNEI

Nu numai că maneta de frână trebuie să fie la îndemâna copilului, dar și poziția sa trebuie ajustată la dimensiunea mâinii copilului. Pentru a verifica ajustarea, observați momentul în care plăcuțele de frână lovesc janta. Dacă acest lucru se întâmplă după o apăsare ușoară a manetei, maneta de frână și frâna trebuie reglate, altfel plăcuțele de frână se pot freca de jantă. Pentru reglare, slăbiți șurubul din apropierea locului în care cablul de frână intră în maneta de frână a ghidonului și reglați domeniul de operare al manetei. Verificați dacă degetul arătător al copilului dvs. poate să atingă maneta de frână și verificați din nou momentul în care plăcuțele de frână lovesc janta.

ATENȚIE!

EXERSAȚI CU COPILUL DVS. FRÂNAREA DE URGENȚĂ ÎNTR-UN LOC SIGUR, DEPARTE DE TRAFIC RUTIER.

ATENȚIE!

SUPRAFAȚA DE FRECARE A PLĂCUȚEI TREBUIE SĂ APASĂ JANȚA PE TOATĂ LĂȚIMEA A PLĂCUȚEI. O ALTĂ POZIȚIE POATE REDUCE SEMNIFICATIV EFICIENȚA FRÂNELOR.

ATENȚIE!

LA REGLAREA POZIȚIEI PLĂCUȚELOR REȚINEȚI CĂ MARGINEA SUPERIOARĂ A PLĂCUȚEI NU POATE IEȘI PESTE MARGINEA SUPERIOARĂ A JANTEI. PLĂCUȚELE NU POT ATINGE ANVELOPA.

REGLAREA FRÂNELOR

Apăsați maneta de frână și verificați dacă plăcuțele ajung la jantă în același timp. Dacă nu, arcurile de frână trebuie reglate. Pentru a le regla, slăbiți șurubul situat lângă etrierile de frână. Reglați arcul astfel încât plăcuțele de frână să fie la o distanță egală pe ambele părți ale jantei atunci când sunt în repaus. Plăcuțele trebuie să se afle la o astfel de distanță încât să nu frece janta în timpul mersului bicicletei. La frânare, plăcuțele de frână trebuie să atingă janta uniform cu întreaga lor suprafață.

ATENȚIE!

VERIFICAȚI PERIODIC DACĂ CABLURILE FRÂNELOR SU SUNT DESTRĂMATE. ÎNLOCUIȚI-LE IMEDIAT. ÎN CAZ CONTRAR POT CAUZA UN ACCIDENT!

ATENȚIE!

ASIGURAȚI-VĂ CĂ PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ ȘI ALTE SUPRAFEȚE DE FRÂNARE NU SUNT ACOPERITE CU AGENȚI DE CURĂȚARE SAU ULEI. ACEASTA POATE REDUCE EFICIENȚA FRÂNELOR.

ATENȚIE!

VERIFICAȚI ÎN MOD REGULAT GROSIMEA PLĂCUȚELOR ȘI A JANTEI! PLĂCUȚELE ȘI JANȚA TREBUIE ÎNLOCUIȚE ÎN MOMENTUL ÎN CARE CANELURILE DE PE SUPRAFAȚA LOR

SE VOR ȘTERGE SAU NU VOR MAI FI VIZIBILE. CÂND UZURA JANTEI AJUNGE LA UN PUNCT CRITIC, JANTA SE POATE RUPE SUB PRESIUNEA ANVELOPEI CEEA CE POATE DUCE LA BLOCAREA ROȚII SAU SPARGEREA CAMEREI ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, LA UN ACCIDENT! ÎNLOCUIREA ȘI REGLAREA PLĂCUȚELOR ȘI A JANTEI NECESITĂ COMPETENȚE SPECIALE ȘI, DE ACEEA, CEL MAI BINE, CONTACTAȚI UN SERVICE PROFESIONAL.

ATENȚIE!
ÎN MĂSURA UZURII PLĂCUȚELOR, POATE APĂREA NECESITATEA SĂ REGLAȚI FRÂNELE DIN NOU.

ATENȚIE!
TESTAȚI FUNCȚIONAREA FRÂNELOR DUPĂ REGLAJUL PRIN APĂSAREA DE MAI MULTE ORI A MANETEI FRÂNEI. ASIGURAȚI-VĂ CĂ PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ SUNT ATING TOTAL JANTA ÎN TIMPUL FRÂNĂRII PUTERNICE.

ATENȚIE!
AIGURĂȚI-VĂ CĂ PE SUPRAFEȚELE DE FRÂNARE NU SE AFLĂ ULEI SAU NICI-O ALTĂ SUBSTANȚĂ GRASĂ. ACEST LUCRU POATE REDUCE EFECTUL DE FRÂNARE.

• **FRÂNĂ ÎN PEDALE (CONTRA, TORPEDO)**

Sistem de frânare integrat în butucul închis spate. Avantajul acestui sistem este protecția împotriva factorilor externi și funcționarea indiferent de condițiile meteorologice. Sistemul torpedo poate fi utilizat fără întreținere timp de mulți ani. Dezavantajele acestui sistem includ ușurința de a provoca derapajul bicicletei, rezultată din forța de frânare aplicată doar în spatele bicicletei. Din acest motiv, bicicletele echipate cu contra sunt dotate cel mai adesea cu o frâna față suplimentară acționată cu ajutorul manetei de pe ghidon. Sistemul torpedo este strâns legat de funcționarea lanțului. Dacă lanțul se rupe sau cade de pe pinion, sistemul de frânare nu funcționează, așa că este important să verificați regulat tensiunea lanțului. Testați funcționarea frânei contra prin rotirea manivelei înapoi cu ajutorul pedalelor. Frâna contra trebuie să răspundă cel târziu după o rotație de 60 de grade. În caz contrar, frâna poate fi defectă sau lanțul nu este întins bine. Reglați întinderea lanțului. Mai multe informații veți găsi în secțiunea „LANȚ DE BICICLETĂ”.

Frânare

Pentru a aplica frâna față în siguranță, trageți mânerul situat pe ghidon cu o presiune treptată. Când atingeți viteza dorită, eliberați treptat mânerul de frână.

Frâna în pedale este activată când pedalele sunt rotite înapoi. Forța maximă de frânare este obținută prin apăsarea pedalei din spate când manivela este în poziție orizontală.

La frânarea pe distanțe mari sau coborâri abrupte se recomandă folosirea ambelor frâne în același timp. Nu frânați doar cu contrafrâna, deoarece tamburul contrafrânei poate deveni excesiv de fierbinte. La frânarea pe suprafețe umede sau alunecoase, se recomandă folosirea ambelor frâne în același timp pentru un efect de frânare mai bun.

ATENȚIE!
DUPĂ FRÂNARE INTENSĂ, NU ATINGEȚI TAMBURUL DE FRÂNĂ DEOARECE EXISTĂ RISCUL DE ARSURI!

ATENȚIE!
SUPRĂÎNCĂLZIREA FRÂNEI POATE DUCE LA O PIERDERE A FORȚEI DE FRECARĂ, CARE POATE CAUZA DEFECTAREA FRÂNEI. AȘTEPTAȚI CA FRÂNA SĂ SE RĂCEASCĂ TOTAL.

• **SISTEM DE ACȚIONARE**
REGLAREA VITEZEI TREBUIE EFECTUATĂ ÎN FELUL URMĂTOR:

Având în vedere faptul că aceste sarcini necesită abilități specifice, vă recomandăm să apelați unul dintre profesioniștii de service din magazinele noastre pentru a le face pentru dvs.

NOTĂ:
PROBLEMELE DE SCHIMBARE A VITEZEI SUNT FOARTE LEGATE DE TENSIUNEA INCORECTĂ A CABLULUI SCHIMBĂTORULUI, IAR REGLAREA LIMITEI SCHIMBĂTORULUI ESTE NECESARĂ MULT MAI RAR.

REGLAREA LIMITELOR SCHIMBĂTORULUI SPATE

Pentru a evita căderea lanțului de pe pinioane (care poate intra astfel între spițe sau partea din spate a cadrului și pinioane), este foarte important să reglați corect limita schimbătorului prin ajustarea șuruburilor H și L:

Șurubul H vă permite să reglați opritorul inferior (pe partea laterală a pinionului mic): deșurubarea acestui șurub vă permite să mutați lanțul mai departe spre exteriorul pinionului mic.

Șurubul L vă permite să reglați opritorul superior (pe partea laterală a pinionului mare): deșurubarea acestui șurub vă permite să mutați lanțul mai departe spre exteriorul pinionului mare.

REGLAREA TENSIUNII CABLULUI SCHIMBĂTORULUI

Reglarea tensiunii cablului vă permite să setați poziția manetei în raport cu sistemul de acționare. Slăbiți sau strângeți șurubul de tensionare a cablului de la ieșirea schimbătorului de viteze sau din spațele schimbătorului, astfel încât fiecare pinion să corespundă unei anumite trepte manetei:

=>, Lanțul nu cade după apăsarea manetei:

• slăbiți cablul rotind șurubul de reglare a tensiunii cablului în sensul acelor de ceasornic.

=>, Lanțul nu se ridică după apăsarea manetei:

• strângeți cablul rotind șurubul de reglare a tensiunii cablului în sens invers acelor de ceasornic.

SCHIMBAREA VITEZELOR POATE FI EFECTUATĂ DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Pentru a schimba viteza: continuați să pedalați fără a folosi prea multă forță, manevrând maneta de schimbare (pârghie sau buton) până la momentul când lanțul intră pe discul sau pinionul corespunzător.

Fiecare treaptă a manetei corespunde unei poziții specifice a lanțului pe pinioane.

• , Dacă se întâmplă adesea că lanțul nu intră pe pinionul mai mare: puteți „forța” lanțul să sară prin deplasarea manetei puțin peste o anumită treaptă de viteză, fără a ajunge în treapta următoare.

=>, Dacă problema totuși persistă: efectuați reglarea tensiunii cablului.

• , Dacă lanțul nu cade suficient de repede, efectuați pașii din secțiunea „Reglarea sistemului de acționare”. Trecerea între pinioane trebuie să fie lină.

AVERTISMENT:

PENTRU A ASIGURA FUNCȚIONAREA CORECTA ȘI DURABILITATEA ELEMENTELOR SISTEMULUI DE ACȚIONARE (LANȚ, PINIOANE PE FILET, PINIOANE), ESTE NECESAR SĂ:

- **SCHIMBĂRILE PEA BRUȘTE ȘI FORȚATE DE VITEZE.**
- **EVITAȚI POSIBILITATEA DE ÎNCRUCIȘARE A LANȚULUI (LANȚ SE AFLĂ PE PINION MARE ȘI DISC MARE SAU PE PINION MIC ȘI DISC MIC). SE REFERĂ LA BICICLETE CU TRACȚIUNE x YY**
- **LANȚUL ÎNCRUCIȘAT (VEZI SCHEMA 2) POATE SĂ ATINGĂ SCHIMBATORUL FAȚĂ.**

AVERTISMENT:

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA OPTIMĂ A SISTEMULUI DE SCHIMBARE A VITEZELOR MANUAL SAU AUTOMAT, TREBUIE SĂ LE SCHIMBAȚI ÎN MOMENTE CÂND UTILIZATORUL NU PEDALEAZĂ PEA INTENS, IAR ÎNAINTE DE OPRIRE SETAȚI COMBINAȚIILE DE SISTEM DE ACȚIONARE CARE PERMIT PORNIREA MAI UȘOARĂ DE PE LOC.

Mecanismul manivelei

Scoaterea manivelor de pe axa pedalierului se poate face numai cu ajutorul unei chei speciale - cheii extractor. Utilizarea altor unelte va deteriora manivelele. Dinții inelelor mecanismului manivelei diferă ca formă și dimensiune, ceea ce este un fenomen normal și prevăzut de producător pentru ca schimbări de viteze să fie line.

Pedale

Acestea trebuie strânse ferm pe manivelele mecanismului folosind o cheie specializată cu braț lung. O pedală prea slăbită va deteriora cu siguranță filetul din brațul manivelei în timpul utilizării. Pedala dreaptă se strânge în sensul acelor de ceasornic. Pedala stângă se strânge în sens opus. Pedalele sunt marcate pe axe - R - dreapta, L - stânga.

ATENȚIE!

ÎN CAZUL ÎN CARE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII VEȚI SIMȚI UN JOC ÎN CONEXIUNEA PEDALELOR CU MANIVELE, ÎNCETAȚI IMEDIAT UTILIZAREA. ELIMINAȚI JOCUL EXISTENT ȘI ABOIA ATUNCI CONTINUAȚI UTILIZAREA BICICLETEI.

• **LANȚ DE BICICLETĂ**

Întreținerea regulată și adecvată a lanțului de bicicletă asigură o durată lungă de viață și o funcționare fără probleme. Este important să curățați în mod regulat lanțul și să folosiți lubrifianț. După curățarea completă a lanțului de murdărie cu o cârpă, aplicați ulei pentru lanț uniform pe toate verigile. Aplicați uleiul încet în partea inferioară a lanțului în timp ce ridicați manivela. După ce ați lubrifiat toate verigile, lăsați bicicleta timp de câteva minute și apoi ștergeți excesul de ulei cu o cârpă pentru a preveni stropirea și colectarea murdăriei în timpul mersului. Asigurați-vă că lanțul este lubrifiat în mod regulat, mai ales după ce mergeți pe ploaie sau pe drumuri umede.

ATENȚIE!

UN LANȚ CARE NU ESTE ÎNCHIS BINE SAU ESTE PEA UZAT SE POATE RUPE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII BICICLETEI, PROVOCÂND UN ACCIDENT.

Tensiunea lanțului

În cazul frânelor în pedale, tensiunea lanțului trebuie verificată re-

gulat. Asigurați-vă că nu există un joc excesiv în lanț. Nu ar trebui să puteți trage lanțul dintre pinion și lanț mai mult de doi centimetri.

ATENȚIE!

DUPĂ FIECARE ÎNTREȚINERE A LANȚULUI VERIFICAȚI DACĂ LUBRIFIANTUL NU A PĂTRUNS PE SUPRAFAȚA DE FRÂNARE, INCLUSIV PLĂCUȚĂ DEOARECE ACEST LUCRU VA REDUCE GRAV FUNCȚIONAREA SISTEMULUI DE FRÂNARE!

- **ROȚI, ANVELOPE, JANTE**

ATENȚIE!

ÎNAINTE CA COPILUL DVS. SĂ URCE PE BICICLETĂ, VERIFICAȚI DACA ROȚILE SUNT MONTATE SIGUR.

ATENȚIE!

ROȚILE CARE SE ROTESC POT RĂNI MĂINILE SAU ALTE PĂRȚI ALE CORPULUI DECI RECOMANDĂM SĂ FIȚI EXTREM DE PRUDENȚI. ÎN SPECIAL PREVENIȚI CONTACTUL COPILULUI CU ROȚI CARE SE ROTESC.

Roți

O roată reglată corect trebuie să se rotească fără probleme. Roțile trebuie poziționate în planul de simetrie al cadrului și al furcii. Distanța dintre jantă și cadru sau jantă și furcă trebuie să fie aceeași pe ambele părți. Roțile sunt fixate de cadru și furcă cu piulițe.

Anvelope

ATENȚIE!

INSTALAREA UNEI ANVELOPE DE ALTĂ DIMENSIUNE DECÂT CEA RECOMANDATĂ POATE CAUZA UN ACCIDENT! ATENȚIE! ANVELOPA DEFECTĂ TREBUIE ÎNLOCUITĂ.

Anvelopele trebuie să ofere o bună aderență și să absoarbă șocurile. Pentru a asigura acest lucru, mențineți presiunea recomandată în anvelope. Presiunea recomandată în anvelope este specificată de producător pe flancul anvelopei sau pe ambalaj. Presiunea este cel mai adesea exprimată în unități de bar sau psi (liră pe inch pătrat). Presiunea prea mică a anvelopelor poate duce la o perforare ușoară în timpul intrării pe margine ascuțită. Presiunea prea mare poate duce la spargerea anvelopei și la un accident.

Roțile sunt supuse unor solicitări puternice cauzate de greutatea șoferului, de bagaje și de conducerea pe teren denivelat. Se recomandă verificarea roților pentru prima dată la un service profesionist de biciclete după aproximativ 15 ore de mers.

Dacă doriți să instalați o anvelopă nouă, verificați mai întâi dimensiunea anvelopei anterioare, marcată pe flancul anvelopei ca 00-000, unde 00 înseamnă lățimea anvelopei în mm și 000 înseamnă diametrul în mm după umflare la maxim.

Jante și spițe

Pe măsură ce bicicleta este folosită, jantele se uzează. Jantele deteriorate mecanic trebuie evaluate de către un service profesionist de biciclete care va examina dacă pot fi utilizate în continuare. Jantele murdare reduc semnificativ eficiența frânării, așa că trebuie curățate în mod regulat.

Tensiunea exercitată de spițe trebuie distribuită uniform în jurul jantei pentru funcționarea corectă a roților. Centrarea roților are loc atunci când tensiunea unui element se modifică, de ex., ca urmare a conducerii rapide sau a conducerii pe bordură, care cauzează

tensiuni inegale pe jantă. Pentru a verifica dacă roata este centrată, ridicați cadrul cu roata și rotiți roata cu mâna. Apoi observați distanța dintre jantă și plăcuțele de frână. Dacă diferă cu mai mult de un milimetru, roata trebuie să fie centrată la un service profesionist.

Valve pentru camere

Asigurați-vă că aveți o pompă cu vârful corespunzător care se potrivește valvelor camerei.

ATENȚIE!

NU SE RECOMANDĂ UTILIZAREA BICICLETEI CU JANTĂ ÎNDOITĂ. TENSIUNILE DISTRIBUITE NEUNIFORM POT CAUZA RUPERE SPIȚELOR ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, BLOCAREA ROȚII CAUZÂND UN ACCIDENT.

ATENȚIE!

ROATĂ STRĂMBĂ POATE REDUCE SEMNIFICATIV EFECTUL DE FRÂNARE AL FRÂNELOR DE JANTĂ!

ATENȚIE! SPIȚELE SLĂBITE TREBUIE STRÂNSE IMEDIAT.

ÎNLOCUIREA ANVELOPELOR

• DEMONTAREA ROȚILOR

Dacă bicicleta pentru copii are frâne de tip v-brake: deconectați cablul de frână de la brațul de frână. Pentru a face acest lucru, țineți janta cu o mână și strângeți plăcuțele de frână. În această poziție, deșurubați piulița cablului de frână.

În cazul frânelor în pedale: eliberați brațul frânei și deșurubați piulițele roților. Apoi, ridicați bicicleta în sus și scoateți roata.

• DEMONTAREA ANVELOPELOR

Deșurubați capacul și piulița valvei și dezumflați complet anvelopa. Anvelopa trebuie să se îndepărteze de jantă. Acum introduceți o lingură specială din plastic pentru îndepărtarea anvelopei între jantă și anvelopă și mutați lingura în jurul circumferinței anvelopei, îndepărtând treptat anvelopa. Dacă nu puteți scoate anvelopa cu o lingură, introduceți o altă lingură la o distanță de aprox. 10 cm, apoi îndepărtați partea din anvelopă dintre linguri. Repetați operațiunea prin mișcarea lingurilor până la scoaterea anvelopei. Acum puteți scoate camera. Asigurați-vă că valva nu se prinde de jantă, deoarece acest lucru poate deteriora camera. Reparați scurgerile anvelopei folosind kitul corespunzător de reparare a anvelopei sau înlocuiți camera cu una nouă.

• MONTAREA ANVELOPELOR

Înainte de reasamblare, asigurați-vă că nu există corp străin, murdărie sau nisip în interiorul anvelopei care ar putea deteriora camera. Glisați o parte a anvelopei pe jantă, apoi introduceți ventilul camerei prin orificiul din jantă. Umflați camera ușor și introduceți-o în anvelopă. Apăsăți anvelopa în jantă pe ambele părți, apropiind-o simetric de valvă. Înainte de finalizarea instalării, verificați dacă camera este poziționată corect în anvelopă, apoi așezați ultimul fragment al anvelopei pe jantă. Dacă nu puteți face acest lucru manual, utilizați o lingură specială pentru anvelope. Verificați dacă valva iese pe verticală. Dacă nu, scoateți din nou o parte a anvelopei și aliniați secțiunea camerei cu valva. Umflați camera fără a depăși presiunea maximă indicată pe flancul anvelopei. Cu ajutorul valvei puteți reduce presiunea din anvelopă. Verificați dacă anvelopa este montată corect. Linia de deasupra marginii jantei trebuie să fie echidistantă de jantă pe toată lungimea anvelopei.

ATENȚIE!

DUPĂ INSTALAREA ROȚII ASIGURAȚI-VĂ CĂ SUPRAFETELE DE FRÂNARE SUNT CURATE.

ATENȚIE!

DUPĂ INSTALAREA ROȚII, VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA FRANA CONFORM DESCRIERII DIN SECȚIUNEA „SISTEM DE FRÂNARE”.

• REINSTALAREA ROȚII

Asigurați-vă că roata este așezată corect pe cârlige și este bine centrată. În cazul unei contrafrânei, verificați tensiunea lanțului înainte de a strânge piulițele. Puteți face acest lucru trăgând roata înapoi. Dacă lanțul nu are mai mult de doi centimetri de joc la jumătatea distanței dintre pinioane și lanț, tensiunea este corectă. Nu uitați să strângeți brațul de frână.

După instalarea roții în cazul frânei de tip V-brakes, conectați imediat cablul de frână. Trageți maneta de frână și rotiți roata. Trebuie să existe o distanță uniformă între jantă și plăcuțe. Asigurați-vă că plăcuțele de frână nu intră în contact cu janta sau cu anvelopa atunci când rotiți roata.

• CUVETE

Cuveta care conectează furca de cadru este expusă la sarcini semnificative atunci când mergeți pe suprafețe neuniforme și, prin urmare, se poate slăbi după un timp și necesită ajustare.

Pentru a verifica cuveta, împingeți bicicleta înainte și înapoi cu roțile pe sol. Dacă rulmentul prezintă un joc, va fi vizibil un spațiu între cupele rulmentului. Pentru a verifica funcționarea lină a direcției, ridicați cadrul bicicletei pentru a ridica roata din față de pe sol. Ghidonul trebuie să se rotească cu ușurință la stânga și la dreapta. În poziția centrală a ghidonului, furca ar trebui să se rotească ușor. Dacă cuveta nu funcționează corect, contactați un service profesionist pentru biciclete.

ATENȚIE!

UTILIZAREA BICICLETEI CU O CUVETĂ CARE ARE UN JOC CREȘTE PRESIUNEA PE FURCĂ ȘI RULMENȚI, CEEA CE POATE DUCE, ÎN CAZURI EXTREME, LA RUPEREA FURCII ȘI LA UN ACCIDENT.

SERVICE

Prima inspecție trebuie efectuată după aproximativ șase săptămâni de utilizare. Aceasta este foarte importantă pentru funcționarea și durabilitatea bicicletei.

Utilizarea corectă a bicicletei include întreținerea regulată și înlocuirea la timp a pieselor uzate, în special a pieselor precum plăcuțele de frână și cablurile de frână. Se recomandă efectuarea lucrărilor de service înainte de fiecare sezon pentru a asigura funcționarea corectă a tuturor componentelor. Lucrările de întreținere și reparații trebuie lăsate în seama unui tehnician de service profesionist.

ATENȚIE!

ÎN TIMPUL UTILIZĂRII, BICICLETA ESTE SUPUSĂ SOLICITĂRILOR DINAMICE CARE REZULTĂ PRINTRE ALTELE DIN TIP DE SUPRAFAȚĂ, FORȚELOR EXTERNE ȘI PRIN FUNCȚIONAREA BICICLETEI. DACĂ DURATA DE VIAȚĂ CONSTRUCȚIVĂ A UNUI COMPONENT ESTE DEPĂȘITĂ, ACESTA POATE FI DEFECT CAUZÂND EVENTUALELE VĂTĂMĂRI ALE UTILIZATORULUI, DIN ACEASTĂ CAUZĂ TREBUIE SĂ VERIFICAȚI BI-

CICLETA ÎN MOD REGULAT SUB ASPECTUL SEMNELOR DE UZURĂ, ZGÂRIETURILOR, DEFORMĂRILOR, DECOLORĂRII PENTRU A DETECTA ORICE DEFECT. VĂ ÎNCURAJĂM SĂ EFECTUAȚII INSPECȚII PERIODICE ALE BICICLETEI.

ATENȚIE!

PIESELE UZATE TREBUIE ÎNLOCUITE NUMAI CU PIESE ORIGINALE! UTILIZAREA PIESELOR NEORIGINALE POATE CAUZA CĂ BICICLETA PENTRU COPII VA PREZENTA UN PERICOL.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Bicicleta trebuie curățată la intervale regulate de timp sau atunci când este necesar din cauza mersului în condiții dificile (pe noroi sau suprafețe peste care a fost aruncată sarea). Bicicleta trebuie curățată manual cu apă la presiune scăzută, folosind un burete, o cârpă sau o perie. Evitați curățarea cu apă de înaltă presiune (spălatoare cu presiune) sau cu abur. Presiunea mare a apei poate duce la pătrunderea apei în rulmenți și spălarea lubrifianților, crescând astfel frecarea. Acest lucru poate slăbi semnificativ funcționarea rulmenților și poate duce la deteriorări.

După spălare, verificați uzura lanțului și aplicați un strat proaspăt de lubrifianț. Mai multe informații veți găsi în secțiunea „LANȚ DE BICICLETĂ”. De asemenea, verificați dacă există crăpături, îndoiri sau decolorări pe bicicletă. Astfel de elemente trebuie înlocuite imediat.

Se recomandă să uscați bine tija de șa și să aplicați o cantitate mică de ulei spray.

DEPOZITAREA BICICLETEI

Se recomandă depozitarea bicicletei pentru copii într-o cameră uscată. Cel mai bun mod de a o depozita este să suspendați întreaga bicicletă sau doar roțile. Dacă bicicleta stă prea mult timp pe anvelope, pot apărea pierderi de aer și, în consecință, deteriorarea cadrului. Vă rugăm să verificați presiunea în anvelope înainte de a utiliza bicicleta din nou.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Măsuri de protecție adecvate

Nu lăsați niciodată copilul să urce pe bicicletă fără cască. Asigurați-vă că copilul dumneavoastră poartă întotdeauna o cască de bicicletă potrivită. Casca trebuie să fie întotdeauna prinsă și purtată în poziție orizontală și trebuie să acopere întregul cap și frunte. Casca trebuie întotdeauna fi scoasă după terminarea utilizării bicicletei.

Asigurați-vă că copilul este bine vizibil. Se recomandă purtarea accesoriilor reflectorizante pentru a crește vizibilitatea.

Îmbrăcăminte potrivită

Copilul trebuie să poarte o îmbrăcăminte potrivită pentru bicicletă, cel mai bine, special prevăzută pentru aceasta. Nu lăsați copilul să meagă pe bicicletă în pantaloni cu craci largi, fustă sau rochie. Acest tip de îmbrăcăminte poate fi prins cu ușurință în spițe sau lanț și poate provoca un accident. Îmbrăcăminte ar trebui să fie în culori deschise.

Încălțăminte potrivită

Pantofii de ciclism trebuie să aibă talpă rigidă. O talpă prea moale poate provoca dureri de picior în timpul pedalării. Suprafața tălpii trebuie să fie plană pentru a preveni prinderea călcâiului de pedală.

Strângerea corectă a șuruburilor

Nu uitați să verificați în mod regulat conexiunile șuruburilor. Toate conexiunile cu șuruburi ale componentelor bicicletei trebuie strânse cu grijă, de preferință folosind o cheie dinamometrică. Nu depășiți valorile recomandate ale cuplului de strângere specificate în secțiunea „CUPLUL DE STRÂNGERE”. Dacă nu este specificat cuplul maxim de strângere, începeți cu 2 Nm și ridicați valoarea treptat cu 0,5 Nm.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai core-spunde așteptărilor dumneavoastră sau a ajuns la sfârșitul duratei de viață, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale aplicabile de protecție a mediului. Când aruncați ambalajele și alte articole legate de produs, faceți-o în locurile destinate acestui scop.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Tip de material de ambalare: carton plat.

ENTITATEA DE TESTARE:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch Testing Center.

Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059 ,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, China

PRODUCĂTOR:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała, POLONIA

Tel. +48 33 44 41 777

FABRICAT ÎN CHINA.

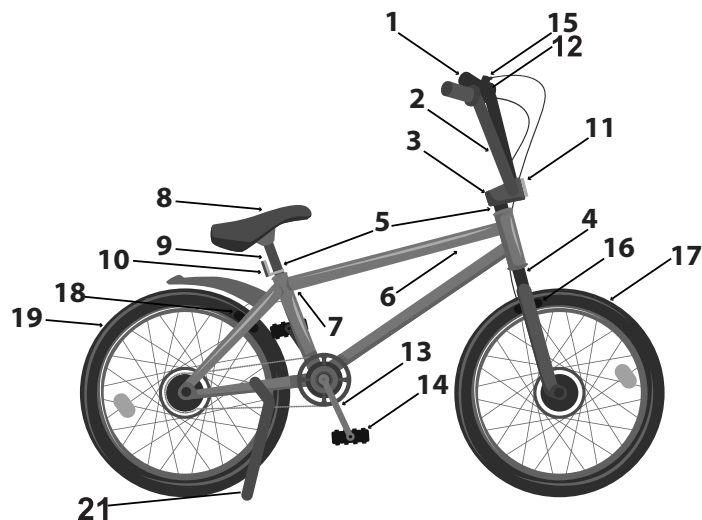
Produsul respectă standardul EN ISO 4210-2:2023

Data fabricării: noiembrie 2023.

Numărul lotului: JO.320.11



Týka sa modelov: **NINJA 20"**, **VIKING 20"**



obrázok na ilustračné účely

KOMPONENTY:

1. Rúčka riadidiel;
2. Riadidlá;
3. Predstavec;
4. Vidlica;
5. Minimum;
6. Rúra rámu;
7. Rúra sedlovky;
8. Sedlo;
9. Tyč sedlovky;
10. Zadný reflex;
11. Predný reflex;
12. Prepínač prevodových stupňov;
13. Kľuka;
14. Pedál;
15. Páčky brzd;
16. Čeluste prednej brzdy;
17. Predné koleso;
18. Čeluste zadnej brzdy;
19. Zadné koleso;
20. Prehadzovačka,
21. Stojan.

DÔLEŽITÉ:

TÁTO POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA TÍNEĎŽERSKÉHO BICYKLA SA TÝKA A JE URČENÁ VÝHRADNE IBA PRE VYŠŠIE VYMENOVANÉ MODELY BICYKLOV PREDTÝM, NEŽ ZAČNETE BICYKEL POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA S OBSAHOM POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY. PRÍRUČKU USCHOVAJTE, ABY STE JU MALI K DISPOZÍCII POČAS CELÉHO OBDOBIA POUŽÍVANIA BICYKLA.

POZOR!

TENTO BICYKEL MONTUJE PROFESIONÁLNY PERSONÁL OBCHODU BICYKEL JE PRIPRAVENÝ NA POUŽITIE PO VYKONANÍ ZÁKLADNÉHO NASTAVENIA, KTORÉHO CIEĽOM JE PRISPÔSOBIŤ BICYKEL PODĽA INDIVIDUÁLNYCH POTRIEB POUŽÍVATEĽA. V PRÍRUČKE SÚ UVEDENÉ IBA ZÁKLADNÉ ČINNOSTI, TZN. ZÁKLADNÉ NASTAVOVANIE, PRIEBEŽNÁ OBLUHA A SPRÁVNA PRÍRUČKA NIE JE URČENÁ AKO POMOC

PRI MONTÁŽI ČI OPRAVOVANÍ BICYKLA. V PRÍPADE KOMPLIKOVANEJŠÍCH OPŔAV ODPORUČAME, ABY STE VYUŽILI SLUŽBY PROFESIONÁLNYCH CYKLOSERVISOV.

DÔLEŽITÉ:

TIETO MODELY TÍNEĎŽERSKÝCH BICYKLOV SÚ URČENÉ NA POUŽÍVANIE NA SPEVNENÝCH A ZABEZPEČENÝCH POVRCHOCH, TZN. CYKLOTRASÁCH, SPEVNENÝCH CESTÁCH, ASFALTOVÝCH CESTÁCH, CHODNÍKOCH.

POZOR!

VZHĽADOM NA SVOJU KONŠTRUKCIU, TIETO MODELY TÍNEĎŽERSKÝCH BICYKLOV NIE SÚ URČENÉ NA POUŽÍVANIE NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH.

DÔLEŽITÉ: TENTO VÝROBOK A POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA PODLIEHAJÚ LEGISLATÍVE EURÓPSKEJ ÚNIE A SPĽŇAJÚ POŽIADAVKY NORMY ISO 4210-2:2023 „BICYKLE. POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ MESTSKÝCH, TREKINGOVÝCH, TÍNEĎŽERSKÝCH, HORSKÝCH A CESTNÝCH BICYKLOV“. PRED PRVÝM POUŽITÍM BICYKLA, PRED PRVÝM BICYKLOVANÍM, OBOZNÁMTE SA S TOUTO PRÍRUČKOU. PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SKONTROLUJTE TECHNICKÝ STAV BICYKLA, V SÚLADE S POKYMI, KTORÉ SÚ UVEDENÉ V TEJTO PRÍRUČKE.

UŤAHOVACÍ MOMENT

Moment ťahovania skrutky predstavuje vektorovú hodnotu, ktorá informuje, s akou silou sa má daná skrutka ťahovať ramenom kľúča, aby bol daný spoj trvalý a vzájomné spojenie komponentov optimálne. Odporúčané momenty utiahnutia jednotlivých prvkov detského bicykla sú uvedené nižšie v newtonmetroch.

NÁZOV PRVKU	ČÍSLO KOMPONENTU	MOMENT UTAHOVANIA (Nm)
SKRUTKY UPEVŇUJÚCE PÁČKY BRZD	15, 2	6 - 8
SKRUTKY UPEVŇUJÚCE RIADIDLÁ	2, 3	15 - 18
SKRUTKA UPEVŇUJÚCA PRED-STAVEC	3	15 - 18
ROZPERNÁ SKRUTKA RIADIDIEL	3, 4	15 - 18
SKRUTKY ÚSTROJENSTVA PRÍTLAČNEJ BRZDY	16, 18	6 - 7
UPÍNACIA SKRUTKA BRZDOVÉHO LANKA	16, 18	6 - 8
UPEVŇOVACIA SKRUTKA PRÍTLAČNEJ BRZDY	16, 18	8 - 9,5
KĽBOVÁ SKRUTKA BRZDY	16, 18	2 - 2,5
MATICA OSI PREDNÉHO KOLESA	17	25 - 30
MATICA OSI ZADNÉHO KOLESA	19	30 - 35
SKRUTKY UPEVŇUJÚCE PEDÁLE	14	35 - 40
RAMENO KĽUKY (JEDNODIELNE)	13	34
RAMENO KĽUKY (TROJDIELNE)	13	44
POISTNÝ KRÚŽOK DOLNEJ VZPERY	13	34
SKRUTKY UPEVŇUJÚCE SEDLO	8, 9	15 - 18
UPÍNACIA SKRUTKA TYČE SEDLOVKY	9	18 - 20

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE OHLĽADNE BEZPEČNOSTI

Dôkladne sa oboznámte s nasledujúcimi informáciami a bezpečnostnými zásadami, a dodržiavajte ich pri používaní bicykla:

1. Bicyklovanie, podobne ako iné športové disciplíny,

predstavuje isté riziko úrazu či nehody. Používateľ, ktorý sa rozhodne, že sa bude bicyklovať, prijíma na seba celú zodpovednosť za riziká, ktoré s tým súvisia.

2. Oboznámte dieťa s bezpečnostnými zásadami.

3. Bicykel má odrazky: prednú bielu, zadnú červenú, ako aj dodatočné

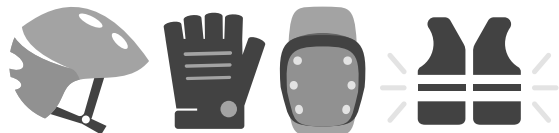
odrazky na kolesách a pedáloch, preto je dobre viditeľný.

4. Uistite sa, či má bicykel rám náležitej veľkosti, tzn. či je vhodný pre výšku vášho dieťaťa, a či dieťa môže a dokáže slobodne používať brzdy.



5. V žiadnom prípade nepoužívajte bicykel, ktorý nie je anatomicky vhodný pre daného používateľa.

6. Odporúčame, aby ste počas bicyklovania používali prilbu, chrániče zápästí, lakťov a kolien, ako aj vhodné reflexné prvky, chrániace pred prípadnými úrazmi a nehodami.



7. Na mokrých, šmyklavých povrchoch zachovávajte náležitú opatnosť, pričom nezabúdajte, že efektívnosť brzdenia a riadenia je na takých povrchoch obmedzená. Mokré brzdy sú pri brzdení menej účinné. Brzdná dráha je dlhšia na mokrom povrchu, preto je dôležité, aby ste vždy zachovávali bezpečnú vzdialenosť.

8. Bicykel používať v súlade s jeho určením. Bicykel je dopravný prostriedok určený na jazdu po cestách a v teréne. Bicykel nie je určený na skákanie, jazdenie po schodoch ap., preto za riziko úrazu a poškodenia bicykla pri takom používaní zodpovedá používateľ.

9. Používanie bicykla na pretekárske účely, agresívne jazdenie, jazdenie v ťažkých terénnych a poveternostných podmienkach, preťažovanie, používanie na komerčné účely alebo iné používanie neštandardným spôsobom, podstatne znižuje trvácnosť bicykla a bicykel si technickú funkčnosť zachová kratšie. Môže to byť príčinou neuznania prípadnej reklamácie poškodenia, ktoré vzniklo následkom používania bicykla vyššie vymenovaným spôsobom.

10. Odporúčame, aby ste pravidelne kontrolovali brzdy, pneumatiky, systém riadenia a disky.

11. Tak, ako je to so všetkými mechanickými prvkami, aj bicykel sa opotrebováva. Rôzne materiály, časti a diely bicykla môžu na opotrebovávanie a napínanie reagovať odlišne. V prípade, ak sa konštrukčná trvácnosť nejakej časti alebo dielu skončí, môže sa poškodiť, čo môže viesť až k úrazu alebo nehode. Akékoľvek prasknutia, trhliny alebo zmena sfarbenia v oblastiach, ktoré sú značne napínané, môžu byť prejavom skutočnosti, že trvácnosť danej časti alebo dielu sa skončila, v takom prípade odporúčame ich výmenu.

12. Určenie bicyklov vzhľadom na vek a maximálne prípustné

celkové zaťaženie sú predstavené v nasledovnej tabuľke.

MODEL	VEK Používateľa	VÝŠKA Používateľa	MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ (Používateľa + Batožina)	MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ (Používateľa + Batožina + Bicykel)
VIKING 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 10,6 kg
NINJA 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 11,4 kg

Dodatočné poznámky a pripomienky:

1. Deti sa nesmú bicyklovať na nebezpečných miestach, tzn. v blízkosti priepastí, vodných nádrží, schodov, ani na miestach, v ktorých jazdia autá.
2. Uistite sa, či je bicykel vhodný a správne nastavený k výške a hmotnosti dieťaťa.
3. Poučte dieťa, aby sa vždy bicyklovalo s oboma rukami na riadidlách, a aby malo vždy nohy na pedáloch, ibaže stav cesty vyžaduje, aby ich zložilo.
4. Uistite sa, či má dieťa náležitý odev, tzn. nohavice s jednoduchým strihom alebo spony/pásy na nohavice, ako aj náležitú obuv.
5. Uistite sa, či má dieťa na hlave zapnutú prilbu, a či správne leží.
6. Odporúčame, aby malo dieťa na sebe dodatočné reflexné prvky, aby bolo lepšie viditeľné.
7. Pravidelne kontrolujte, pred každým bicyklovaním, v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v kapitole: „ODPORÚČANIA PRED KAŽDOU JAZDOU“
8. Všetky prípadné poruchy okamžite odstráňte alebo sa obráťte na profesionálny cykloservis. Bicykel pred bicyklovaním nesmie byť poškodený, nesmie mať žiadnu poruchu.
9. Bicykel nie je určený na montáž nosiča ani detskej sedačky.

INFORMÁCIE PRE RODIČOV ALEBO PESTÚNOV

Ako rodič alebo pestún dieťaťa zodpovedáte za konanie a za bezpečnosť svojho dieťaťa. Uistite sa, či je bicykel vhodný, vzhľadom na výšku a hmotnosť dieťaťa, a či dieťa pozná zásady bezpečného používania bicykla.

Dieťaťu pred prvou jazdou náležite vysvetlite spôsob fungovania brzdového systému. Umožnite, aby si dieťa vyskúšalo fungovanie bŕzd pod vaším dohľadom. Venujte dieťaťu čas, aby sa dobre naučilo brzdiť. Dieťa musí chápať, ako funguje brzdový systém, a tiež poznať techniky brzdenia, predovšetkým spôsob založený na kontre (torpédo). Predvedte dieťaťu, na ktorej strane riadidiel je páčka prednej brzdy. Vysvetlite dieťaťu, ako sa bezpečne brzdí využívajúc kontru (torpédo). Poučte dieťa, že brzdenie na mokrom povrchu je menej efektívne a pneumatiky majú nižšiu príľnavosť, preto je potrebné jazdiť pomalšie, a tiež brzdiť dostatočne vopred a opatrnejšie.

Nezabúdajte, že každý bicykel musí pravidelne prechádzať technické kontroly v profesionálnom cykloservise.

ODPORÚČANIA PRED PRVOU JAZDOU

Predtým, než dieťaťu dovolíte, aby sa začalo bicyklovať, uistite sa podľa nasledovných bodov:

1. Dieťa pozná spôsob fungovania bŕzd a techniku

brzdenia. Predovšetkým vie brzdiť pedálmi (kontru). Opis fungovania jednotlivých typov brzd, ako aj rôznych techník brzdenia, je uvedený v podkapitole „BRZDOVÉ ÚSTROJENSTVO“.

2. Sedlo a riadidlá sú správne nastavené. Sedlo musí byť nastavené tak, aby dieťa pätami slobodne dotiahlo na pedále, keď sú v najnižšej polohe. Keď dieťa sedí na sedle, prstami nôh musí dotiahnuť na podklad. Pokyny týkajúce sa nastavenia sedla a riadidiel sú uvedené v kapitole „PRISPÔSOBENIE BICYKLA PRE VAŠE DIEŤA“.

ODPORÚČANIA PRED KAŽDÝM BICYKLOVANÍM

Aby ste vášmu dieťaťu zabezpečili náležitú bezpečnosť, pred každým bicyklovaním skontrolujte nasledovné body:

1. UPEVNENIE SKRUTIEK – skontrolujte, či upevňovacie skrutky predného a zadného kolesa, ako aj skrutky sedlovky a iných komponentov, sú dôkladne a náležite dotiahnuté.

2. UPEVNENIE KOLIES – skontrolujte, či kolesá nie sú príliš povolené a či nie sú deformované. Najjednoduchšie to urobíte, keď koleso rýchlo otočíte vo vzduchu.

3. STAV PNEUMATÍK – skontrolujte, či sú pneumatiky v náležitom stave, a či sú správne nahustené. Minimálny a maximálny tlak je uvedený na bočnej strane pneumatiky. Bližšie informácie sú uvedené v kapitole „KOLESÁ A PNEUMATIKY“.

4. UPEVNENIE PEDÁLOV – skontrolujte, či sa pedále neuvolnili, keďže v opačnom prípade môžu poškodiť kľuku.

5. FUNGOVANIE HNACÍCH MECHANIZMOV – skontrolujte, či sa kľuky nehýbu, môžete to urobiť pritlačením kľuky k rámu. Skontrolujte stav reťaze – musí byť čistá, pohybovať sa slobodne, nesmie padať.

6. STAV BRZD – skontrolujte, či brzdové doštičky rovnomerne priliehajú k ráfiku kolesa. Skontrolujete to nasledovne: pomaly stláčajte páčku brzd k riadidlám a pozorujte, či doštičky priliehajú rovnomerne celým povrchom k ráfiku. Doštičky sa pri brzdení nesmú dotýkať pneumatiky. Skontrolujte, či brzdové doštičky majú náležitú hrúbku. Brzdu v náboji (kontru) skontrolujte pretočením a stlačením pedálov dozadu. Súčasne skontrolujte napnutie reťaze. Bližšie informácie sú uvedené v podkapitole „BRZDOVÉ ÚSTROJENSTVO“.

7. LOŽISKÁ – skontrolujte stav ložísk a spojení. Môžete bicykel jemne spustiť z minimálnej výšky a skontrolovať, či niečo neklepe.

8. STOJAN – skontrolujte, či dieťa úplne a správne zložilo stojan, v opačnom prípade hrozí riziko úrazu a nehody!

9. SVETLÁ – skontrolujte stav batérií v prípade, ak sa používajú svetlá, ktoré sú napájané batériami (Tieto modely nemajú továrensky namontované svetlá).

PRISPÔSOBENIE BICYKLA PRE VAŠE DIEŤA

V tejto kapitole sú uvedené pokyny ohľadne nastavenia

bicykla podľa individuálnych potrieb daného používateľa. Nezabúdajte, po každej montáži či nastavovaní, pred použitím vykonajte funkčný test, tak ako je to opísané v jednotlivých podkapitolách tejto kapitoly. Odporúčame, aby dieťa urobilo skúšobnú jazdu, počas ktorej môžete skontrolovať správnosť fungovania bicykla. Ak nemáte istotu, či dokážete sami správne skontrolovať fungovanie bicykla, odporúčame, aby ste kontrolovali iba polohu sedla, podľa pokynov, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Ostatné prvky nechajte skontrolovať v profesionálnom cykloservise.

POZOR!

V PRÍPADE, AK DIEŤA NESPLŇA HOCI LEN JEDEN Z VYŠŠIE UVEDENÝCH BODOV, NEDOVOLTE, ABY BICYKEL POUŽÍVALO. POUŽÍVANIE POŠKODENÉHO BICYKLA MÔŽE VIESŤ K VÁŽNEMU ÚRAZU A NEHODE. AK MÁTE NEJAKÉ POCHYBNOSTI, OBRÁŤTE SA NA PROFESIONÁLNY CYKLOSERVIS.

POZOR!

AK SKRUTKY ALEBO INÉ UPEVNENIA NIE SÚ SPRÁVNE DOTIAHNUTÉ, MÔŽU SA POVOLIŤ A NÁSLEDNE UVOĽNIŤ PRVKY, KTORÉ UPEVŇUJÚ, ČO MÔŽE VIESŤ K VÁŽNEMU ÚRAZU A NEHODE.

POZOR!

NA POŠKODENOM BICYKLI SA V ŽIADNOM PRÍPADE NESMIE BICYKLOVAŤ, A AK DÔJDE K PORUCHE POČAS BICYKLOVANIA, MUSÍ SA OKAMŽITE PRERUŠIŤ. VŠETKY PRÍPADNÉ PORUCHY BEZODKLADNE ODSTRÁŇTE.

• RÁM

Rám bicykla je jeho kľúčovým prvkom, a veľkosť rámu je jedným z najdôležitejších kritérií pri nákupe bicykla. Správna veľkosť rámu je podstatná, aby mal používateľ počas bicyklovania správnu polohu, a tiež ovplyvňuje komfort a bezpečnosť jazdy. Pri kupovaní bicykla pre dieťa zohľadnite jeho výšku, dĺžku rúk a nôh, a tiež fyzické schopnosti a možnosti dieťaťa.

PRISPÔSOBENIE VEĽKOSTI RÁMU

Správna voľba veľkosti bicykla zohľadňujúca výšku stojaceho používateľa, je základným kritériom výberu bicykla. Jednou zo základných metód výberu detského bicykla je výpočet tzv. rozkrok. Preto postavte dieťa

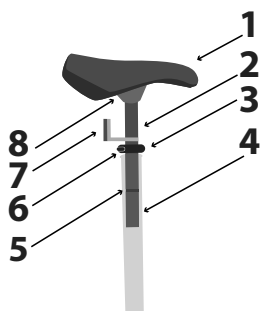


bez obuvi v miernom rozkroku. V takej polohe odmerajte výšku od podkladu. Čím je rozkrok daného bicykla nižší, tým je nasadenie a zosadenie ľahšie, čo je veľmi dôležité hlavne v prípade začiatok. Veľkosť rámu v modeloch NINJA 20", VIKING 20" závisí výhradne

len od priemeru kolesa. Odporúčaná výška používateľa podľa priemeru kolesa je opísaná v ulke v kapitole „VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE OHLADNE BEZPEČNOSTI“.

• SEDLO STAVBA SEDLA

1. Sedlo;
2. Tyč sedlovky;
3. Svorka tyče sedlovky;
4. Rúra sedlovky;
5. Minimum;
6. Skrutka svorky tyče sedlovky;
7. Zadný reflex;
8. Upevňujúce skrutky;



NASTAVENIE VÝŠKY SEDLA

Sedlo je nastavené v správnej výške, keď vaše dieťa môže úplne vystrieť nohy, pričom musí dotiahnuť päťami na pedále, keď sú v najnižšej polohe. Skontrolujte, či má vaše dieťa trochu zohnuté nohy (v kolenách), a či má stredy chodidiel nad stredom pedálov. Tiež skontrolujte, či sa bedrá dieťaťa nachádzajú v jednej línii. Nakoniec sa uistite, či dieťa dotiahne nohami zem. Ak nie, sedlo presuňte nižšie.

Keď chcete nastaviť výšku sedla povoľte skrutku tyče sedlovky, aby sa dala zmeniť výška tyče sedlovky. Sedlovku nevyťahujte príliš vysoko. Ukazovateľ konca tyče sedlovky (Minimum Insertion) musí sa vždy nachádzať v rúre sedlovky. Vyrovnajte sedlo voči rámu, ako referenčný bod použite špic sedla a hornú rúru. Dotiahnite skrutku sedlovky o polovicu otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek. Vykonajte test, tzn. uchopte boky sedla, a následne sa pokúste sedlo otočiť. Ak sa otáča, jemne dotiahnite skrutku ešte o pol otáčky, a opäť skontrolujte.

Hodnoty momentov utiahnutia riadidiel, predstavca a vidlice sú uvedené v ulke v kapitole „**ŤAHOVACIE MOMENTY**“.

POZOR!

V PRÍPADE DETÍ A MLÁDEŽE ODPORÚČAME, ABY STE VÝŠKU RIADIDIEL PRAVIDELNE KONTROLOVALI, ASPOŇ RAZ ZA TRI MESIACE.

POZOR!

SKONTROLUJTE, ČI JE ČASŤ TYČE SEDLOVKY, KTORÁ JE ZASUNUTÁ V RÚRE SEDLOVKY, NÁLEŽITE NAMAZANÁ. ZNEMOŽŇUJE TO ZASEKNUTIU VZPERY V RAME A PRENIKNUŤ VODY DO VNÚTRA RÁMU.

POZOR!

PO KAŽDOM NASTAVOVANÍ SEDLA, PRED ĎALŠOU JAZDOU DÔKLADNE DOTIAHNITE VŠETKY MECHANIZMY POUŽÍVANÉ NA NASTAVOVANIE SEDLA. PRAVIDELNE KONTROLUJTE, ČI JE UPEVNŮJÚCI MECHANIZMUS RIADIDIEL NÁLEŽITE DOTIAHNUTÝ.

POZOR!

SKRUTKY DOŤAHUJTE VEĽMI POZORNE A OPATRNE. PRI DOŤAHOVANÍ PRVKOV, KRÚTIACI MOMENT ZVÄČŠUJTE POMALY, POSTUPNE. ODPORÚČAME, ABY STE POUŽÍVALI MOMENTOVÝ KLÚČ, VĎAKA TOMU PRI DOŤAHOVANÍ NEPREKROČÍTE MAXIMÁLNE HODNOTY MOMENTOV.

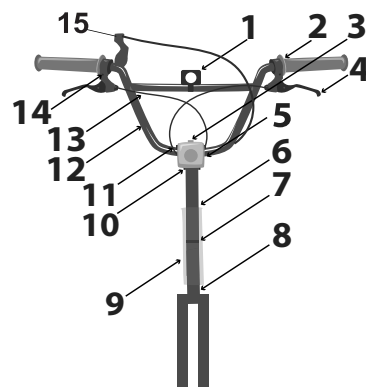
NASTAVENIE SKLONU SEDLA

Sedlo musí byť vo vodorovnej polohe, aby sa mohlo dieťa bicyklovať bezpečne a komfortne. V prípade, ak je sedlo sklonené dopredu alebo dozadu, dieťa sa príliš opiera na riadidlách, alebo sa od nich odsúva. Keď chcete nastaviť polohu sedla, postupujte nasledovne: povoľte maticu svorky sedla v hornej časti sedlovky. Maticu nevykrúcajte úplne, v opačnom prípade sa upevnenie rozpadne. Teraz sedlo nastavte vo vodorovnej polohe, uistite sa, či mechanizmu zapadol. Ak áno, môžete dotiahnuť maticu. Skontrolujte, či je upevnenie správne, skúste sedlo vychýliť dopredu/dozadu.

• RIADIDLÁ

Stavba riadidiel

1. Predný reflex;
2. Rúčka riadidiel;
3. Skrutka rozperná riadidiel;
4. Páčka brzdy;
5. Predstavca;
6. Tyč riadidiel;
7. Minimum;
8. Vidlica;
9. Hlavica rámu;
10. Skrutka upevňujúca predstavca;
11. Skrutka upevňujúca riadidlá;
12. Riadidlá;
13. Lanko brzdy;
14. Skrutka upevňujúca páčku brzd.
15. Páka zmeny rýchlostí.



obrázok na ilustračné účely

NASTAVENIE SKLONU RIADIDIEL

Dieťa musí mať dlane položené slobodne na rúčkach riadidiel, viac-menej v strede. Keď chcete nastaviť sklon riadidiel, povoľte skrutky v hornej časti predstavca, nastavte riadidlá v náležitej polohe, a následne dotiahnite skrutky. Po dotiahnutí skrutiek skúste riadidlá vychýliť, ak sa to dá, skrutky ešte trochu dotiahnite. Skontrolujte, či sú riadidlá v predstavci upevnené presne v strede.

NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDIEL

Pri nastavovaní náležitej výšky, postupujte nasledovne: povoľte rozpernú skrutku o niekoľko otáčok, dovtedy, kým sa bude predstavca slobodne otáčať vo vidlici. Presúvajte rúrku hore alebo dole, nezabúdajte, aby ste rúrku nevyťahli poza označenie limitu výšky, ktorý je označený na rúrke. Potom dotiahnite rozpernú skrutku a skontrolujte, či je predstavca dobre namontovaný.

Preto podržte predné koleso medzi nohami a pokúste sa pretočiť riadidlá napravo a naľavo. Ak sa presúvajú,

skrutku dotiahnite trochu silnejšie.

Hodnoty momentov utiahnutia riadidiel, predstavca a vidlice sú uvedené v ulke v kapitole „**ŮTAHOVACÍ MOMENT**”.

POZOR!

V PRÍPADE DETÍ A MLÁDEŽE ODPORŮČAME, ABY STE VÝŠKU RIADIDIEL PRAVIDELNE KONTROLOVALI, ASPOŇ RAZ ZA TRI MESIACE.

POZOR!

ZABRÁŇTE, ABY SA DIEŤA BICYKLOVALO NA BICYKLI S PREDSTAVCOM, KTORÝ JE PRÍLIŠ VYTIAHNUTÝ, TZN. POZA OZNAČENIE LIMITU VÝŠKY!

POZOR!

PO KAŽDOM NASTAVOVANÍ RIADIDIEL, PRED ĎALŠOU JAZDOU DŮKLADNE DOTIAHNITE VŠETKY MECHANIZMY POUŽÍVANÉ NA NASTAVOVANIE. PRAVIDELNE KONTROLUJTE, ČI JE UPEVNŮJŮCÍ MECHANIZMUS RIADIDIEL NÁLEŽITE DOTIAHNUTÝ.

• BRZDOVÉ ŮSTROJENSTVO

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Brzdy sú určené na spomaľovanie a prispôsobovanie rýchlosti jazdy podľa okolitého terénu a situácii na ceste. Brzdy musia v núdzovej situácii zastaviť bicykel tak rýchlo, ako je to len možné. Dohliadnite, aby dieťa vo vašej prítomnosti precvičilo brzdenie. Toto cvičenie vykonajte na rôznych typoch povrchoch. Vysvetlite dieťaťu, aby používalo obe brzdy súčasne, prednú a zadnú, vtedy je brzdenie účinnejšie.

TYPY BRZD

• BRZDY V-BRAKE

Brzdy tohto typu tvoria dve brzdové čeluste, namontované na oboch stranách ráfika kolies (ráfikové brzdy). Pozerajúc zhora, brzdové doštičky tvoria s vrcholom smerujúcim dopredu písmeno „V“. Keď stlačíte páčku brzdy, lanko súčasne stláča obe čeluste. Doštičky sa dotýkajú ráfikov, čím sa vytvára trenie a znižuje rýchlosť. Pri trení sa opotrebovávajú brzdové doštičky a ráfiky. Ak sa brzdy často používajú pri jazdení v daždi, prachu alebo v horskom teréne, opotrebovanie môže byť rýchlejšie.

POZOR!

SPRÁVNE FUNGUJÚCE BRZDY SŮ ZÁKLADOM BEZPEČNÉHO BICYKLOVANIA. VŠETKY ZANEDBANIA TÝKAJÚCE SA PRIEBEŽNEJ OBSLUHY BRZD MŮŽU VIESŤ K TRAGICKÝM NÁSLEDKOM.

POZOR!

VYSVETLITE DIEŤAŤU, ŽE BRZDENIE NA MOKROM ALEBO ŠMYKLÁVOM POVRCHU MŮŽE BYŤ MENEJ ŮČINNÉ, A BRZDNÁ DRÁHA DLHŠIA, PRETO JE PO-

TREBNÉ ZNÍŽIŤ RÝCHLOSŤ PRI JAZDENÍ NA TAKOM POVRCHU.

POZOR!

KEĎ SA BRZDA NEPOUŽÍVA, JEJ BRZDOVÉ DOŠŤIČKY SA NESMŮ OTIERAŤ O POVRCH RÁFIKA. VZDIALENOSŤ MEDZI ZADNOU ČASŤOU DOŠŤIČIEK A RÁFIKOM MUSÍ BYŤ CCA 1 MM.

NASTAVENIE PÁČKY BRZDY

Páčka brzdy sa musí nachádzať v takej polohe, aby dieťa na ňu dotiahlo a mohlo ju stlačiť. Postup nastavenia páčky brzdy: povoľte skrutku, ktorá je pri svorke páčky, potom pretočte páčku voči riadidlám tak, aby ste ju presunuli na správnu polohu. Skontrolujte, či sa páčka brzdy nachádzať v takej polohe, že na ňu dieťa dotiahne a môže stlačiť. Pretočte pritom riadidlá. Potom dotiahnite skrutku pri svorke.

POZOR!

PÁČKA BRZDY SA MUSÍ NACHÁDZAŤ V TAKEJ POLOHE, ABY DIEŤA NEMOHLO STLAČIŤ PÁČKU BRZDY TAK, ŽE SA DOTKNE RIADIDIEL. MAXIMÁLNA SILA BRZDENIA SA MUSÍ VYTVORIŤ TESNE PRED ŮPLNÝM STLAČENÍM PÁČKY.

NASTAVENIE ROZSAHU POHYBU PÁČKY BRZDY

Páčka brzdy sa nielen musí nachádzať v takej polohe, aby dieťa na ňu dotiahlo a mohlo ju stlačiť, ale musí byť prispôsobená podľa veľkosti ruky dieťaťa. Aby ste skontrolovali, či je páčka správne dopasovaná, pozorujte, kedy sa brzdové doštičky dotknú ráfika. Ak sa to deje hneď po jemnom stlačení páčky, potom páčku brzdy a brzdu nastavte, v opačnom prípade brzdové doštičky môžu nepotrebné trieť o ráfik. Pri nastavovaní postupujte nasledovne: povoľte skrutku, ktorá je v blízkosti miesta, v ktorom brzdové lanko vchádza do páčky brzdy na riadidlá a nastavte rozsah pohybu páčky. Skontrolujte, či dieťa dotiahne ukazovákom na páčku brzdy, a opäť skontrolujte, kedy sa brzdové doštičky dotknú ráfika.

POZOR!

PRECVIČTE S DIEŤAŤOM NŮDZOVÉ BRZDENIE NA BEZPEČNOM MIESTE, NA NERUŠNOM MIESTE.

POZOR!

TRECI POVRCH DOŠŤIČKY MUSÍ PRITLÁČAŤ RÁFIK NA CELEJ ŠÍRKE DOŠŤIČKY. PRI INOM NASTAVENÍ MŮŽE BYŤ ŮČINNOSŤ BRZD ZNAČNE NIŽŠIA.

POZOR!

PRI NASTAVOVANÍ POLOHY DOŠŤIČIEK DÁVAJTE POZOR, ABY SA HORNÁ HRANA DOŠŤIČKY NEDOTÝKALA PNEUMATIKY, TZN. ABY NEPRESAHOVALA MIMO HORNŮ HRANU RÁFIKA. DOŠŤIČKY SA NESMŮ DOTÝKAŤ PNEUMATIKY.

NASTAVENIE BRZD

Stlačte páčku brzdy a skontrolujte, či doštičky súčasne

a rovnomerne priliehajú k ráfiku Ak nie, nastavte pružiny brzdy. Postupujte nasledovne: povolte skrutku, ktorá je vedľa brzdových čelustí. Nastavte pružinu tak, aby nepoužívané brzdové doštičky (tzn. v neaktívnom stave), nachádzali sa v rovnakej vzdialenosti po oboch stranách ráfika. Doštičky sa musia nachádzať v takej vzdialenosti, aby sa počas jazdy netreli ráfiky. Brzdové doštičky musia pri brzdení priliehať k ráfiku rovnomerne celým povrchom.

POZOR!

PRAVIDELNE KONTROLUJTE, ČI DRÔTIKY BRZDOVÝCH LANIEK NIE SÚ ROZPLETENÉ, ROZTRHNUTÉ. AK SÚ POŠKODENÉ, OKAMŽITE ICH VYMEŇTE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DÔJSŤ K NEBEZPEČNEJ NEHODE!

POZOR!

DÁVAJTE PRI TOM POZOR, ABY BRZDOVÉ DOŠTIČKY A INÉ BRZDOVÉ PLOCHY NEBOLI ZNEČISTENÉ ČISTIACIMI PROSTRIEDKAMI ANI OLEJOM. V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽU BRZDY FUNGOVAŤ SLABŠIE.

POZOR!

PRAVIDELNE KONTROLUJTE HRÚBKU DOŠTIČIEK A RÁFIKOV! DOŠTIČKY A RÁFIKY VYMEŇTE VTEDY, KEĎ SA STRÚ DRÁŽKY NA ICH POVRCHOCH, ALEBO KEĎ UŽ NEVIDNO ICH PROFIL. KEĎ STRENIE RÁFIKOV DOSIAHNE KRITICKÝ BOD, RÁFIK MÔŽE POD TLAKOM PNEUMATIKY PRASKNÚŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K ZASEKNUTIU KOLESA ALEBO K PRASKNUTIU DUŠE, ČO NÁSLEDNE MÔŽE VIESŤ K NEHODE A SPÔSOBIŤ VÁŽNY ÚRAZ! PRI VÝMENE A NASTAVOVANÍ BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK A RÁFIKOV SÚ POTREBNÉ PROFESIONÁLNE ZRUČNOSTI, PRETO ODPORÚČAME, ABY STE TO PONECHALI NA PROFESIONÁLNY CYKLOSERVIS.

POZOR!

POSTUPNE, AKO SA DOŠTIČKY OPOTREBÚVAJÚ, MÔŽE BYŤ POTREBNÉ OPĀŤ NASTAVIŤ BRZDY.

POZOR!

PO NASTAVOVANÍ VŽDY NAJPRV VYSKÚŠAJTE, ČI BRZDY FUNGUJÚ SPRÁVNE, NIEKOL'KOKRÁT STLAČTE PÁČKU BRZDY. UISTITE SA, ČI SA BRZDOVÉ DOŠTIČKY PRI SILNOM BRZDENÍ ÚPLNE DOTÝKAJÚ RÁFIKOV.

POZOR!

UISTITE SA, ČI NIE SÚ BRZDOVÉ POVRCHY ZNEČISTENÉ OLEJOM ALEBO INOU MASTNOU (KLZKOU) LÁTKOU. MÔŽE TO ZNÍŽIŤ EFEKTÍVNOSŤ BRZDENIA.

• Brzdy v pedáloch (Kontra, Torpedo)

Brzdové ústrojenstvo integrované so zadným nábojom s uzatvorenou konštrukciou. Výhodou tohto systému je ochrana pred externými faktormi a funguje bez ohľadu na poveternostné podmienky. Systém torpédo sa môže bezobslužne používať mnoho rokov. K mínusom tohto systému patrí tendencia bicykla k šmykom, k čomu dochádza v dôsledku pôsobenia sily brzdenia výhradne na zadnú časť bicykla. Preto bicykle s kontrolou majú najčastejšie dodatočnú prednú brzdu, ktorá sa ovláda

páčkou na riadidlách. Fungovanie systému torpédo priamo závisí od práce reťaze. Keď sa reťaz roztrhne alebo spadne z pastorka, brzdový systém nefunguje, preto je dôležité, aby ste pravidelne kontrolovali napnutie reťaze. Vyskúšajte, či kontra funguje správne, pretočením pedálov otočte kľukov dozadu. Kontra musí zaregovať najneskôr po pretočení o 60 stupňov. Ak nie, brzda môže byť poškodená alebo reťaz nedostatočne napnutá. Nastavte napnutie reťaze. Bližšie informácie sú uvedené v podkapitole „BICYKLOVÁ REŤAZ“.

BRZDENIE

Aby ste bezpečne zabrzdili prednou brzdou, páčku, ktorá je na riadidlách, pritláčajte postupne (nestláčajte silno a prudko). Keď spomalíte na požadovanú rýchlosť, postupne púšťajte páčku brzdy.

Brzda v pedáloch sa aktivuje otočením pedálov dozadu. Maximálna sila brzdenia sa vytvára vtedy, keď pedále stlačíte vtedy, keď je kľuka pedálov v horizontálnej polohe.

Odporúčame, aby ste pri dlhšom brzdení alebo na strmých zjazdoch brzdili oboma brzdami súčasne. Nebrzdíte iba kontrolou, keďže v opačnom prípade sa bubon kontry môže nadmerne nahriať. Odporúčame, aby ste pri brzdení na mokrom alebo klzkom povrchu používali obe brzdy súčasne, tak bude účinnosť brzdenia vyššia.

POZOR!

PO INTENZÍVNM BRZDENÍ SA NEDOTÝKAJTE BUBNA BRZDY, KEĎŽE MÔŽE BYŤ HORÚCI A HROZÍ RIZIKO PO-PÁLENIA!

POZOR!

AK SA BRZDA PREHREJE, BRZDNÁ SILA SA MÔŽE OSLABIŤ ALEBO ÚPLNE ZANIKNÚŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K PORUCHE BRZDY! POČKAJTE, KÝM BRZDA NEVYCHLADNE.

• HNACIE ÚSTROJENSTVO

Nastavovanie prevodov a ich používanie

Rýchlosti (prevodové stupne) sa nastavujú nasledovne: Keďže tieto činnosti si vyžadujú náležitú presnosť a jemnosť odporúčame, aby ste sa obrátili na našich servisných technikoch v našich predajniach.

POZOR: PROBLÉME SÚVISIACE SO ZMENOU RÝCHLOSTI (PREVODOVÝCH STUPŇOV) VEĽMI ČASTO VZNIKAJÚ NÁSLEDKOM NESPRÁVNEHO NAPNUTIA LANKA PREHADZOVAČKY, AVŠAK NASTAVOVANIE LIMITU PREHADZOVAČKY JE POTREBNÉ ZNAČNE MENEJ ČASTO.

NASTAVENIE LIMITU ZADNEJ PREHADZOVAČKY

Aby ste predišli nežiaducemu padaniu reťaze z pastorkov (keďže reťaz sa môže dostať pomedzi špice alebo zadnú časť rámu a pastorok), je veľmi dôležité, aby ste pravidelne nastavovali limit prehadzovačky nastavovaním

obmedzovačov H a L:

Skrutka H umožňuje nastaviť dolný obmedzovač (na strane malého pastorka): odskrutkovaním sa reťaz presúva viac smerom von voči malému pastorku.

Skrutka L umožňuje nastaviť dolný obmedzovač (na strane veľkého pastorka): odskrutkovaním sa reťaz presúva viac smerom von voči veľkému pastorku.

NASTAVENIE NAPNUTIA PREHADZOVAČIEK

Nastavenie napnutia lanka umožňuje nastaviť polohu páčky voči hnciemu ústrojenstvu. Odskrutkujte alebo zaskrutkujte skrutku napnutia lanka na vývode z páčky alebo na zadnej strane prehadzovačky tak, aby každému pohybu páčky zodpovedal daný pastorok:

=>, Ak po stlačení páčky reťaz neprechádza na nižší pastorok:

• povolte napnutie lanka pretočením skrutky nastavenia napnutia lanka v smere pohybu hodinových ručičiek.

=>, Ak po stlačení páčky reťaz neprechádza na vyšší pastorok: • Napnite napnutie lanka pretočením skrutky nastavenia napnutia lanka proti smeru pohybu hodinových ručičiek

RÝCHLOSTI MEŇTE NASLEDOVNE:

Keď chcete zmeniť rýchlosť: ďalej pedálujte, avšak nepoužívajte príliš veľkú silu, prehadzovacou páčkou alebo tlačidlom meňte rýchlosť, kým reťaz nebude na požadovanom pastorku.

Každá poloha páčky prehadzovačky má príslušnú polohu reťaze na konkrétnom pastorku.

• Ak reťaz často nevchádza na vyšší pastorok: môžete „vynútiť“ prehodenie presunutím páčky trochu za danú rýchlosť, avšak neprechádzajú na vyššiu rýchlosť.

=> Ak to problém nerieši: nastavte napnutie lanka.

• Ak reťaz neprechádza na nižší pastorok dostatočne rýchlo, vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Nastavenie hncieho ústrojenstva“. Reťaz musí medzi jednotlivými pastorkami, hore aj dole, prechádzať plynulo.

VAROVANIE:

ABY STE ZACHOVALI SPRÁVNE FUNGOVANIE A TRVÁCNOSŤ PRVKOV HNACIEHO ÚSTROJENSTVA (REŤAZ, VOĽNOBEH, PASTORKY), DODRŽIAVAJTE NASLEDOVNÉ POKYNY:

• **RÝCHLOSTI NEMEŇTE PRÍLIŠ RÝCHLO, PRUDKO, VYNÚTENE.**

• **PREDCHÁDZAJTE KRIŽOVANIU REŤAZE (REŤAZ NA VEĽKOM/MALOM PASTORKU SÚČASNE V PREDU AJ VZADU). TÝKA SA BICYKLOV S POHONOM 2 X YY**

• **SKRÍŽENÁ REŤAZ (POZRITE SCHÉMU 2) SA MÔŽE DOTÝKAŤ PREDNEJ PREHADZOVAČKY.**

VAROVANIE:

ABY RUČNÝ ALEBO AUTOMATICKÝ SYSTÉM ZMENY RÝCHLOSTI (PREVODOVÝCH STUPŇOV) FUNGOVAL OPTIMÁLNE, RÝCHLOSTI NEMEŇTE PRI INTENZÍV-NOM PEDÁLOVANÍ, A PRED ZASTAVENÍ NASTAVTE TAKÚ KOMBINÁCIU ÚSTROJENSTVA, PRI KTOROM SA ČO NAJĽAHŠIE ROZBEHNETE.

KĽUKOVÝ MECHANIZMUS

Kľuky sa z osi suportu dajú stiahnuť iba s použitím špeciálneho kľúča – sťahovača. V opačnom prípade, s použitím nevhodného náradia, sa kľuky môžu zničiť. Zuby prevodníkov sa navzájom líšia tvarom aj veľkosťou, je to normálne a výrobcom zamýšľané riešenie, ktoré výrazne zlepšuje plynulosť zmeny prevodu.

PEDÁLE

Musia byť v kľukách silno dotiahnuté špeciálnym kľúčom s dlhým ramenom. Príliš slabo dotiahnutý pedál isto počas používania zničí závit v ramene kľuky. Pravý pedál sa ťahuje v smere pohybu hodinových ručičiek. Ľavý pedál sa ťahuje proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Pedále sú na svojich osiach označené: R – pravý, L – ľavý.

POZOR!

AK POČAS JAZDY POCÍTITE VÔĽU SPOJENIA PEDÁLOV S KĽUKAMI, OKAMŽITE ZASTAVTE, ODSTRÁŇTE VZNIKNUTÚ VÔĽU, A AŽ POTOM MÔŽETE BICYKEL ĎALEJ POUŽÍVAŤ.

• BICYKLOVÁ REŤAZ

Vďaka pravidelnej a správnej údržbe bicyklovej reťaze, môžete predĺžiť jej životnosť a bezporuchové používanie. Dôležité je, aby ste reťaz pravidelne čistili a náležite mazali. Keď reťaz dôkladne očistíte, odstránite špinu handričkou, rovnomerne naneste reťazový olej na všetky články. Olej nanášajte pomaly na dolnú časť reťaze a súčasne otáčajte pedále. Keď namažete všetky články, nechajte bicykel niekoľko minút stáť, a potom prebytočný olej poutierajte handričkou, aby olej nefrkal, a aby sa počas bicyklovania nezachytávala špina. Uistite sa, či je reťaz správne mazaná, predovšetkým po bicyklovaní počas dažďa alebo na mokrom povrchu.

POZOR!

NESPRÁVNE ZAPNUTÁ ALEBO PRÍLIŠ OPOTREBOVANÁ REŤAZ MÔŽE POČAS BICYKLOVANIA PRASKNÚŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K NEHODE A SPÔSOBIŤ ÚRAZ.

NAPNUTIE REŤAZE

V prípade, keď sa brzdí pedálmi, napnutie reťaze je veľmi dôležité, preto ho pravidelne kontrolujte. Uistite sa, či reťaz nemá príliš veľkú vôľu. Keď je reťaz správne napnutá, nemôže mať viac než dva centimetre vôľu v polovici úseku medzi pastorkami a kotúčom.

POZOR!

VŽDY PO VYKONANÍ ÚDRŽBY REŤAZE SKONTROLUJTE, ČI SA OLEJ NEDOSTAL NA BRZDOVÉ PLOCHY, TZN. NA BRZDOVÉ DOŠTIČKY A RÁFIK, KEĎŽE TO ZÁVAŽNE OSLABUJE FUNGOVANIE BRZDOVÉHO ÚSTROJENSTVA!

• KOLESÁ, PNEUMATIKY, RÁFIKY

POZOR!

PREDTÝM, NEŽ SA VAŠE DIEŤA ZAČNE BICYKLOVAŤ, SKONTROLUJTE, ČI SÚ KOLESÁ BEZPEČNE NAMONTOVANÉ.

POZOR!

OTÁČAJÚCE SA KOLESÁ MÔŽU PORANIŤ RUKY ALEBO INÉ ČASTI TELA, PRETO ODPORUČAME, ABY STE POSTUPOVALI OPATRNE. PREDOVŠETKÝM ZABRÁňte PRÍPADNÉMU KONTAKTU DETÍ S OTÁČAJÚCIMI SA KOLESAMI BICYKLA.

KOLESÁ

Keď je koleso správne nastavené, musí sa dať plynulo otáčať. Kolesá musia byť nastavené v rovine symetrie rámu a vidlice. Medzera medzi ráfikom a rámom alebo medzi ráfikom a vidlicou musí byť na oboch stranách taká istá. Kolesá sa k rámu a k vidlici upevnené maticami.

PNEUMATIKY

POZOR!

NAMONTOVANIE PNEUMATÍK INEJ VEĽKOSTI NEŽ ODPORUČANÁ PREDSTAVUJE RIZIKO NEHODY!

POZOR!

AK SA POŠKODILA AJ PNEUMATIKA, TIEŽ JU VYMEŇTE.

Pneumatiky musia dobre priliehať a správne tlmiť otrasy. Aby to bolo možné, pneumatiky musia byť náležite nahustené. Odporúčané tlaky pneumatiky uvádza výrobca na bočniciach pneumatiky alebo na balení. Tlak je najčastejšie uvedený v baroch alebo PSI (libra na štvorcový palec). Keď je pneumatika nahustená príliš slabo, môže sa ľahko prepichnúť či poškodiť pri prejazde cez ostrú hranu. Keď je nahustená príliš silno, pneumatika môže prasknúť, čo môže viesť k nehode a spôsobiť úraz.

Na kolesá pôsobia silné napnutia, ktoré vyvoláva používateľ, batožina, ako aj jazdenie po nerovnom hrboľatom teréne. Odporúčame, aby ste kolesá prvýkrát skontrolovali v profesionálnom cykloservis po cca 15 hodinách bicyklovania.

Ak chcete namontovať novú pneumatiku, najprv zistíte, akú veľkosť mala doteraz používaná pneumatika, čo je uvedené na bočnici pneumatiky vo formáte 00-000, pričom 00 označuje šírku pneumatiky v mm, 000 priemer v mm po pl-

nom nahustení.

RÁFIKY A ŠPICE

Používaním bicykla sa ráfiky bicykla opotrebovávajú. Mechanicky poškodené ráfiky môže posúdiť iba profesionálny cykloservis, ktorý môže rozhodnúť o ich ďalšom používaní. Špinavé ráfiky výrazne znižujú efektívnosť brzdenia, preto ich pravidelne čistite.

Napätie, ktoré vytvárajú špice, musí byť rovnomerne rozložené na ráfiku, v opačnom prípade kolesá nebudú fungovať správne. Koleso sa môže vykriviť vtedy, keď sa zmení napätie jednotlivého prvku, napr. následkom rýchlej jazdy, prechodu cez obrubník, čo môže viesť k nerovnomernému napnutiu ráfika. Keď chcete skontrolovať, či je koleso správne vycentrované, zdvihnite rám spolu s kolesom, a koleso rukou silno roztočte. Potom pozorne sledujte vzdialenosť medzi ráfikom a brzdovými doštičkami. Ak je odchýlka väčšia než milimeter, koleso dajte vycentrovať v profesionálnom cykloservise.

VENTILY DUŠÍ

Skontrolujte, či máte hustilku s kompatibilnou koncovkou, tzn. ktorá pasuje k ventilu duše.

POZOR!

NEODPORUČAME, ABY STE POKRAČOVALI V JAZDE S VYKRIVENÝM RÁFIKOM. NÁSLEDKOM NESPRÁVNE ROZLOŽENÝCH NAPNUTÍ MÔŽE PRASKNÚŤ VÝPLET, ČO MÔŽE VIESŤ K ZABLOKOVANIU KOLESA A NÁSLEDNEJ NEHODE.

POZOR!

NEVYCENTROVANÉ KOLESO MÔŽE OSLABOVAŤ ÚČINNOSŤ BRZDENIA RÁFIKOVÝCH BRŔD!

POZOR! POVOLENÉ ŠPICE OKAMŽITE DOTIAHNITE.

Výmena pneumatiky

• Demontáž kolies

Ak má detský bicykel brzdy typu V-brake: odpojte brzdové lanko od ramena brzdy. Postupujte nasledovne: uchopte ráfik jednou rukou a stlačte brzdové doštičky. V tejto polohe odpojte maticu brzdového lanka.

V prípade brzdy v pedáloch: povoľte rameno brzdy a odkrutkujte matice kolies. Potom zdvihnite bicykel hore a odpojte koleso.

• Demontáž pneumatík

Odkrutkujte nadstavec a maticu ventila, a dušu úplne vypustite. Pneumatika sa musí odlepiť od ráfika. Teraz vložte špeciálny plastový hák, určený na sťahovanie pneumatík, medzi ráfik a pneumatiku, a presúvajte hák po obvode pneumatiky, pričom postupne sťahujte pneumatiku. Ak sa pneumatika nedá stiahnuť jedným hákom, vložte druhý hák vo vzdialenosti približne 10 cm, a potom stiahnite časť pneumatiky medzi hákmi. Háky presuňte a postup opakujte, až kým pneumatiku úplne nestiahnete. Teraz môžete odstrániť dušu. Dávajte pozor,

aby sa ventil nezaháčil o ráfik, keďže sa pri tom môže poškodiť duša. Opravte netesnosť, použite príslušnú opravnú sadu alebo vymeňte celú dušu na novú.

• Montáž pneumatík

Pred opätovným namontovaním skontrolujte, či vo vnútri pneumatiky sa nenachádza žiadny cudzí predmet, špina alebo piesok, keďže aj menšie čiastočky môžu poškodiť dušu. Zasuňte jeden bok na ráfik, potom preložte ventil duše cez otvor v ráfiku. Dušu trochu nahustite a vložte ju do pneumatiky. Vtlačte pneumatiku do ráfika na oboch bokoch, symetricky sa približujte k ventilu. Predtým, než ju úplne namontujete, najprv skontrolujte, či je duša správne vložená v pneumatike, a potom do ráfika vložte poslednú časť pneumatiky. Ak to nedokázate urobiť rukami, použite špeciálny obľý hák na zakladanie pneumatík. Skontrolujte, či ventil vyčnieva kolmo. Ak nie, opäť zložte jednu stranu pneumatiky a správne nastavte časť duše s ventilom. Nahustite dušu, pričom nepresiahnite najvyšší prípustný tlak, ktorý je uvedený na bočnici pneumatiky. Ventilom môžete znížiť tlak v pneumatike. Skontrolujte, či je pneumatika správne založená. Línia nad okrajom ráfika sa musí nachádzať v rovnakej vzdialenosti od ráfika na celom obvode pneumatiky.

POZOR!

PO NAMONTOVANÍ KOLESA SKONTROLUJTE, ČI SÚ BRZDOVÉ PLOCHY ČISTÉ.

POZOR!

PO NAMONTOVANÍ KOLESA VŽDY SKONTROLUJTE BRZDY TAK, AKO JE TO OPÍSANÉ V KAPITOLE „BRZDOVÉ ÚSTROJENSTVO“.

• OPÄTOVNÉ ZAKLADANIE KOLESA

Skontrolujte, či je koleso správne osadené na hákoch, a či sa nachádza presne v strede. V prípade kontry, predtým než dotiahnete matice kolesa, najprv skontrolujte napnutie reťaze. Urobíte to potiahnutím kolesa dozadu. Keď reťaz nemá viac než dva centimetre vôľe v polovici úseku medzi pastorkami a kotúčom, napnutie je správne. Nezabudnite dotiahnuť rameno brzdy.

Keď montujete koleso s brzdami v-brake, okamžite pripojte brzdový kábel. Potiahnite páčku brzdy a pretočte koleso. Medzi ráfikom a doštičkami musí byť rovnomerná vzdialenosť. Skontrolujte, či sa doštičky brzd, keď sa točí koleso, nedotýkajú ráfika ani pneumatiky.

• RIADIDLÁ

Riadenie, ktoré spája vidlicu a rám, je počas jazdy po nerovných povrchoch vystavené na pôsobenie značných záťaží, preto sa môže po istom čase uvoľniť, a musí sa nastaviť a dotiahnuť.

Riadenie skontrolujete tak, že bicykel presuniete dopredu a dozadu, s kolesami na zemi. Ak má ložisko vôľu, je viditeľná medzera medzi panvami ložiska. Keď chcete skontrolovať plynulosť fungovania riadenia, zdvihnite rám bicykla dohora tak, aby sa predné koleso nedotýka-

lo zeme. Riadidlá sa musia ľahko otáčať doľava a doprava. V strednej polohe riadidiel sa vidlica musí ľahko otáčať. Ak riadenie nefunguje správne, obráťte sa na profesionálny cykloservis.

POZOR!

BICYKLOVANIE NA DETSKOM BICYKLI S POVOLENÝM RIADENÍM ZVÄČŠUJE TLAK NA VIDLICU A LOŽISKÁ, ČO MÔŽE V KRAJNÝCH PRÍPADOCH VIESŤ AŽ K ZLOMENIU VIDLICE, A NÁSLEDNE K ÚRAZU A NEHODE.

SERVIS

Prvú technickú kontrolu urobte po približne šiestich týždňoch používania. Je to veľmi dôležité, aby bicykel správne a dlhodobo bezporuchovo fungoval.

Správne používanie bicykla zahŕňa aj pravidelné vykonávanie servisu a vymieňanie opotrebovaných dielov v stanovenom čase, predovšetkým takých dielov, ako sú brzdové doštičky a brzdové lanká. Odporúčame, aby ste servis vykonávali pred každou sezónou, aby všetky komponenty fungovali správne. Servis a opravy ponechajte na profesionálny cykloservis.

POZOR!

BICYKEL PRI POUŽÍVANÍ MUSÍ ZVLÁDAŤ DYNAMICKÉ ZÁŤAŽE, KTORÉ OKREM INÉHO SPÔSOBUJE POVRCH, VONKAJŠIE SILY, AKO AJ POHYB BICYKLA. V PRÍPADE, AK SA KONŠTRUKČNÁ TRVÁČNOSŤ NEJAKEJ ČASŤI ALEBO DIELU SKONČÍ, MÔŽE SA POŠKODIŤ, ČO MÔŽE VIESŤ AŽ K ÚRAZU ALEBO NEHODE. PRETO BICYKEL PRAVIDELNE KONTROLUJTE OHĽADNE OPOTREBOVANIA, POŠKRIABANÍ, DEFORMÁCIÍ, PREFARBENÍ, ABY STE ZISTILI VŠETKY PRÍPADNÉ PORUCHY. ODPORÚČAME, ABY STE VYKONÁVALI PRAVIDELNÉ TECHNICKÉ KONTROLY BICYKLA.

POZOR!

PRI VÝMENE OPOTREBOVANÝCH DIELOV POUŽÍVAJTE VÝHRADNE IBA ORIGINALNE NÁHRADNÉ DIELY! POUŽÍVANIE NEORIGINÁLNYCH DIELOV MÔŽE VIESŤ K TOMU, ŽE POUŽÍVANIE DETSKÉHO BICYKLA SA STANE NEBEZPEČNÉ.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Bicykel pravidelne čistite, alebo vždy vtedy, keď je to potrebné, napríklad po jazdení v ťažkých podmienkach (po blate alebo po posolených cestách). Bicykel čistite ručne, vodou s nízkym tlakom, s použitím špongie, handričky alebo mäkkej kefy. V žiadnom prípade na čistenie nepoužívajte vodu pod vysokým tlakom (vysokotlakový čistič) alebo paru. Voda pod vysokým tlakom môže preniknúť do ložísk a vypláchnuť mazivá, čo následne môže viesť k nežiaducemu zvýšeniu trenia. To môže značne oslabiť činnosť ložísk, a viesť až k poškodeniu.

Po umytí skontrolujte reťaz ohľadne opotrebovania, a naneste čerstvú vrstvu oleja. Bližšie informácie v kapitole „BICYKLOVÁ REŤAZ“. Tiež si všimnite, či sa na bicykli neo-

bjavili praskliny, deformácie alebo odfarbenia. Také diely okamžite vymeňte na nové.

Odporúčame, aby ste sedlovku dôkladne vysušili a naniesli trochu oleja v spreji.

USCHOVÁVANIE BICYKLA

Odporúčame, aby ste detský bicykel uschovávali v suchej miestnosti. Najlepšie, keď je bicykel pri uschovávaní zavesený celý alebo iba kolesá. Keď bicykel stojí na pneumatikách príliš dlho, môže uniknúť vzduch, a následne sa môže poškodiť rám bicykla. Pred opätovným použitím skontrolujte tlak v pneumatikách.

DODATOČNÉ INFORMÁCIE

Náležité ochranné prostriedky

Zabráňte, aby sa dieťa bicyklovalo bez prilby. Skontrolujte, či vaše dieťa vždy používa správne upevnenú prilbu náležitej veľkosti. Prilba musí byť pri používaní vždy zapnutá a založená v horizontálnej polohe, musí zakrývať celú hlavu a čelo. Prilbu zložte až po skončení bicyklovania.

Uistite sa, či je dieťa dobre viditeľné. Odporúčame, aby dieťa používalo reflexné prvky, ktoré zlepšujú viditeľnosť.

Náležitý odev

Nezabúdajte, dieťa má mať oblečené vhodné oblečenie, najlepšie také, ktoré je určené špeciálne na bicyklovanie. Zabráňte, aby sa dieťa bicyklovalo so širokými nohavicami, v šatách či sukni. Odev tohto typu môžu veľmi ľahko zachytiť pastorky alebo reťaz, čo môže viesť k úrazu a nehode. Najlepšie, aby mal odev svetlé odtiene.

Náležitá obuv

Topánky na bicyklovanie musia mať pevnú podošvu. Ak je podošva príliš mäkká, pri pedálovaní môže spôsobovať bolesť chodidiel. Podošva má byť plochá, aby sa nemohol o pedál bicykla zaháčiť opäťok.

Náležité uťahovanie skrutiek

Nezabúdajte pravidelne kontrolovať skrutkové spoje. Všetky skrutkové spoje všetky prvkov bicykla musia byť dôkladne dotiahnuté, najlepšie momentovým kľúčom. Nepresahujte najvyššie prípustné hodnoty momentov dotiahnutia, ktoré sú uvedené v kapitole „UŤAHOVACIE MOMENTY“. Ak nie je určená najvyššia hodnota momentu dotiahnutia, začnite od 2 Nm a doťahujte po 0,5 Nm.

VYSVETLENIE SYMBOLOV



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nespĺňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, odstráňte ho v súlade s miestnymi predpismi o odstraňovaní odpadov a o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typudaneho odpadu.



Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobené balenie/obal: plochá lepenka

TESTUJÚCA OSOBA:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Shanghai Branch Testing Center.
Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, Čína

VÝROBCA:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała,
Poľsko Tel.: +48 33 44 41 777

VYROBENÉ V ČÍNE.

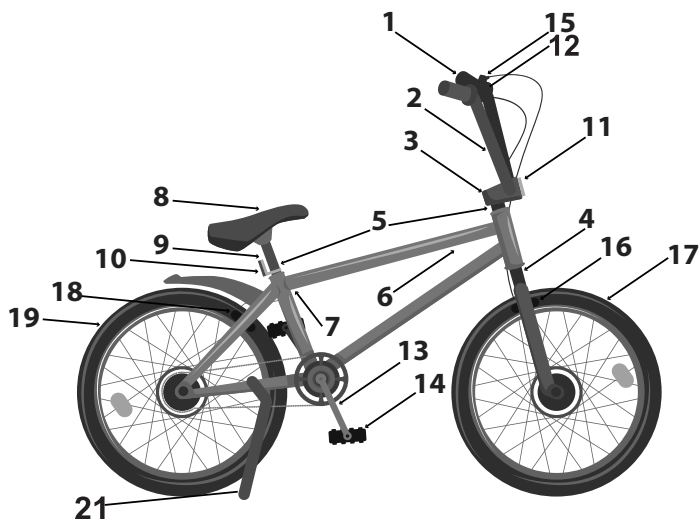
Výrobok spĺňa požiadavky normy EN ISO 4210-2:2023

Dátum výroby: november 2023

Číslo šarže: JO.320.11



A NINJA 20" és a VIKING 20" modellekre vonatkozik



A kép csak illusztráció

ALKATRÉSZEK:

1. Kormány fogantyú;
2. Kormány;
3. Kormányzár;
4. Villa;
5. Minimum;
6. Vázcső;
7. Nyeregcső;
8. Nyereg;
9. Nyeregrúd;
10. Hátsó fényvisszaverő;
11. Elülső fényvisszaverő;
12. Váltókar;
13. Hajtókar;
14. Pedál;
15. Fékkarok;
16. Elülső féknyergek;
17. Elülső kerék;
18. Hátsó féknyergek;
19. Hátsó kerék;
20. Sebességváltó;
21. Kitámasztó.

FONTOS:

AZ IFJÚSÁGI KERÉKPÁR HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁS CSAK A FENT EMLÍTETT KERÉKPÁRMODELLEKRE VONATKOZIK. KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT AZ IFJÚSÁGI KERÉKPÁR HASZNÁLTÁ ELŐTT. ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST A KERÉKPÁR TELJES ÉLETTARTAMÁRA.

FIGYELEM!

AZ IFJÚSÁGI KERÉKPÁR AZ ÜZLET SZAKKÉPZETT ALKALMAZOTTAI SZERELIK ÖSSZE. A KERÉKPÁR HASZNÁLTÁRA KÉSZ, MIUTÁN NÉHÁNY ALAPBEÁLLÍTÁS ELVÉGZÉSÉVEL A GYERMEK EGYÉNI IGÉNYEIHEZ BEÁLLÍTÁSRA KERÜLT. A HASZNÁLATI UTASÍTÁS CSAK AZ ALAPVETŐ MŰVELETEK-KEL ISMERTETI MEG A FELHASZNÁLÓT, BELEÉRTVE AZ ALAPBEÁLLÍTÁST, A MINDENNAPI MŰKÖDÉST ÉS A MEGFELELŐ KARBANTARTÁST.

EZ AZ ÚTMUTATÓ NEM ARRA SZOLGÁL, HOGY SEGÍTSEN

A KERÉKPÁR ÖSSZESZERELÉSÉBEN VAGY JAVÍTÁSÁBAN. BONYOLULTABB JAVÍTÁSOKHOZ JAVASOLJUK PROFESZIONÁLIS KERÉKPÁRJAVÍTÓ MŰHELYEK IGÉNYBEVÉTELÉT.

FONTOS:

JELEN IFJÚSÁGI KERÉKPÁR MODELLEK ASZFALTOZOTT ÉS BIZTOSÍTOTT TEREPEKEN VALÓ HASZNÁLTÁRA TERVEZETEK, AZAZ KERÉKPÁRUTAKRA, KAVICSOS UTAKRA, ASZFALTOZOTT UTAKRA, JÁRDÁKRA.

FIGYELEM!

KIALAKÍTÁSUK MIATT EZEK AZ IFJÚSÁGI KERÉKPÁR MODELLEK NEM ALKALMASAK KÖZÚTON VALÓ HASZNÁLTÁRA. FONTOS: JELEN TERMÉK ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS AZ EURÓPAI JOG HATÁLYA ALÁ TARTOZIK, MEGFELEL AZ ISO 4210-2:2023 „KERÉKPÁROK - VÁROSI, TREKKING, IFJÚSÁGI, HEGYI ÉS VERSENY KERÉKPÁROK BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEI” SZABVÁNY ELŐÍRÁSAINAK. HASZNÁLTÁ ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZEN UTASÍTÁSOKAT. MINDEN HASZNÁLTÁ ELŐTT ELLENŐRIZZE A KERÉKPÁR MŰSZAKI ÁLLAPOTÁT AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN.

MEGHÚZÁSI NYOMATÉK

A csavar meghúzási nyomatéka egy vektorérték, amely azt jelzi, hogy mekkora erő szükséges egy adott csavar meghúzásához a kulccsal ahhoz, hogy az adott alkatrészek tartósan és optimálisan illeszkedjenek egymáshoz. A gyermekkerékpár egyes alkatrészeinek ajánlott meghúzási nyomatékai newtonméterben kifejezve az alábbiakban láthatók.

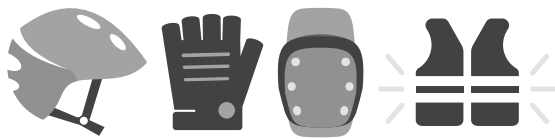
ELEM NEVE	ALKATRÉSZ SZÁMA	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]
FÉKKAROK RÖGZÍTŐCSAVARJAI	15, 2	6 - 8
KORMÁNY RÖGZÍTŐCSAVARJAI	2, 3	15 - 18
KORMÁNYZÁR RÖGZÍTŐCSAVARJAI	3	15 - 18
KORMÁNYRÚD CSAVAR	3, 4	15 - 18
SZORÍTÓFÉKRENDSZER CSAVARJAI	16, 18	6 - 7
FÉKKÁBEL RÖGZÍTŐCSAVAR	16, 18	6 - 8
BILINCSFÉK RÖGZÍTŐANYA	16, 18	8 - 9.5
FÉKCSAPSZEG CSAVAR	16, 18	2 - 2.5
ELSŐ KERÉK TENGELYANYA	17	25 - 30
HÁTSÓ KERÉK TENGELYANYA	19	30 - 35
PEDÁLOK RÖGZÍTŐCSAVARJAI	14	35 - 40
HAJTÓKAR (EGYRÉSSES)	13	34
HAJTÓKAR (HÁROMRÉSSES)	13	44
ALSÓ KONZOL RÖGZÍTŐ GYŰRŰ	13	34
NYEREG RÖGZÍTŐCSAVARJAI	8, 9	15 - 18
NYEREGRÚD RÖGZÍTŐCSAVAR	9	18 - 20

BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, hogy az ifjúsági kerékpár használata során fordítson különös figyelmet az alábbi biztonsági szabályokra:

1. A kerékpározás, akár csak más sportok, magában hordozza a sérülés és a test károsodásának kockázatát. A kerékpározás mellett döntve a felhasználó vállalja a felelősséget e kockázat következményeiért.

2. Ismertesse meg gyermekével a biztonsági szabályokat.
3. A fényvisszaverőkkel: elöl fehér, hátul piros, a kerekeken és a pedálokra további fényvisszaverőkkel felszerelt kerékpár jobban látható a többi közlekedő számára.
4. Győződjön meg róla, hogy a kerékpár a gyermek magasságának megfelelő méretű vázzal felszerelt, valamint hogy gyermeke könnyen tudja kezelni a fékeket.
5. Ne használjon olyan kerékpárt, amely anatómiailag nem illeszkedik a felhasználóhoz.
6. Célszerű védősisakot, csukló-, könyök- és térdvédőt, valamint fényvisszaverő eszközöket viselni az esetleges sérülések elkerülése végett.



7. Nedves, csúszós felületen különös óvatossággal kell eljárni, szem előtt tartva a fékezési és kormányzási hatékonyság csökkenését. A nedves fékek kevésbé hatékonyak. Nedves úton meghosszabbodik a fékút, ezért fontos a biztonságos távolságtartás.
8. A kerékpárt rendeltetésszerűen használja. A kerékpár az országúton és a terepen történő közlekedésre használt jármű. Ez a kerékpár nem ugratásra, lépcsőn való közlekedésre stb. tervezett. Az ilyenfajta használat során a felhasználó és a kerékpár sérülésének kockázatát a felhasználó viseli.
9. A kerékpár versenyeken való használata, az agresszív vezetés, a nehéz terepviszonyok és éghajlati körülmények közötti közlekedés, a túlterhelés, a kereskedelmi célú használat és más, nem szabványos használati formák alapvetően csökkentik a kerékpár élettartamát. Ez okot adhat a fent említett körülmények által okozott kárigény figyelmen kívül hagyására.
10. A fékek, a gumibroncsok, a kormánymű és a felnik rendszeres ellenőrzése ajánlott.
11. Mint minden mechanikus elem a kerékpár is elhasználódik. A kerékpár különböző anyagai és alkatrészei különböző módon reagálhatnak a kopásra és a terhelésre. Ha egy alkatrész szerkezeti élettartama túllépett, meghibásodhat, ami a felhasználó esetleges sérülését okozhatja. Bármilyen repedés, karcolás vagy színváltozás a nagy igénybevételnek kitett területeken azt jelzi, hogy az alkatrész élettartama lejárt és cseréje ajánlott.

12. A kerékpárok rendeltetésszerű használatát kerékméret szerint, valamint a megengedett össztömegeket az alábbi táblázat tartalmazza.

MODEL	VÁRSTA UTILIZÁTORULUI	ÍNÁLTÍMEA UTILIZÁTORULUI	GREUTATE MAXIMĂ (UTILIZĂTOR + BĂGAJ)	GREUTATE MAXIMĂ (UTILIZĂTOR + BĂGAJ+ BICICLETĂ)
VIKING 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 10,6 kg
NINJA 20"	6-9	115-135 cm	60 kg	60 + 11,4 kg

TOVÁBBI FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A gyermekek nem közlekedhetnek veszélyes helyeken, azaz szakadékok, vízfelületek, lépcsők közelében, valamint olyan területeken, ahol autók közlekednek.
2. Győződjön meg róla, hogy a kerékpár megfelelően beállított-e a gyermek magasságához és súlyához képest.
3. Tanítsa meg gyermekét arra, hogy mindkét kezét tartsa a kormányon, csak akkor vegye le a lábát a pedálról ha az út állapota ezt megköveteli.
4. Győződjön meg róla, hogy gyermeke megfelelő ruházatot, egyenes szabású nadrágot vagy nadrágcsipeszt és megfelelő lábbelit visel.
5. Győződjön meg róla, hogy a gyermek fején lévő sisak rögzített-e.
6. A gyermek láthatóságának növelése érdekében ajánlott fényvisszaverő kiegészítők viselése.
7. Ne feledje, hogy minden használat előtt végezze el az alábbi részben található ellenőrző lépéseket: „**MINDEN HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ LÉPÉSEK**”
8. Az esetleges meghibásodások azonnal javítandók, ha nem lehetséges úgy a használat előtt fel kell venni a kapcsolatot a szakszervizzel.
9. A kerékpár nem alkalmas csomagtartó és gyermekülés felszerelésére.

TÁJÉKOZTATÓ A SZÜLŐK VAGY A GONDVISELŐK SZÁMÁRA

Mint gyermeke szülője vagy gondviselője Ön felelős gyermeke viselkedéséért és biztonságáért. Győződjön meg róla, hogy a kerékpár megfelelően beállított-e a gyermek magasságához és súlyához képest, valamint hogy a gyermek tisztában van-e a biztonságos használat szabályaival. Magyarozza el gyermekének a fékrendszer működését mielőtt kerékpározni engedné. Engedje meg gyermekének kipróbálni a fékeket az Ön felügyelete alatt, szánjon időt a fékezés gyakorlására. A gyermeknek meg kell értenie a fékrendszer működését, ismernie kell a fékezési technikákat, különös tekintettel a kontrázáson (torpedó) alapuló rendszert. Mutassa meg gyermekének a kormánykerék mely oldalán található az elülső fékkar. Magyarozza el a gyermeknek, hogyan lehet biztonságosan fékezni a kontrafék (torpedó) segítségével. Tudatosítsa gyermekét, hogy nedves úton a fékezés kevésbé hatékony és a gumibroncsok tapadása gyengébb, ezért lassabban kell vezetnie és óvatosabban kell fékeznie.

Ne feledje, hogy minden kerékpárt rendszeres időközönként szakszervizben kell vizsgáltatni.

ELSŐ HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ LÉPÉSEK

MIELŐTT ELŐSZÖR ENGEDI GYERMEKÉT BICIKLIZNI, GYŐZŐDJON MEG A KÖVETKEZŐKRŐL:

1. A gyermek ismeri a fékrendszer működését és a fékezési technikákat. Tisztában van vele, hogyan kell használni a pedálféket (kontrát). A különböző féktípusok és fékezési technikák működésének leírását lásd a „FÉKRENDSZER” alfejezetben.

2. A nyereg és a kormány megfelelően beállított. A nyeret úgy kell beállítani, hogy a gyermek a sarkával könnyen el tudja érni a legalacsonyabb helyzetben lévő pedált. A gyermek lábujjainak a nyeregben ülve a földet kell érniük. A nyereg és a kormány beállítására vonatkozó útmutatókat lásd a „A KERÉKPÁR GYERMEKHEZ VALÓ BEÁLLÍTÁSA” című fejezetben.

MINDEN HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ LÉPÉSEK

Gyermekei megfelelő biztonsága érdekében ne feledje minden utazás előtt ellenőrizni a következőket:

1. **CSAVAROK MEGHÚZÁSA** - ellenőrizze, hogy az első és a hátsó kerekek, az ülésoszlop és más alkatrészek csavarjai megfelelően kerültek-e rögzítésre.

2. **KERÉKRÖGZÍTÉS** - ellenőrizze, hogy a kerekek egyenesek és nem túl lazák-e. Ennek ellenőrzéséhez forgassa a kereket a levegőben.

3. **GUMIK ÁLLAPOTA** - ellenőrizze, hogy a gumibroncsok jó állapotúak és megfelelően felfújtak. A minimális és maximális nyomás a gumibroncs oldalán került feltüntetésre. További információkért lásd a „KERÉKEK ÉS GUMIABRONCSOK” alfejezetet.

4. **PEDÁLOK RÖGZÍTÉSE** - ellenőrizze, hogy a pedálok nem lazultak-e meg, a túl laza pedálok károsíthatják a hajtókarokat.

5. **HAJTÓMECHANIZMUSOK MŰKÖDÉSE** - ellenőrizze, hogy a hajtókarok nem mozognak-e. Ehhez nyomja a hajtókart a vázhoz. Ellenőrizze a lánc állapotát - tisztának kell lennie, szabadon kell mozognia, nem eshet le.

6. **FÉKEK ÁLLAPOTA** - ellenőrizze, hogy a fékbetétek egyenletesen helyezkednek-e el a keréktárcsán.

Ennek ellenőrzéséhez húzza a fékkart a kormányhoz, majd figyelje meg a fékbetétek a felni teljes felületén való illeszkedését. A fékbetétek fékezés közben nem érhetnek a gumibroncshoz. Ellenőrizze, hogy a fékbetétek vastagsága megfelelő-e. Ellenőrizze a tárcsaféket (kontra) a pedálok hátrafelé történő lenyomásával. Ezzel egyidejűleg ellenőrizni kell a láncfeszességet is. További információkért lásd a „FÉKRENDSZER” alfejezetet.

7. **CSAPÁGYAK** - ellenőrizze a csapágyak és a csatlakozások állapotát. Óvatosan leeresztheti a kerékpárt egy kisebb magasságból és ellenőrizheti, hogy semmi sem zörög-e.

8. **KITÁMASZTÓ** - ellenőrizze, hogy a gyermek teljesen behúzta-e, különben fennáll a balesetveszély!

(Ezen modellek gyárilag nem rendelkeznek kitámasztókkal).

9. **VILÁGÍTÁS** - ellenőrizze az elem állapotát, ha elemes világítást használ, vagy az akkumulátor töltöttségi

állapotát (Ezen modellek gyárilag nem rendelkeznek világítással).

A KERÉKPÁR GYERMEKHEZ VALÓ BEÁLLÍTÁSA

Ez a rész útmutatást nyújt a kerékpár egyéni igények szerinti beállításához. Ne feledje, hogy minden összeszerelési vagy beállítási művelet után végezze el jelen fejezet egyes alfejezeteiben leírt működési vizsgálatot. Javasolt, hogy a gyermek tegyen egy próbakört ellenőrizve a kerékpár működését. Ha önmaga nem képes rá, hogy ellenőrizze a kerékpár működését, úgy javasoljuk, hogy csak a nyereg beállítását ellenőrizze a jelen kézikönyvben leírt módon. A többi alkatrész egy szakszervizben ellenőrizhető.

FIGYELEM!

HA A FENTI PONTOK BÁRMELYIKE NEM TELJESÜL, NE ENGEDJE, HOGY GYERMEKE HASZNÁLJA A KERÉKPÁRT. A HIBÁS KERÉKPÁR SÚLYOS BALESETET OKOZHAT. HA KÉTSÉGEI VANNAK FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ.

FIGYELEM!

A CSAVAROK VAGY EGYÉB RÖGZÍTÉSEK NEM ELEGENDŐ MEGHÚZÁSA AZ ALKATRÉSZEK MEGLAZULÁSÁT OKOZHATJA, AMI SÚLYOS BALESETET OKOZHAT.

FIGYELEM!

NE SZÁLLJON FEL MEGHIBÁSODOTT KERÉKPÁRRA, VALAMINT NE FOLYTASSA A KERÉKPÁROZÁST MEGHIBÁSODÁS UTÁN. AZ ESETLEGES HIBÁKAT AZONNAL KI KELL JAVÍTANI.

• VÁZ

A kerékpárváz a kerékpár kulcsfontosságú eleme, a vázméret a legfontosabb szempont a kerékpár vásárlásakor. A megfelelő vázméret fontos a helyes üléspozíció megtartásához, befolyásolja a vezetési kényelmet és biztonságot. Amikor kerékpárt

vásárol a gyermek számára fontos figyelembe venni a gyermek magasságát, kar- és láb hosszát, valamint ügyességét és fizikai képességeit.

A váz méretének beállítása

A megfelelő kerékpár kiválasztásának alapvető kritériuma a kerékpár méretéhez álló helyzetben való illeszkedés. A gyermekkerékpár kiválasztásának egyik alapvető módszere az ún. ágyékmagasság kiszámítása. A gyermek cipő nélkül álljon be egy enyhe terpeszbe. Ebben a helyzetben mérje le az ágyék magasságát a földtől. Minél alacsonyabb az ágyékmagasság az adott kerékpár esetében, annál könnyebb lesz fel- és leszállni róla, ami különösen a kerékpározás tanulásának kezdetén fontos. A NINJA 20”, és VIKING 20” modellek vázmérete kizárólag a kerékátmérőtől függ. A kerékátmérőhöz viszonyított felhasználó ajánlott magasságát az „ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK” táblázat tartalmazza.

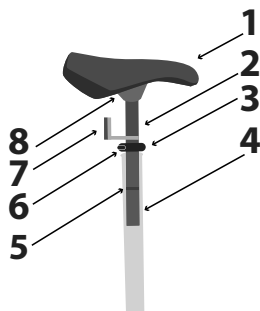


Leállási magasság

• NYEREG

Nyereg szerkezete

1. Nyereg;
2. Nyeregrúd;
3. Rúdbilincs;
4. Nyeregcső;
5. Minimum;
6. Rúdbilincs rögzítőcsavar;
7. Hátsó fényvisszaverő;
8. Rögzítőcsavarok;



NYEREGMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A nyereg akkor található megfelelő magasságban ha a gyermek ki tudja nyújtani a lábát, ugyanakkor a sarkával a legalacsonyabb pozícióban lévő pedált el tudja érní. Ellenőrizze, hogy a gyermek térdé enyhén behajlított-e, a gyermek lábfejének közepe a pedál közepe fölött található-e. Ellenőrizze azt is, hogy a gyermek csípője egy vonalban van. Végül győződjön meg arról, hogy a gyermek lábaival elérí a földet. Ha nem engedje lejjebb a nyereget.

A nyereg magasságának beállításához lazítsa meg a nyeregrúd bilincset, így a nyeregcső magassága módosítható lesz. Ne húzza túl magasra a rudat. A nyeregrúd végjelzésének (Minimum Insertion) mindig a nyeregcsőben kell maradnia. Állítsa be a nyereget a vázhoz igazítva, a viszonyítási pont a nyereg sarka és a felső cső. Húzza meg a rúd csavarját fél fordulattal az óramutató járásával meggegyező irányban. Ellenőrizze megfogva a nyereg oldalát, majd próbálja meg elforgatni azt. Ha elfordul, óvatosan húzza meg a csavart fél fordulattal, majd próbálja meg újra.

A nyereg és a nyeregrúd meghúzási értékei a „**MEGHÚZÁSI NYOMATÉK**” részben található.

FIGYELEM!

GYERMEKEK ÉS SERDÜLŐK ESETÉBEN AJÁNLTOS RENDSZERESEN, LEGALÁBB HÁROMHAVONTA ELLENŐRIZNI A NYEREG MAGASSÁGÁT.

FIGYELEM!

GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A NYEREGCSŐBEN LÉVŐ NYEREGRÚD JÓL ZSÍROZOTT. EZ MEGAKADÁLYOZZA A KONZOL BESZORULÁSÁT A VÁZBA, VALAMINT A VÍZ BEJUTÁSÁT.

FIGYELEM!

MINDEN NYEREGBEÁLLÍTÁS UTÁN NE FELEJTSE EL GONDOSAN MEGHÚZNI A RÖGZÍTŐELEMET A KÖVETKEZŐ HASZNÁLAT ELŐTT. RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE, HOGY A NYEREGRÖGZÍTŐ ELEMÉK FEHSZESSÉGE MEGFELELŐ-E.

FIGYELEM!

A CSAVAROKAT ÓVATOSAN KELL MEGHÚZNI. FOKOZATOSAN NÖVELJE AZ ALKATRÉSZEK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT. JAVASOLJUK NYOMATÉKKULCS HASZNÁLATÁT ELKERÜLVE A MAXIMÁLIS MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÉRTÉKEK TÚLLÉPÉSÉT, EZEK ÉRTÉKEI A „MEGHÚZÁSI NYOMATÉKOK” RÉSZBEN TALÁLHATÓK.

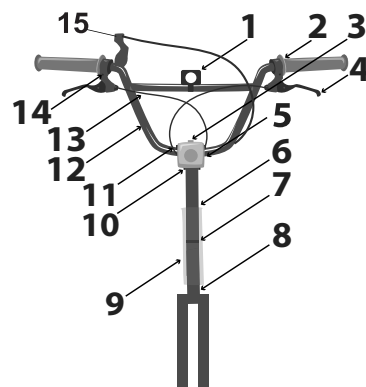
NYEREGSZÖG BEÁLLÍTÁSA

A nyereg csak vízszintes helyzetben biztosít a gyermek számára biztonságos és kényelmes helyzetet. Ha előre vagy hátra dől, a gyermek közelebb vagy távolabb fog kerülni a kormánytól. A nyereg helyzetének beállításához lazítsa meg a nyereget rögzítő anyát a rúd felső részén. Ne csavarja ki teljesen az anyát, mert a rögzítés szétesik. Helyezze a nyereget vízszintes helyzetbe, „kattanó” hangnak kell megjelennie. Ezután húzza meg az anyacsavart. Ellenőrizze az illeszkedést úgy, hogy megpróbálja kissé előre dönteni a nyereget.

• KORMÁNY

KORMÁNY SZERKEZETE

1. Elülső fényvisszaverő;
2. Kormányfogantyú;
3. Kormánycsavar;
4. Fékkar;
5. Kormányoszár;
6. Kormányrúd;
7. Minimum;
8. Villa;
9. Vázfej;
10. Kormányoszár rögzítőcsavarja;
11. Kormány rögzítőcsavarja;
12. Kormány;
13. Fékkábel;
14. Fékkar rögzítőcsavar;
15. Sebességváltó kar.



A kép csak illusztráció

A KORMÁNY DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A gyermek kezeinek szabadon kell elhelyezkednie a kormánymarkolatok közepén. A kormány dőlésének beállításához lazítsa meg a híd tetején lévő csavarokat, állítsa a kormányt a megfelelő pozícióba, majd húzza meg a csavarokat. Próbálja meg elferdíteni a kormányt, szükség esetén húzza meg a csavart. Ellenőrizze, hogy a kormány pontosan középre állított-e a hídhoz képest.

A KORMÁNY MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A megfelelő magasság beállításához lazítsa meg néhány fordulattal a csavart, így a híd szabadon forog a villában. Mozgassa a csövet felfelé vagy lefelé, ügyelve arra, hogy a cső ne nyúljon túl a csövön lévő határjelzésen. Ezután húzza meg a csavart, győződjön meg róla, hogy a híd biztonságosan rögzített. Ehhez szorítsa az első kereket a lábai közé és próbálja meg oldalra fordítani a kormányt. Ha elmozdul, húzza meg erősebben a csavart.

A kormány, a híd és a villa meghúzási értékei a „**MEGHÚZÁSI NYOMATÉK**” rész táblázatában található.

FIGYELEM!

GYERMEKEK ÉS SERDÜLŐK ESETÉBEN AJÁNLTOS RENDSZERESEN, LEGALÁBB HÁROMHAVONTA ELLENŐRIZNI A KORMÁNY MAGASSÁGÁT.

FIGYELEM!

SOHA NE ENGEDJE GYERMEKÉT A MAGASSÁGI HATÁRÉRTÉKEN TÚLTOLT HÍDDAL KERÉKPÁROZNI!

FIGYELEM!

MINDEN KORMÁNYBEÁLLÍTÁS UTÁN NE FELEJTSE EL GONDOSAN MEGHÚZNI A RÖGZÍTŐELEMETEK A KÖVETKEZŐ HASZNÁLAT ELŐTT. RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE, HOGY A KORMÁNYRÖGZÍTŐ ELEMELK FE-SZESSÉGE MEGFELELŐ-E.

• FÉKRENDSZER

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A fékek a sebesség csökkentésére és a jármű sebességének a környező terepviszonyokhoz és a forgalmi helyzethez való igazítására szolgálnak. Vészhelyzetben a fékeknek a lehető leggyorsabban meg kell állítaniuk a kerékpárt. Győződjön meg arról, hogy gyermeke az Ön jelenlétében átgyakorolja a fékezést. A gyakorlatot különböző típusú felületeken kell elvégezni. Magyarázza el a gyermeknek, hogy a jobb fékhatás érdekében mindkét féket, azaz az elülsőt és a hátsót egyszerre használja.

FÉKTÍPUSOK

• V-FÉK

Ez a féktípus a keréktárcsa két oldalára szerelt két fékpoftából áll (felni fék). Fentről nézve a fékbetétek „V” alakúak, a csúcsuk előrefelé mutat. A fékkar megnyomásakor a két fékpoftát egy kábel szorítja össze. A betétek hozzáérnek a felnihez, ami súrlódást és sebességcsökkenést eredményez. A súrlódási erő a fékbetéteken és a felniken egyaránt kopást okoz. A fék esőben, porban és gyepvidéki terepen való gyakori használata

FIGYELEM!

A HATÉKONY FÉKEK A BIZTONSÁGOS VEZETÉS ALAPJÁT KÉPEZIK. A FÉKEK KARBANTARTÁSÁNAK MELLŐZÉSE TRAGIKUS KÖVETKEZMÉNYEKSEL JÁRHA.

FIGYELEM!

MAGYARÁZZA EL GYERMEKÉNEK, HOGY NEDVES VAGY CSÚSZÓS FELÜLETEN A FÉKEZÉSI TELJESÍTMÉNY CSÖKKENHET, MEGNŐ A FÉKTÁVOLSÁG, ILYEN FELÜLETEN MINDIG CSÖKKENTENI KELL A SEBESSÉGET.

FIGYELEM!

A FÉKBE TÉTEK, AMIKOR A FÉK NINCS HASZNÁLATBAN, NEM ÉRINTKEZHETNEK A FELNI FELÜLETÉVEL. A BETÉTEK HÁTSÓ RÉSE ÉS A FELNI KÖZÖTTI TÁVOLSÁGNAK KB. 1MM-NEK KELL LENNIE.

A FÉKKA BEÁLLÍTÁSA

A fékknak a gyermek számára elérhető közelségben kell lennie. A kar beállításához lazítsa meg a kar rögzítésénél található csavart, majd forgassa el a megfelelő helyzetbe a kart a kormányhoz képest. Ellenőrizze, hogy

a fékkar elérhető közelségben van-e a gyermek számára, ellenőrzésként fordítsa el a kormánykereket. Ezután húzza meg a csavart a bilincsnél.

FIGYELEM!

A FÉKKNAK OLYAN HELYZETBEN KELL LENNIE, HOGY A GYERMEK NE TUDJA A FÉKKA EGÉSZEN A KORMÁNYIG LENYOMNI. A MAXIMÁLIS FÉKERŐT KÖZVETLENÜL A TELJES LENYOMÁS ELŐTT KELL ELÉRNI.

A FÉKKA MŰKÖDÉSI TARTOMÁNYÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A fékknak nemcsak elérhető közelségben kell lennie, hanem a fékkar helyzetét is a gyermek kezének méretéhez kell igazítani. Az illeszkedés ellenőrzéséhez figyelje meg azt a pillanatot, amikor a fékbetétek a felnikhez érnek. Ha ez a fékkar enyhe lenyomása után megtörténik, úgy a fékka és a féket állítani kell, egyébiránt a fékbetétek a felnikhez dörzsölődhetnek. A beállításához lazítsa meg a csavart azon a helyen, ahol a fékkábel a kormányon lévő fékka vezet, állítsa be a fékka tartományát. Ellenőrizze, hogy a gyermek mutatoujja elér-e a fékka, ismét ellenőrizze azt a pontot, ahol a fékbetétek a felnikhez érnek.

FIGYELEM!

VEGEZZEN VÉSFÉKEZÉSI GYAKORLATOT GYERMEKÉVEL EGY BIZTONSÁGOS, FORGALOMTÓL TÁVOL ESŐ HELYEN.

FIGYELEM!

A BETÉT KOPÓ FELÜLETÉNEK A BETÉT TELJES SZÉLESSÉGÉBEN A FELNIRE KELL SZORULNIA. EGYÉB BEÁLLÍTÁS JELENTŐSEN CSÖKKENTHETI A FÉKEK HATÉKONYSÁGÁT.

FIGYELEM!

A BETÉTEK HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSAKOR ÜGYELJEN ARRRA, HOGY A BETÉT FELSŐ SZÉLE NE NYÚLJON TÚL A FELNI FELSŐ PEREMÉN. A BETÉTEK NEM ÉRINTHETIK A GUMIABRONCSOT.

FÉKEK BEÁLLÍTÁSA

Nyomja le a fékka, ellenőrizze, hogy a fékbetétek egyszerre érintik-e a felnit. Ha nem, állítsa be a fékruókat. A beállításához lazítsa meg a féknyergek mellett lévő csavart. Állítsa be a ruókat úgy, hogy a fékbetétek nyugalmi állapotban egyenlő távolságra legyenek a felni két oldalán. A betéteknek olyan távolságban kell lenniük, hogy mozgás közben ne érintsék a felnit. Fékezéskor a fékbetéteknek teljes felületükkel egyenletesen kell érinteniük a felnit.

FIGYELEM!

RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE A FÉKKÁBELEKET, HOGY NEM ROJTOSAK-E. HA IGEN, AZONNAL KI KELL CSERÉLNI ŐKET, KÜLÖNBEN BALESETET OKOZHATNAK!

FIGYELEM!

GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A FÉKBETÉTEK ÉS MÁS FÉKFELÜLETEK MENTESEK LEGYENEK TISZTÍTÓ-SZEREKTŐL, OLAJOKTÓL. EZEK GYENGÍTHETIK A FÉK TELJESÍTMÉNYÉT.

FIGYELEM!

RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE A BETÉTEK ÉS A FELNIK VASTAGSÁGÁT! A BETÉTEKET ÉS A FELNIKET AKKOR KELL KICSERÉLNI, AMIKOR A FELÜLETÜKÖN LÉVŐ BARÁZDÁK ELKOPNAK, VAGY AMIKOR A BEMÉLYEDÉSEK MÁR NEM LÁTHATÓK. HA A FELNI KOPÁSA ELÉRI A KRITIKUS PONTOT, A FELNI A GUMIABRONCS NYOMÁSA ALATT KISZAKADHAT, AMI A KERÉK BEAKADÁSÁT VAGY A TÖMLŐ ELSZAKADÁSÁT OKOZHATJA, BALESETVESZÉLYES LEHET! A FÉKBETÉTEK ÉS A FELNIK CSERÉJE, BEÁLLÍTÁSA SZAKÉRTELMET IGÉNYEL, EZÉRT A LEGJOBB HA EZEKET A MŰVELETEKET SZAKSZERVÍZ VÉGZI EL.

FIGYELEM!

A FÉKBETÉTEK KOPÁSÁVAL A FÉKEKET ÚJRA BE KELL ÁLLÍTANI.

FIGYELEM!

A BEÁLLÍTÁS UTÁN ELLENŐRIZZE A FÉKMŰKÖDÉST A FÉKKAR TÖBBSZÖRI MEGNYOMÁSÁVAL. GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY ERŐS FÉKEZÉSKOR A FÉKBETÉTEK TELJES MÉRTÉKBEN ÉRINTKEZNEK A FELNIVEL.

FIGYELEM!

GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A FÉKFELÜLETEKEN NEM TALÁLHATÓ KERÉKPÁROLAJ VAGY MÁS ZSÍROS ANYAG. EZ CSÖKKENTHETI A FÉKHATÁST.

• PEDÁLFÉKEK (KONTRA, TORPEDÓ)

A hátsó kerékagyba integrált, zárt kialakítású fékrendszer. A rendszer előnye, hogy védett a külső tényezőktől, az időjárási viszonyoktól függetlenül működik. A torpedórendszer hosszú évekig karbantartásmentesen használható. A rendszer hátrányai közé tartozik, hogy a kerékpár könnyen megcsúszhat, mivel a fékerő kizárólag a kerékpár hátuljára hat. Emiatt a kontra szerkezettel felszerelt kerékpárok általában rendelkeznek egy kiegészítő első fékkel, amely a kormányon lévő fogantyúval működtethető. A torpedórendszer szorosan kapcsolódik a lánc munkájához. Ha a lánc elszakad vagy leesik a lánckerékről, akkor a fékrendszer nem működik, ezért fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze a lánc feszességét. Ellenőrizze a kontra működését a pedálok hátrafelé történő forgatásával. A kontrának legkésőbb 60 fokos fordulat után kell reagálnia. Ha nem, akkor a fék meghibásodhatott vagy a lánc túl laza. Állítsa be a lánCFeszességet. További információkért lásd a „KERÉKPÁR LÁNC” alfejezetet.

FÉKEZÉS

Az első fékkel történő biztonságos fékezéshez fokozatos mozdulattal húzza meg a kormányon található fogantyút. Ha elérte a kívánt sebességet, fokozatosan engedje fel a fékmarkolatot.

A pedálokban lévő fék akkor aktiválódik, ha a pedálokat hátrafelé forgatja. A maximális fékerő a hátsó pedál lenyomásával érhető el, amikor a pedálkar vízszintes helyzetben található.

Hosszú utakon vagy meredek lejtőkön történő fékezéskor ajánlott mindkét féket egyszerre használni. Ne fékezzen kizárólag kontrával, mert a dob túlzottan felforrósodhat. Nedves vagy csúszós felületen történő fékezéskor a jobb fékhatás érdekében ajánlott mindkét féket egyszerre használni.

FIGYELEM!

INTENZÍV FÉKEZÉS UTÁN NE ÉRINTSE MEG A FÉKDOBOT, ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT!

FIGYELEM!

A FÉK TÚLMELEGEDÉSE A SÚRLÓDÁSI ERŐ CSÖKKENÉSÉHEZ VEZETHET, AMI A FÉK MEGHIBÁSODÁSÁT OKOZHATJA! VÁRJA MEG, AMÍG A FÉK TELJESEN LEHÚL.

• HAJTÁSRENDSZER

A sebességváltó beállítása és használata

A sebességváltó beállítását az alábbiakban meghatározottak szerint kell elvégezni:

Tekintettel arra, hogy ezek a műveletek precizitást igényelnek, javasoljuk, hogy forduljon egyik üzletünk szakemberéhez, aki ezeket elvégzi majd.

FIGYELEM:

A SEBESSÉGVÁLTÁSSAL KAPCSOLATOS PROBLÉMÁK NAGYON GYAKRAN A VÁLTÓKÁBEL NEM MEGFELELŐ FESZESSÉGÉVEL FÜGGNEK ÖSSZE, MÍG A VÁLTÓ VÉGÁLLÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSÁRA SOKKAL RITKÁBBAN VAN SZÜKSÉG.

HÁTSÓ VÁLTÓ VÉGÁLLÁS BEÁLLÍTÁSA

Annak érdekében, hogy a lánc ne essen le a fogaskerékről (amely így a küllők vagy a váz hátsó része és a fogaskerék közé kerülhet), nagyon fontos, hogy a H és L ütközők beállításával elvégezzük a váltó végállás helyes beállítását:

A H csavar lehetővé teszi az alsó ütköző beállítását (a kis fogaskerék oldalán): A csavar kicsavarása lehetővé teszi a lánc a kis fogaskeréken kifelé történő elmozdítását.

Az L csavar lehetővé teszi a felső ütköző beállítását (a nagy fogaskerék oldalán): ennek a csavarnak a kicsavarása lehetővé teszi a lánc a nagy fogaskerék külső oldala felé történő mozgását.

A VÁLTÓ FESZESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A kábel feszességének beállítása lehetővé teszi a váltókar helyzetének beállítását a hajtóműhöz képest. Lazítsa meg vagy húzza meg a kábelfeszítő csavart a váltókar kimeneténél vagy a váltó hátsó részén úgy, hogy a váltókar minden egyes sebessége megfeleljen egy adott fogaskeréknek:

=>, Ha a lánc nem esik le a váltókar megnyomásakor:

- lazítsa meg a kábelt a kábel feszességét szabályozó csavar elforgatásával az óramutató járásával

megegyező irányba.

=>, Ha a lánc nem emelkedik a váltókar megnyomásakor:

- feszítse meg a kábelt a kábel feszességét szabályozó csavarnak az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.

A SEBESSÉGVÁLTÁS A KÖVETKEZŐKÉPPEN HAJTHATÓ VÉGRE:

Sebességváltás: folytassa a pedálozást nagyobb erőki-fejtés nélkül, a váltókarral (kar vagy gomb) addig manőverezzen amíg a lánc a megfelelő tárcsára vagy fogaskerékre nem kerül.

A váltókar minden egyes sebessége a lánc a fogaskeréken lévő adott pozíciójának felel meg.

- Ha a lánc gyakran átugrik a magasabb fogaskerékre: „kikényszerítheti” az átugrást a kar egy bizonyos fokozaton kissé tovább történő mozgatásával, anélkül, hogy elérné a következő fokozatot.

=>, Ha a probléma ennek ellenére továbbra is fennáll: végezze el a kábel feszességének beállítását.

- Ha a lánc nem esik elég gyorsan, végezze el a „A hajtásrendszer beállítása” című szakaszban leírt lépéseket. A különböző sebességfokozatok közötti átmenetnek folyékonyknak kell lennie.

FIGYELMEZTETÉS:

LÉPÉSEK A HAJTÁSRENDSZER ALKATRÉSZEI (LÁNC, SZABADONFUTÓ KERÉK, FOGASKERÉK) MEGFELELŐ MŰKÖDÉSÉNEK ÉS HOSSZÚ ÉLETTARTAMÁNAK BIZTOSÍTÁSÁHOZ:

- **KERÜLJE A TÚL HIRTELEN ÉS ERŐLTETETT SEBESSÉGVÁLTÁSOKAT.**
- **KERÜLJE EL A LÁNC KERESZTEZŐDÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉT (NAGY FOGASKERÉKEN ÉS A NAGY TÁRCSÁN LÉVŐ LÁNC VAGY A KIS FOGASKERÉKEN ÉS A KIS TÁRCSÁN LÉVŐ LÁNC). 2 x YY hajtású kerékpárokra vonatkozik**
- **A KERESZTEZETT LÁNC (LÁSD A 2. ÁBRÁT) HOZZÁÉRHET AZ ELSŐ VÁLTÓHOZ.**

FIGYELMEZTETÉS:

A KÉZI VAGY AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ RENDSZER OPTIMÁLIS MŰKÖDÉSE ÉRDEKÉBEN OLYANKOR VÁLTSON SEBESSÉGET AMIKOR A PEDÁL NEM MOZOG INTENZÍVEN, MEGÁLLÁS ELŐTT ÁLLÍTSA ÁT A HAJTÓMŰVET A LEGKÖNYVEBB ELINDULÁST BIZTOSÍTÓ KOMBINÁCIÓRA.

HAJTÓKAR MECHANIZMUS

A hajtókarokat csak egy speciális csavarkulccsal - le- húzóval - lehet leszerelni az alsó konzol tengelyéről. Más szerszámok használata károsítani fogja a hajtókarokat. A hajtókarok fogai eltérő alakúak és méretűek, ez normális, a gyártó szándéka szerint jelentősen javítja a sebességváltás zökkenőmentességét.

PEDÁLOK

A pedálokat egy speciális hosszú szárú villáskulccsal

kell erősen meghúzni a szerkezet hajtókarjaihoz. A rosszul meghúzott pedál használata során a hajtókarban lévő menet sérülni fog. A jobb oldali pedált az óramutató járásával megegyező irányban kell meghúzni. A bal oldali pedált az ellenkező irányba kell rögzíteni. A pedálok a tengelyeken jelöltek - R - jobb, L - bal.

FIGYELEM!

HA MENET KÖZBEN ÉRZI, HOGY A PEDÁL LAZA A HAJTÓKARHOZ KÉPEST, ÚGY AZONNAL HAGYJA ABBA A KERÉKPÁROZÁST. RÖGZÍTSE A PEDÁLT, CSAK EZUTÁN HASZNÁLJA TOVÁBB A KERÉKPÁRT.

• KERÉKPÁRLÁNC

A kerékpárlánc rendszeres és megfelelő karbantartása hosszú élettartamot és problémamentes működést biztosít. Fontos, hogy a láncot rendszeresen tisztítsa meg és alkalmazzon kenőanyagot. Miután alaposan megtisztította a szennyeződésektől egy ronggyal a láncot, egyenletesen kenjen be láncolajjal minden lánccszemet. Az olajat lassan kell a lánc aljára kenni a hajtókar forgatása közben. Miután az összes lánccszemet megolajozta, hagyja a kerékpárt néhány percig állni, majd egy ronggyal törölje le a felesleges olajat, hogy ne fröcsköljön és ne ragadjon rá szennyeződés menet közben. Győződjön meg arról, hogy a lánc rendszeresen kent, különösen esőben vagy nedves úton történő kerékpározás után.

FIGYELEM!

A NEM MEGFELELŐEN RÖGZÍTETT VAGY TÚLSÁGOSAN KÖPÖTT LÁNC MENET KÖZBEN ELSZAKADHAT, BALESETET OKOZHAT.

Lánc feszessége

Pedálfékek esetében a lánccsuszességet rendszeresen ellenőrizni kell. Győződjön meg arról, hogy a lánc nem lazult meg. A lánckerék és a tárcsa között a lánc két centiméternél jobban nem felhúzható megfelelő esetben.

FIGYELEM!

MINDEN LÁNC KARBANTARTÁSI MŰVELET UTÁN ELLENŐRIZZE, HOGY NEM KERÜLT-E OLAJ A FÉK-FELÜLETRE, BELEÉRTVE A FÉKBETÉTET IS, MIVEL EZ SÚLYOSAN RONTHATJA A FÉKRENDSZER MŰKÖDÉSÉT!

• KEREKEK, GUMIABRONCSOK, FELNIK

FIGYELEM!

MIELŐTT GYERMEKE ELINDUL FELTÉTLENÜL ELLENŐRIZZE, HOGY A KEREKEK BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTETTEK-E.

FIGYELEM!

A FORGÓ KEREKEK MEGSEBESÍTHETIK A KEZÉT VAGY MÁS TESTRÉSZEIT, EZÉRT LEGYEN KÜLÖNÖSEN ÓVATOS! KÜLÖNÖSEN ÜGYELNI KELL ARRA, HOGY A GYERMEK NE ÉRINTKEZZEN A KERÉKPÁR FORGÓ KEREKEIVEL.

KEREKEK

A helyesen beállított keréknek akadálymentesen kell forognia. A kerekeknek a váz és a villa szimmetriasíkjában kell lenniük. A felni és a váz, illetve a felni és a villa közötti résnek mindkét oldalon azonosnak kell lennie. A kerekek anyákkal rögzítettek a vázhoz és a villához.

GUMIK

FIGYELEM!

AZ AJÁNLOTTÓL ELTÉRŐ MÉRETŰ GUMIABRONCS FELSZERELÉSE BALESETVESZÉLYES LEHET!

FIGYELEM! HA A GUMIABRONCS MEGSÉRÜLT KI KELL CSERÉLNI.

A gumiabroncsoknak jó tapadást és rázkódás-csillapítást kell biztosítaniuk. Ennek biztosítása érdekében gondoskodjon az ajánlott abroncsnyomásról. A gyártó az ajánlott abroncsnyomást a gumiabroncs oldalán vagy a csomagoláson tünteti fel. A nyomás általában bar vagy psi (font per square inch) egységben kerül jelölésre. A gumiabroncs alacsony belső nyomása éles peremen való áthajtáskor könnyen defekthez vezethet. Túl nagy nyomás esetén a gumiabroncs kiszakadhat, balesetet idézhet elő.

A kerekeket erősen terheli a vezető és a csomagok súlya, valamint az egyenetlen, rázós terepen való közlekedés. Az első kerékellenőrzést körülbelül 15 óra kerékpározás után ajánlott elvégeztetni egy szakszerű kerékpárszervizben.

Ha új gumiabroncsot szeretne felszerelni, először ismerkedjen meg az előző gumiabroncs méretével, a gumiabroncs oldala 00-000 jelöléssel ellátott, ahol 00 a gumiabroncs szélessége mm-ben, 000 pedig a teljesen felfújott gumiabroncs átmérője mm-ben.

FELNIK ÉS KÜLLŐK

A kerékpár élettartama során a felnik elkopnak. A mechanikailag sérült felniket egy szakszerű kerékpárszerviznek kell értékelnie, amely megállapítja, hogy alkalmasak-e a további használatra. A piszkos felnik jelentősen csökkentik a fékteljesítményt, ezért rendszeresen tisztítani kell őket.

A kerék megfelelő működéséhez a küllők által kifejtett feszülésnek egyenletesen kell eloszlania a felnin. A kerék centrálása akkor következik be, amikor az egyes alkatrészek feszülése megváltozik, pl. gyors vezetés, járdaszegélyen való közlekedés, ezek egyenlőtlen feszülést okoznak a felnin. Annak ellenőrzéséhez, hogy a kerék középre állított-e, emelje fel a vázat a kerékekkel együtt és forgassa a kereket a kezével. Ezután figyelje meg a felni és a fékbetétek közötti távolságot. Ha egy milliméternél nagyobb eltérést lát, a kereket egy szakszervizben kell centráltni.

ABRONCSSZELEPEK

Győződjön meg róla, hogy megfelelő hegyű pumpával rendelkezik, amely illeszkedik a szelephez.

FIGYELEM!

NEM AJÁNLOTT MEGGÖRBUŐLT FELNIVEL FOLYTATNI A VEZETÉST. A NEM MEGFELEŐEN ELOSZTOTT FESZÜLÉS A KÜLLŐK TÖRÉSÉT ÉS A KERÉK ELAKADÁSÁT OKOZHATJA,

BALESETHEZ VEZETHET.

FIGYELEM!

A CENTRÍROZOTT KERÉK JELENTŐSEN CSÖKKENTHETI A FÉKHATÁST A FELNIFÉKEKEN!

FIGYELEM! A MEGLAZULT KÜLLŐKET AZONNAL RÖGZÍTENI KELL.

GUMIABRONCS CSERE

• **KERÉK LESZERELÉSE**

Ha gyermeke kerékpárja v-fékkal rendelkezik: szerelje le a fékkábelt a fékkarról. Ehhez egyik kezével fogja meg a felnit és szorítsa le a fékbetéteket. Ebben a helyzetben csavarja le a fékvezeték anyáját.

Pedálfékeknél: engedje ki a fékkart és csavarja ki a kerékanyákat. Ezután emelje fel a kerékpárt és vegye le a kereket.

• **GUMIABRONCS LESZERELÉS**

Csavarja le a szelepszapkát és a szelepscavart, engedje ki teljesen a levegőt a gumiból. A gumiabroncsnak le kell válnia a felni pereméről. Most helyezze a gumiabroncs eltávolításához használt speciális műanyag kanalat a felni és a gumiabroncs közé, mozgassa a kanalat a gumiabroncs széle körül fokozatosan lehúzza a gumiabroncsot. Ha egy kanállal nem lehet eltávolítani a gumiabroncsot, tegyen hozzá egy második kanalat körülbelül 10 cm távolságban, majd távolítsa el a csatornák közötti gumiabroncsrészt. A csatornákat mozgatva ismétlje meg a műveletet amíg a gumiabroncsot teljesen el nem távolítja. Most már eltávolíthatja a tömlőt. Ügyeljen arra, hogy a szelep ne akadjon bele a felnibe, ez károsíthatja a tömlőt. Egy megfelelő javítókészlettel javítsa ki a levegő szivárgásokat vagy cserélje ki a tömlőt egy újra.

• **GUMIABRONCS FELSZERELÉSE**

Az összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy nincs a gumiabroncsban idegen test, szennyeződés vagy homok, amely károsíthatná a tömlőt. Csúsztassa a gumiabroncs egyik oldalát a felnire, majd dugja át a tömlő szelepét a felni lévő lyukon. Fújja fel kissé a tömlőt és helyezze be a gumiabroncsba. Nyomja a gumiabroncsot a felnire szimmetrikusan mindkét oldalon közelítve a szelephez. A teljes felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a tömlő megfelelően helyezkedik-e el a gumiabroncsban, majd helyezze a gumiabroncs utolsó részét a felnire. Ha kézzel nem tudja elvégezni használjon egy speciális kanalat. Ellenőrizze, hogy a szelep függőlegesen áll-e kifelé. Ha nem, akkor ismét távolítsa el a gumiabroncs egyik oldalát, igazítsa meg a tömlőrészt a szeleppel. A gumiabroncs oldalán feltüntetett maximális nyomást nem szabad túllépni. A szelep segítségével csökkentheti a gumiabroncsban lévő nyomást. Ellenőrizze, hogy a gumiabroncs megfelelően került-e felszerelésre. A felni széle feletti vonalnak a gumiabroncs teljes hosszában azonos távolságra kell lennie a felnitől.

FIGYELEM!

A KERÉK FELSZERELÉSE UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A FÉKFELÜLETEK TISZTÁK.

FIGYELEM!

A KERÉK FELSZERELÉSE UTÁN MINDIG ELLENŐRIZZE

A FÉKET A „FÉKRENDSZER” ALFEJEZETBEN LEÍRTAK SZERINT.

• KERÉK VISSZASZERELÉSE

Győződjön meg róla, hogy a kerék megfelelően helyezkedik el a horgokon és pontosan középen van. Kontra esetén a kerékanyák meghúzása előtt ellenőrizze a láncfeszességet. Ezt a kerék hátrahúzásával teheti meg. Ha a lánc a lánckezek és a tárcsa között két centiméternél nem lazább, akkor megfelelő a feszessége. Ne felejtse el meghúzni a fékkar csavarját.

A v-fékkal ellátott kerék felszerelése után azonnal csatlakoztassa a fékvezetékét. Húzza meg a fékkart és fordítsa el a kereket. A felni és a betétek között egyenletes távolságnak kell lennie. Ügyeljen arra, hogy a fékbetétek ne érintkezzenek a keréktárcsával vagy a gumiabronccsal a kerék forgásakor.

• KORMÁNY

A villát a vázzal összekötő kormány durva felületen való haladáskor jelentős igénybevételnek kitett, ezért egy idő után meglazulhat és beállításra szorulhat.

A kormány ellenőrzéséhez, kerekkel a földön, tolja a kerékpárt előre és hátrafelé. Ha a csapágy laza akkor a csapágycsészék között hézag lesz látható. A kormány működésének ellenőrzéséhez emelje fel a kerékpár vázát, az első kereket húzza fel a földről. A kormánykeréknek könnyedén el kell fordulnia jobbra és balra. A kormány középső helyzetében a villának könnyen kell forognia. Ha a kormány nem működik megfelelően keressen fel egy szakszervizt.

FIGYELEM!

A LAZA KORMÁNNYAL RENDELKEZŐ GYERMEK-KERÉKPÁRRAL VALÓ KÖZLEKEDÉS NÖVELI A VILLÁRA ÉS A CSAPÁGYAKRA NEHEZEDŐ NYOMÁST, SZÉLSŐSÉGES ESETBEN EZ A VILLA TÖRÉSÉHEZ ÉS BALESETVESZÉLYHEZ VEZETHET.

SZERVIZELÉS

Az első ellenőrzést körülbelül hat hét használat után kell elvégezni. Ez nagyon fontos a kerékpár működése és élettartama szempontjából.

A kerékpár megfelelő használatához hozzátartozik a rendszeres szervizelés és az elkopott alkatrészek, különösen a fékbetétek és a fékkábelek időben történő cseréje. Ajánlatos minden szezon előtt elvégezni a szervizelést, hogy minden alkatrész megfelelően működjön. A szervizelést és a javítási munkákat bízza szakemberre.

FIGYELEM!

A KERÉKPÁR HASZNÁLAT SORÁN DINAMIKUS TERHELÉSEKNEK KITETT, AMELYEK TÖBBEK KÖZÖTT AZ ÚTFELÜLETBŐL, KÜLSŐ ERŐKBŐL ÉS A KERÉKPÁR MŰKÖDTETÉSÉBŐL EREDNEK. HA EGY ALKATRÉSZ SZERKEZETI ÉLETTARTAMA TÚLLÉPETT, MEGHIBÁSODHAT ÉS A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉT OKOZHATJA, EZÉRT RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE KOPÁSOK, KARCOLÁSOK, DEFORMÁCIÓK, ELSZÍNEZŐDÉSEK JELENLÉTÉT, HOGY MEGELŐZHESSE AZ ESETLEGES HIBÁ-

KAT. ELLENŐRIZZE RENDSZERESEN A KERÉKPÁRT!

FIGYELEM!

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ALKATRÉSZEKET CSAK EREDETI ALKATRÉSZEKRE CSERÉLJE LE! A NEM EREDETI ALKATRÉSZEK HASZNÁLATA VESZÉLYESSÉ TEHETI A GYERMEKKERÉKPÁRT.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kerékpárt rendszeres időközönként tisztítani kell vagy amikor nehéz körülmények között (saras vagy sóval borított felületen) való közlekedés után erre szükség van. A kerékpárt kézzel, alacsony nyomású vízzel, szivaccsal, ronggyal vagy kefével kell tisztítani. Kerülje a nagynyomású vízzel (magasnyomású mosók) vagy gőzzel történő tisztítást. A nagy víznyomás hatására a víz bejuthat a csapágyakba, kimoshatja a kenőanyagokat növelve a súrlódást. Ez jelentősen gyengítheti a csapágyak teljesítményét és károsodáshoz vezethet.

Mosás után ellenőrizze a lánc kopási szintjét, kenje be friss olajjal. További információkért lásd „KERÉKPÁR LÁNC” részt. Figyeljen a kerékpáron található repedésekre, horpadásokra vagy elszíneződésekre. Az ilyen elemeket azonnal újakra kell cserélni.

Alaposan szárítsa meg a nyeregrudat, vigyen fel egy kis mennyiségű olajat spray formában.

KERÉKPÁR TÁROLÁSA

A gyermekkerékpárt száraz helyiségben tárolja. A legjobb tárolási módszer az egész kerékpár vagy kerekeken történő felfüggesztése. Ha a kerékpár a gumiabroncsokon áll hosszú ideig az levegővesztéseket, ezáltal a váz károsodását okozhatja. Újbóli használat előtt ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

MEGFELELŐ VÉDŐ ESZKÖZÖK

Soha ne engedje a gyermeket sisak nélkül közlekedni. Győződjön meg róla, hogy gyermeke megfelelően hozzáigazított kerékpársisakot visel. A sisakot mindig be kell csatolni, vízszintes helyzetben kell viselni, a sisaknak a teljes fejet és homlokot el kell fednie. A sisakot le kell venni a kerékpározás után.

Győződjön meg róla, hogy a gyermek jól látható. A láthatóság növelése érdekében ajánlott fényvisszaverő kiegészítők viselése.

MEGFELELŐ RUHÁZAT

Gondoskodjon arról, hogy gyermeke kerékpározás közben megfelelő, lehetőleg erre tervezett ruházatot viseljen. Ne engedje, hogy gyermeke széles szárú nadrágban vagy szoknyában kerékpározzon. Az ilyen típusú ruházat könnyen beakadhat a küllőkbe vagy a láncba, balesetet okozhat. A ruházatnak világosnak kell lennie.

MEGFELELŐ LÁBBELI

A kerékpáros cipőnek merev talppal kell rendelkeznie. A túl puha talp pedálozás közben fájdalmat okozhat. A talpfelületnek simának kell lennie, hogy a sarok ne akadhaszon bele a pedálba.

CSAVAROK MEGFELELŐ MEGHÚZÁSA

Ne feledje rendszeresen ellenőrizni a csavar rögzítéseket. A kerékpár alkatrészeinek minden csavar rögzítését gondosan meg kell húzni, lehetőleg nyomatékkulcs segítségével. Ne lépje túl a „**MEGHÚZÁSI NYOMATÉK**” részben megadott ajánlott meghúzási nyomatékértékeket. Ha a maximális meghúzási nyomaték nem megadott, kezdje 2 Nm-rel és utána 0,5 Nm-ként húzza meg a csavart.

IKONOK MAGYARÁZATA



Óvja a környezetet - ha a termék már nem felel meg az Ön elvárásainak vagy élettartama lejárt, a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a terméket. A csomagolás és egyéb, a termékhez kapcsolódó tárgyak ártalmatlanítását végezze az erre kijelölt helyeken.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



Csomagolóanyag típusa: lapos karton.

VIZSGÁLÓEGYSÉG:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.
Shanghai Branch Testing Center.
Building B,C NO. 1999, and Building D, No. 2059 ,
Duhui Road, Minhang District, Shanghai, China

GYÁRTÓ:

Farias Sp. z o.o.
Al. Gen. Andersa 615, 43-300 Bielsko-Biała,

LENGYELORSZÁG

Tel. +48 33 44 41 777

KÍNÁBAN KÉSZÜLT.

Az EN ISO 4210-2:2023 szabványnak megfelelő termék
Gyártás dátuma: 2023 november.
Tételszám: JO.320.11